中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
印刷及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九二三號
（外埠版精華畫大張）

澳門政府昨晚公佈 接納粵共四項要求
包括賠禮道歉及懲辦四高級官員 及禁止在澳門進行反共活動等項

【本報訊】澳門政府已決定接受中共「廣東省人民委員會外事處」本月十日提出的四項要求。

澳門政府秘書處昨深夜發出公告稱：「茲奉總督論，公告如下：為維持和發展中葡數世紀的友誼和了解，是澳門政府長期以來所最主要關心的，為此，為着符合澳門居民願望，決定全部接受本月十日廣東省人民委員會外事處發表聲明所提出的要求。一九六六年十二月十二日下午十時卅分。秘書長波治。」

按：「中共廣東省人民委員會外事處」的聲明是：澳門葡萄牙當局必須：一、立即無條件接受澳門氹仔地區中國居民在十一月十八日提出的五項要求；（按：此五項要求，澳門政府早經宣佈接納）；二、立即無條件接受澳門中華學生聯合會在十二月五日提出的五項要求；三、立即向中國居民賠禮、道歉，並嚴懲主要肇事者：陸軍司令施維納、警察廳長傅基利、警察廳副廳長顧端尼、代理海島行政局長晏德地等；四、切實保證今後決不允許蔣特在澳進行任何活動，並把一九六三年六月澳門葡萄牙當局從入中國水域搶走的七名蔣特立即交還中國政府處理。（該七名所謂特務，目前是否在澳尚成疑問，此間有人說他們仍在澳門，但亦有人謂早已離開。）

在上述公佈發表前，由於近兩天來澳門市面謠言滿天飛，引致廣大居民不安，澳門總督嘉樂庇准將特於昨日下午發出公告關飾，表示當局正以最大誠意設法於短期內徹底解決，希市民保持寧靜，安心致力於日常工作與活動。該公告原文如下：

「茲奉總督論，公告如下：近兩天來所發生的謠言，引致有不安全感與缺乏信心的氣氛，此乃由於氹仔和澳門不幸事件所造成的後果，而使政府感到有困難的情況。」

「因此，本省最高當局公告：並無理由有這種缺乏信心與不安全感的氣氛存在，澳門市民可以安心致力於日常的工作與活動，並應保持寧靜的心情。因為現在正以最大的誠意盡力設法於短期內徹底解決該等事件所產生的問題。一九六六年十二月十二日下午三時三十分。秘書長波治。」

【里斯本十二日美聯社電】此間官方人士今日稱：葡萄牙總理薩拉柴曾於週末與外長尼圭拉及海外部長甘哈集會，商討中共對澳門所提出的要求。」外交部發言人拒絕評論中共「人民日報」所提出的警告，該報謂：「任何向偉大的中國人民挑戰者必無好結果。」同時，政府繼續實行新聞管制政策，禁止葡萄牙報紙刊登的澳門消息。

【澳門十二日法新社電】據今晚獲得的消息說：里斯本方面已授權澳門當局，力謀最佳的可能解決方法，以緩和現時局勢。此間引起變化不定的局勢，是起自最近的暴動，以及左派人士所提的強硬要求。在所提要求中，其中一項是要澳門當局將七名被指為「國民黨間諜」的人交回中共。該等人士已在三年前釋放，並無被監禁。迄現時所知，他們已不在澳門。據說：該七名人士是由逃共大陸中至澳門，經多次訊詰後，澳門當局准許他們自由行動，當時，有關方面均無提出反對。

澳督昨日下午發出安民佈告
表示以最大誠意求取事件解決 勸告市民安心工作並保持寧靜

死難人士出殯辦法 取消集體遊行
公祭後分別下葬

【本報駐澳記者今晨一時長途電話】澳門中華商會今日下午開會討論暴動中八名死者的出殯問題。討論結果雖未確定出殯日期，但據說已決定取消集體出殯遊行，祇舉行集體舉行公祭，儀式完畢後，由死者家屬領回棺木下葬。

（尚有澳門消息刊在第五頁）

北平昨開羣衆大會 彭眞等被牽出公審

【東京十二日合衆國際社電】「紅衞兵」今日在北平舉行大規模羣衆大會，當衆指摘前「北平市長」彭眞「反革命」和反毛澤東。日本廣播公司駐北平特派員說：一萬名「紅衞兵」今晨在北平近郊「工人運動場」舉行羣衆大會。彭眞本月初被「紅衞兵」拘捕，今日被帶到現場，顯然是讓「紅衞兵」當衆予以侮辱。該特派員說：羣衆大會詳情仍時未悉，「因為在北平的外國記者都不准入內」。彭眞是中共「中央委員會委員」，「紅衞兵」於本年夏天出現時，彭眞即告「失踪」。一般人士相信，彭眞今晨被帶到運動場，是他數月來第一次公開露臉。

【東京十二日路透社電】日本廣播公司駐北平特派員說：前北平「市長」彭眞，今日相信被帶到「紅衞兵」一項羣衆大會上，牽訊他反對毛澤東的罪行。該特派員說：「其他被「紅衞兵」攻擊的人，亦被帶到羣衆大會上」。

【伯爾格來德十一日美聯社電】南斯拉夫星期日消息說：北平紅衞兵曾踏當他們祇費七分鐘的時間即捕獲前北平市長和中共政治局局員彭眞。南斯拉夫官方通訊社駐北平通訊員沙拉諾維茨報導說：紅衞兵的大字報，說明來自四間藝術學院的八十個紅衞兵，於十二月四日星期日那天在其家中把彭眞捕去。亦誑紅衞兵，在捕獲彭眞之後并把前北平市委會書記劉仁和萬里，前中央委員會訓宣傳部長廖沫沙和舒立華，前文化部副部長夏衍和中共劇作者田漢和其他若干名領袖捕去。南斯拉夫那項通訊，并說明現尚未獲知前文化部長陸定一和前中共總參謀長羅瑞卿是否亦經已被捕。

美逐漸擴大炸北越 戰鬥機越界出擊
河內獲新式米格機百架增援 北越機師常飛入中共區逃避美機追擊

【西貢十二日法新社電】一位美國海軍高級人士今天在此間說：美國對北越的空襲，將依照「逐漸增加壓力」的計劃而繼續「擴大」。該位人士又說：美國將不會因年底的暫時休戰而有再度延長休戰的可能。他說：去年，美國曾犯一次嚴重的錯誤，竟然停炸北越約四十天之久，今次將不再重蹈覆轍了。該位人士又宣佈：相反，美國將會逐漸增加它的轟炸壓力。他又說：以他的意見，他認為轟炸的增加並不夠快。他又說：美國的海空作戰專家相信，轟炸愈增加得快愈好。該位人士又說：以前「不准」美國飛行員襲擊的軍事目標，於最近數週來經已列於空襲新目標的名單上。

【西貢十二日美聯社電】一位美軍發言人說：美國空軍「B五二」型轟炸機於星期一日轟炸北越境內的涞溪山隘地區。他又說：這些巨型轟炸機襲擊北越第十五號公路的一段，這是自從十月十日「B五二」型機轟炸北越以來的第一次。當時這些「同溫層堡壘」式機轟炸剛在非武裝地區以北的目標。星期一的襲擊是「B五二」型機轟炸北越的第八次。

【西貢十二日合衆國際社電】今天消息說：北越經已獲得一百架新式「米格」式噴射戰鬥機，把北越空軍實力增加了一倍。

消息靈通人士說：蘇俄於最近數週來，把那些噴射機運到北越去。北越現時約有二百架噴射機（都是「米格十七」、「十九」和「廿一」式飛機）駐在境內，其中大部份飛機顯然是用來與襲擊河內和海防附近紅河三角洲工業區的美國戰鬥轟炸機作戰的。其他的「米格」機則是駐在邊境附近的中共區內。

駐在南越和泰國境內空軍基地，以及東京灣海軍航空母艦上的美國飛行員，經已接獲通知，要隨時預料有與共黨「米格」式噴射機增加空戰的可能。

【西貢十二日美聯社電】一美國海軍發言人星期一說：一些北越米格機機師飛入中共邊界，逃避美國戰機追擊。發言人說：「我確信在某種情形下，當北越飛行員決定不繼續作戰時，他們便這樣做。」又說，不過，他沒有北越空軍使用中共基地出擊和作為庇護所的情報。

推測北越飛行員退入中共邊界後，待危險已過時再飛入北越。

海軍發言人說：沒有北越噴射機駐在中共的証據。「我們懷疑的是駐在北越機場的米格機。」他明白表示，他贊成轟炸河內和海防區的米格機基地，但他不希望政府決策者會批准。

發言人說：「就我所知，米格機是由北越人駕駛。」他估計北越約有七十五架米格機，過去六個月來保持同樣數字。

【西貢十二日美聯社電】美國B五二型「同溫層堡壘」式機，於星期一日猛炸北越涞溪山隘，阻止共黨以部隊和補給品滲入南越。每架B五二型機載有廿七噸炸彈，已把該一哩長的山隘予以猛炸。該山隘是北越運兵滲入南越的必經之路。

【西貢十二日合衆國際社電】美國噴射機和直升機，今日向湄公河三角洲的共黨木船猛炸，進一步阻止共黨補給活動，有六十三艘木船被炸沈。

中共紅旗雜誌承認 反黨當權派 仍無法肅清

【倫敦十二日路透社電】中共理論刊物「紅旗」在其最新的一期內稱：現在還有幾個拒絕改過自新的當權反黨分子。「北京電台」今晚引述該刊稱：這一小撮叛徒還不服氣，而且還是拘守反動路綫。「紅旗」稱：「他們現正玩弄新把戲，採用新的手法欺騙群衆與毛澤東所代表的無產階級革命路綫相對抗，這些反黨分子，正藉詞批評資產階級反動路綫，而針對「左派革命分子」實行攻擊。」「紅旗」進一步指斥其未指出名字的官員，在幕後指揮他們所「隱蔽」的群衆與學生組織，煽起派系衝突與鬥爭，對革命群衆使用不法的手段。「紅旗」續謂：「他們以為自己很聰明，其實是最蠢笨，他們將傷害本身，他們將遭受揭露與反對。」此中共喉舌說：那些在「文化革命」初期犯有錯誤的人，應獲得悔過之機會。

駐越美海軍發言人稱 炸北越空軍基地 是一項重大行動
美國必須作全面審慎研究

【西貢十二日路透社電】一位美國海軍發言人今日說：任何轟炸北越米格式噴射戰鬥機基地的決定，將是一項嚴重擴大越戰的冒險，因此必須全面研究才能實行。該發言人評論北越增加使用俄製米格式機時襲擊美國海軍飛機時，發出上述言論。該發言人指出：以軍事觀點而言，轟炸米格機基地是明智之舉。「但是必須考慮這是一項嚴重擴大越戰的冒險」。該發言人謂：「蘇聯拖網漁船利用電子儀器，仍不時通知北越有關美國第七艦隊在北越海岸外的活動。蘇聯拖網漁船時常「發出訊號」，顯然不是進行捕魚」，但並無是這些拖網漁船製造出對抗事件。

台北與馬尼剌 結為姊妹城市

【台北十二日中央社電】中華民國台灣省台北市與菲律賓馬尼剌市締結為姊妹市的簽約儀式，今天上午十一時在台北市議會議事廳舉行。簽約儀式中，台北市議會議長張祥傳，馬尼剌市議會代理議長維拉柯達，互換了締結姊妹市的決議書，同時發表締結姊妹市關係的聯合聲明。聯合聲明中說：「台北及馬尼剌，業經兩市議會決議締結姊妹市關係，并由台北市商玉樹市長及馬尼剌市維勒加市長副署，正式宣佈訂定每年十二月十日為台北、馬尼剌日，以慶賀兩市市民之結合，建立友好親善關係，謀求共同利益，並期努力以赴，以垂永恒」。

谷正綱等五人 應邀赴越訪問

【西貢十二日中央社專電】亞盟中國總會理事長谷正綱，率領一個五人代表團，應越南國家領導委員會秘書長范春沼將軍邀請，來越作五天訪問，十二日下午飛抵西貢。

我國農耕隊 赴馬拉加西

【台北十二日中央社電】中華民國第一批派遣前往馬拉加西共和國的農耕隊八人，由副隊長邵子燦率領，今天下午飛香港轉往馬國。

伊拒付較高專利稅 叙利亞決封閉 通地中海油管

【叙利亞．班尼亞斯十二日法新社電】叙利亞於今天封閉伊拉克石油公司的輸油管。這條輸油管是經過叙利亞領土而通到地中海的班尼亞斯港的。

這次行動是繼去週政府的公告後而採取的。該項公告說：叙利亞政府剛正因叙境內伊拉克石油公司拒絕支付出更高的專利稅，而要沒收該公司的資產。

叙利亞石油電力兼「龐大計劃部長」遜克拉，親自出馬執行在班尼亞斯的行動，這項行動切斷了經過三十吋輸油管的石油運送。

同時，消息叙利亞輸油管的一所有泵油站，都停止操作。自從該輸油管於一九五二年十一月啟用以來，這是叙利亞境內石油輸送工作停頓的第二次。

傳蘇促河內 同意談判 解決越戰

【維也納十三日法新社電】無黨無派的「維也納日報」於今天報告，莫斯科刻正加強努力來獲得河內同意越戰以談判來解決。

該報引述「消息非常靈通的外交界人士」的話說，大部份東方集團的國家，都支持蘇俄的努力，而美國對此都知道的。

書畫毛筆 天下馳名
集大莊
國畫用品 貨齊價平

妙趣橫生正是人生所求

雲絲頓

香味與趣味齊生…

全美國最暢銷的濾咀香煙

台方研究中共問題人士指出
北平政權發生內鬨 係經濟危機所促成

【台北十二日法新社電】此間半官方主辦的「中共問題」半月刊說，中共政權黨內發生內鬨，經濟是基本因素。該刊十二月特別號發表一篇文章，評論中共的內部鬥爭，由政治研究所的研究員吳志芳（譯音）撰寫，他亦是該半月刊的發行人。該文章說，各人都關心毛澤東的安危，而忽畧了中共鬥爭的根本原因和真正目的。吳氏指出，中共黨內發生內鬨的基本原因，是人民反對中共以「毛澤東思想」所形成的政治路綫。反對者包括工廠和農場的廣大群衆，知識分子，劉少奇底下的黨內，軍方和「青年團」幹部在內。吳氏指出，毛澤東是典型的左翼冒險分子。他夢想加速把中國大陸社會主義化，然後轉爲共產主義。毛推「三面紅旗」失敗和中俄共關係惡化後，不得不讓步，這些讓步包括把農民有自留地，重建農村自由買賣，准許個人製造手工業，增加城市的「高價市場」數目，把「人民公社」當局轉到生產隊和接受「農業第一，工業第二」的口號。吳氏說：這些退步使到毛澤東的迅速達成社會主義夢想大受打擊。

蘇再評中共經濟政策 與人民福利原則相反

【東京十二日路透社電】莫斯科電台今日說，中共的經濟政策，與爲人類福利着想的社會主義基本原則相反。這是蘇聯第二次評論「中共文化革命對中共經濟影響」的言論。該廣播說，中共當局採取「毛澤東路綫」，使到文化落後，生活水準降低。中共頭目使用若干軍事作戰方式，來進行社會建設，人民盲目地服從他們的領袖，毫無討論的機會或考慮他們上峯的命令。中共在工業上，使用各種人來工作，不管他們的背景，又不管他們願意做這種工作與否。因爲人民與「人民公社」和工業機構訂有合約，必須長期充當臨時工人。

台北中澳協會 歡迎古柏大使

【台北十二日中央社電】澳洲駐華大使古柏說：澳洲政府過去在聯大中投票支持中華民國，并反對中共入聯合國的事實，是中澳間政治合作成功的象徵。古柏大使十二日下午在中澳文化經濟協會歡迎茶會上并說：中澳兩國在經濟方面不僅應繼續合作，并要使它更趨密切。這位新任澳洲駐華大使讚揚中華民國的經濟繁榮。他說：中澳都參加聯合國遠經會和亞洲開發銀行，使他感到很欣慰。中澳文化經濟協會理事長劉文騰首在會中致詞，歡迎古柏大使，并稱讚他是一位年經而非常有經驗的外交家。

英改十進幣制仍用鎊單位 廢先令採新便士
每鎊等於一百個「新便士」

【倫敦十二日合衆國際社電】英國政府今天宣佈：當英國於一九七一年二月改用十進幣制的時候，仍將消用鎊的單位，但是廢止先令單位而採用新便士單位。

現值約二點八美元的英鎊，將仍然國際間和國內使用貨幣的重要單位。但是等於一鎊的二十先令硬幣，將被廢棄，其他一併廢棄的硬幣，將是一先令（美金一點四角），花令（兩先令或美金二點八角），等於兩先令六便士或美金三角五分的單位，和十先令（約一點四美元）的紙幣。等於一先令的十二便士單位，亦將廢棄。

新的十進幣制，將是英鎊分爲一百個單位，即是暫稱的「新便士」，直至這些單位使用到相當時間後才剔除「新」的字樣。每個「新便士」，將值美金二點八分。

新的十進幣制將會有上述的單位「五十新便士」的硬幣。（值一點四美元），「十新便士」硬幣（值美金二點八角），「五新便士」硬幣（值美金一點四角），「兩新便士硬幣」（值美金五點六分），一種「新便士」硬幣（值美金二點八分）和一種「半個新便士」的硬幣（值美金一點四分）。

德副揆勃蘭特 可能訪莫斯科

【波恩十一日法新社電】靈通人士今天在此間稱：西德副總理兼外長勃蘭特很可能訪問莫斯科。

他們之推測基於若干因素，其一是蘇聯駐德大使柴拉普金之怱怱離德返回莫斯科，甚至未及等候政府宣佈新總理凱辛格於星期二召開國會會議，觀察家稱：他必然有充足的理由，才會怱怱成行——這個理由可能便是勃蘭特之訪蘇。他們又指出：勃蘭特曾在上星期一接待外交使節團，與柴拉普金舉行私人性會談。

他們指出：該項訪問，沒有總統上的困難，因爲勃蘭特之訪問，只是對蘇聯副外長米高揚先前訪問波恩，予以答聘而已。

勃蘭特可能乘機簽訂明年度之德蘇新貿易協定，以便與克姆林宮建立私人性的聯繫。

當勃蘭特仍然是柏林市長時經已有報告傳聞，謂他計劃訪問莫斯科，因爲勃氏曾與蘇聯駐東德大使阿布拉西莫夫舉行一連串會談。

羅斯克與泰總理外長 討論東南亞局勢

【曼谷十二日合衆國際社電】美國務卿羅斯克，今天與泰國總理乃他儂和其他泰國高級官員會談，討論東南亞局勢，包括泰國多事的東北部地區。

羅氏曾在午餐宴上，與外長乃他納會談數小時，隨後又在晚餐宴上與乃他儂總理會談，會談內容則未有透露。

消息靈通人士說：他們所討論的主題，包括越南局勢、馬尼剌會議、泰國多事的東北部地區。

羅斯克於昨天上午從南越飛抵這裡。他對越南的情況，表示滿意。他在機場的記者招待會上說：「我發現他們正在各項戰綫上有進步。」羅氏說：美國在南越的下一主要計劃，是「對付越共的部隊」。

他說：他曾於星期六晚與參加最近馬尼剌七國越南會議的國家大使聚餐，他們都同意越南的「進展是良好的」。

羅氏將於今天，啓程前往歐洲。

【紐約十一日美聯社電】新聞週報星期日說：整個南越綏靖計劃，可能從文官手中取去，置在葳斯摩蘭將軍的指揮下。新聞週報說：「白宮不滿該計劃的緩慢進展，這個試圖將叛民對越共的忠誠轉移到西貢去的計劃內人事，已置新改組。」據說政府高級官員對美新處，國際開發總署和中央情報局的工作，漫無組織，已忍耐夠了。」

【伊朗德黑蘭十二日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克今日乘飛機由曼谷抵此，他將在這裏下榻一宵後，於明日前往巴黎出席北大西洋公約組織部長級理事會會議。

詹森將請增撥越戰費一百億

【紐約十二日路透社電】「紐約時報」今日稱，詹森總統透露他將需要求再撥發九十億至一百億美元，作爲越戰軍費，並不令人驚訝。該報一篇社論據謂：「……自越戰升級以來，政府對國防用費的估計，即一直大體上報小，校白宮對現財政年度之費用所期望增加者約增加百分之百的最新修正，本身必需有所斟酌。軍事費用增加數目，至下一財年度始告揭曉是完全可能的……希望是增加數目能限於三十億或四十億美元，而不是過去十二個月所發生的劇增現象。」

華斯特將軍提建議 封鎖越寮橫截面 是結束越戰善法

【華盛頓十三日合衆國際社電】一新近退休的美國四星上將，星期一建議在越南與寮國之橫截面實行軍事封鎖，作爲終結越戰的最佳途徑。此計劃係任太平洋美國陸軍司令至一九六六年八月止的華特斯將軍所提出，在「美國新聞與世界報導」一篇保留版權的文章內發表。

根據此一計劃，北越滲透南越的主要路綫「胡志明小徑」將被截斷，並將沿非軍事地帶設立一個堡壘地帶，封鎖將以泰國東北部作爲其西部基地，並橫過寮中，經南越向東伸展至順化正北的南中國海。封鎖部隊則駐於十七綫以下，約與順化經寮國之前法國第九綫平行。

封鎖穩固後，由阮高祺政府之南越軍隊負責肅清越共，並警告中共勿插手該地區（包括北越），否則要負其後果。

西貢黑市 美國參議員烏爾夫在西貢市中心區購賣黑市貨物情形，他在路旁貨攤，向三名小販買了三件印有「美國政府」字樣的貨物。他以一美元六分買了兩件美耳內衣和三枝印有「美國財政」的原子筆。（合衆國際社無綫電傳真）

社論
死者不可復生，生者不容再死！
——爲澳門現狀有所告於當地政府和居民

澳門戒嚴已經解除，居民也各安所業，照理應該可以恢復常態，俾有助於善後問題的迅速解決。但由過去兩日的事實顯示，澳門依然局勢動盪，人心不安，居民迄未鬆弛得了他們精神所受的壓力，更一點減輕不了其現實生活的痛苦。因爲左派分子們不僅絕對不顧澳門全體居民的死活，而且還要製造更多的緊張氣氛，提出更多爲澳門當局或任何政府所無法接納的「條件」，以求達到他們不可告人的目的。澳門居民不幸碰上這種左派「瘟神」，無辜受累，有苦難言，其內心創傷，殆不言可喩。

但是，這一切發展，都不出我們事前所逆料，如本報在五日評論中有說：「經驗告訴我們，任何向左派示弱討好的政府或個人，事實必與他們的願望完全相反，這是屢見不鮮，也是屢驗不爽的。以這次澳門發生的左派暴動論，他們所以蓄意把這個『氹仔風潮』予以擴大，除了這是共黨習慣使用的流氓手段外，還有一個不可告人的企圖，就是要向到任不久的澳督嘉樂庇施展『下馬威』，如果他們這一陰謀得逞，以後就可隨時干涉澳門內政，作了澳門的『太上政府』，使澳督成爲他們的『傀儡』。」現在事實証明，那些惟恐天下不亂的左派「魔鬼」，果真使用了「政治勒索」的卑鄙伎倆，最初提出了「五條件」，後來又加提新的「六條件」，而廣州的毛幫「外事處」，又再加多四項所謂「必須」接納的要求，前後計來，竟達「十五條件」之多。其中，如脅迫澳督「立即向澳門同胞當面認罪和簽具認罪書，同時將該認罪書在報章和電台公佈」這一項，這簡直不是在求事件的解決，而在使事件擴大，弄成僵局，使一切善後問題，「無從談起」。但這些左派分子還不以此爲滿足，竟又透過毛幫廣州「外事處」，要求澳門政府「今後不許蔣帮在澳門活動」云云，更是節外生枝，離題萬丈。這就可以想見，那些狐羣狗黨的左派，簡直把自己看作大陸「人民法庭」式法官，把澳督嘉樂庇看作「罪犯」。他們爲了要作澳門的「太上政府」，祇差將「澳葡」官員妻子「沒籍爲奴」這點還沒有提出，他們荒謬鴟張到這個地步，心目中那裏還有澳門居民，那裏有絲毫一念顧到澳門居民的死活呢？

這些鬼蜮心腸的左派，爲了脅迫澳督作「城下之盟」，除了盡量亂舞，危言聳動，尚有經由毛幫一手製造成張聲勢的行動，這包括廣州、中山的紅衛兵「示威」，和增派幾艘內河砲艇到澳門外作挑釁姿態等。可以說，毛幫及其走狗們，基於他們政治的陰謀，能夠想到足以「弄死」澳門的手段，都一一「說得出，做得到」了。他們目的是把澳門「弄死」，使澳門發生更多的紊亂，以便於控制，這就是所謂「內部瓦解」，與不顧一切的用軍事手段「解放澳門」，是殊途同歸。那麼，澳門居民受到這些赤色分子與日俱增的危害，究將何以自處呢？澳門政府面對着這種蠻橫無理的要脅，又該採取甚麼對策呢？

首先我們要向澳門僑胞提供一個基本的概念，就是「死者不可復生，生者不容再死」。我們可以完全相信，爲了迅速恢復澳門的寧靜，和不讓這次不幸事件的重演，澳門政府一定願意對死難居民負起適當賠償的責任，對於那些死難者親屬，如果他們得到應有的撫邺，這亦大抵不會反對。因爲如照左派分子所謂「血債血償」之說，除非中共確有「血洗澳門」的決心，否則將是沒有可能的。澳門事件的解決關鍵既是如此，當地的居民，就應本乎「生存第一」的觀念，絕對避免捲入少數赤色分子興風作浪的漩渦，對於左派製造的集會，一於不理，對於左派「拉人落水」的活動，一於拒絕，必要時還應集體起來表明態度，使那些赤色分子無可假借。我們曾經說過，左派分子和澳門居民的基本利害絕不一致，現在事實表明，那些左派分子是要藉叫囂恫嚇以求澳門「弄死」，而許多居民經過近十日來的驅動不安，家裏「米缸」早已空空如也，那爲甚麼還要「束手待斃」呢？爲甚麼還不奮起來與左派「絕緣」，以爲自救呢？

對於澳門政府，它已經答應了左派分子在「氹仔建校」的要求，現在應該作的事，是儘速宣佈對死難居民的賠償金額，並且明言，此項卹金限於直屬親屬具領，別人不得沾手，但爲了預防死者親屬受左派挾持，不敢領受，這亦應該明確宣佈，逾期不領則代存銀行，由有關親屬隨時憑証領取。此舉可以安慰死者親心，而使那些絕非死者親屬的左派「代表」，失其藉張爲幻的憑藉。關於應付中共及其走狗威脅搗亂的問題，「人民日報」和毛幫的有關言論已經說得很清楚，它們所謂「不許」美英和台灣對澳門問題「插手」，這等於公開自白：它還沒有「解放澳門」的決心，它所顧慮的不是澳門的微弱守軍，而是英美和台灣可能給予澳門的援助。澳督嘉樂庇上校有了日來和那些左派無賴交手的經驗，這亦應該多少懂得怎樣應付他們的「政治敲詐」了。一句話，祇要澳門政府能夠持之以鎮靜，祇要澳門居民懂得「生者不容再死」的道理，這些外強中乾的左派分子是「造不了反」的！

據今晨零時三十分所得的最後消息，澳門政府已於昨晚十一時三十分宣佈，全部接受了廣州毛幫「外事處」所提出的要求，這應該是左派的「目的」已達，如果再有任何變化，便更見左派自絕於澳門的數十萬善良同胞。然而，澳門今後局勢將不堪問了。

艾森豪在陸軍醫院 完成割除胆囊手術

【華盛頓十二日美聯社電】前總統艾森豪已於星期一早晨割除胆囊，並已於格林威治時間下午三時四十五分（香港時間下午十一時零五分）返回病房。關於手術結果，一時未有消息，但此五星上將顯已無恙。

華德里特陸軍醫院公共新聞處之桑彭少校係於格林威治時間下午三時十四分（香港時間下午十一時十四分）向記者作此宣佈。他說：「手術已完成，而且艾帥已於東部時間上午十時零五分返回第八號病房，進一步消息即將發表。」

智利擬在台設立大使館

【台北十二日中央社電】消息可靠人士十二日透露：智利共和國正考慮在台北設立大使館，這個南美洲三强之一的大國與中華民國一向維持友好關係，民國五十年起，智利政府指派駐日大使爲兼任駐華大使。

警務處佈告
爲督憲府授勳典禮交通措施事

港督戴麟趾爵士將於本年十二月十四日（星期三）上午十一時卅分在督憲府舉行授勳典禮。

泊車辦法：

貴賓車輛，請由督憲府正門駛入，卸客後則由東門駛出。

貼有紫色泊車標誌之車輛應停泊於下列地點：

1、連接上亞厘畢道及下亞厘畢道之小路上。

2、美國領事館側之斜路上。

3、下亞厘畢道介於政府合署及港中分科醫院之一段道路上。

計時泊車位暫停使用。

由本年十二月十四日上午八時起，至下午一時止，上述地點附近之計時泊車位，暫停使用，屆時將設有泊車警告牌示，違反告示之車輛，不須先行通知車主，而逕被拖往車輛扣留處。

駕車人士，祈爲留意。

警務處長伊輔

謝

先夫丘國維字漢山府君之喪於昨（十二）日在九龍殯儀館出殯厚承

姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

未亡人丘方偉文 率男 銘濟 銘筑 銘澧 銘劍 銘鏸 女 灼昭 孔昭 曼昭 泣叩

通訊處：九龍金巴利新街七號二樓電話六五三四二三

刊登廣告請撥電話：七三〇七〇八

家少主 永漢 永雄 媳 馮嘉貞 曾新桂 少爺 蓮杏 蓮彩 蓮珍 蓮瑛 婿 陳華棣 羅大堯 王漢 番桂洲 小姐之

令壽堂 幼主 子康 子輝 子紹 子昆 子剛 孫少爺 燕業 燕萍 燕欣 燕叢 紫雯 孫婿 雅時 敦 孫小姐之

令祖母 外孫少爺 羅啓堅 陳柏堅 羅啓威 羅啓幹 王亮 孫媳 張麗慈 外孫小姐 黃念恩 陳婉慧 陳婉薇 羅兆貞 陳婉婉 王敏 黃穎恩 之

令外祖母 外曾孫 羅偉基 施德明 羅偉傑 少爺 外曾孫 雅露明 小姐之

令外曾祖母馬母郭太夫人展瓊女士 於主曆一九六六年十二月十一日下午十一時蒙召息勞享壽八十歲 奉移北角香港殯儀館治喪 謹擇十二月十三日（星期二）下午三時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬於薄扶林道基督教墳場 謹此報

聞

鼎惠懇辭 請折現金 藉充善舉

馬榮德堂家人稟報

治喪處：北角 香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：七一八二弍六

音響效果優美 影像明亮清晰
有線無綫兩用 機柜豪華時尚

根德出品躋業第一．27吋寬螢幕座地式電視機或23吋座枱機，均係工精藝巧之精品，經久耐用，早著口碑。

置根德電視機觀賞電視節目，益智娛樂，最爲理想。

根德 JARDINES 總代理：怡和有限公司

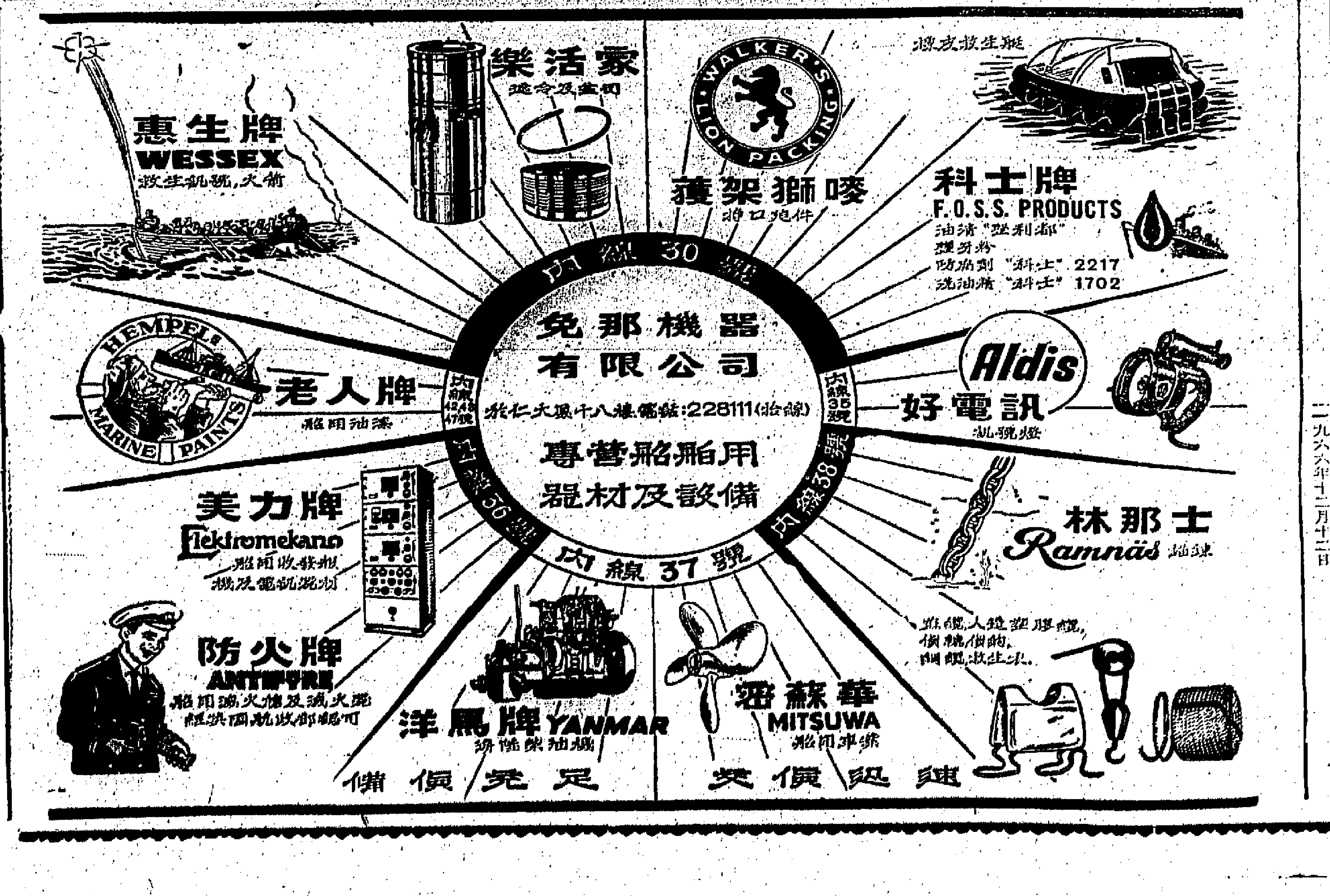
請至本公司陳列室或各大無綫電器材商店參觀根德出品

耳聾機

西德製携帶利便貨式新穎助君恢復聽覺

新式小腸氣帶 英國製造 小腸下陰

威靈頓街六十三號A受祿大藥行



申請入英籍啓事

彭紹芳（PANG SIU—FONG）又名彭約瑟（PANG SIU—FONG, JOSEPH）現住香港新界上水新祥街五號二樓，現向港督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港中文大學聯合書院 徵聘講師

（甲）本院現徵聘下列講師：

一、英國語文學高級講師一位

二、地理學高級講師一位

三、社會學講師一位

四、數學講師一位

（乙）資格：

一、應徵高級講師者，須具有高級學位及豐富之大學教學經驗與研究成績。

二、應徵講師者，須具有高級學位及相當之大學教學與研究經驗。

（丙）本校教學語言，除英文科目外，以中文（國語或粵語）爲主。

（丁）待遇：月薪（可存公積金利益）

一、高級講師（男性及女性）

港幣三千九百四十六元起，年增一百五十三元，至四千七百十三元。

二、講師（起薪視其資歷及經驗而定）

男性：港幣二千五百七十三元起，年增一百二十元，至四千一百三十三元。

女性：港幣二千二百二十六元起，年增一百四十六元至二千六百六十六元，又由二千七百七十三元起，年增一百六十六元，至三千七百七十三元，再年增一百二十元，至四千一百三十三元。

服務條件包括：㈠可享公積金利益（僱主供百分之十二點五，僱員供百分之五）；㈡長假；㈢高級講師及按照外聘條件來港之講師，得支領房屋津貼；㈣按照海外受聘條件來港任職者，其本人、配偶、及未成年子女，於到職及長假時，可獲本院供給旅遊經濟客位飛機票。

（戊）應選之高級講師及講師，希於一九六七年八月一日起履新就職。

（己）應徵人須具中英文申請書各三份（本院不另備申請表格），附詳細履歷連同學位、文憑與證件之副本，最近相片三張，及證明人三位之姓名、地址，於一九六七年一月十五日以前逕寄香港般含道香港中文大學聯合書院代理教務長收。應徵人如有專門著作，希於申請時一併附寄。

一九六六年十二月十二日 代理教務長 姚柏春

捷政治評論家指出 中共祇口頭強硬 對美蘇不敢用武

圖挑撥美蘇衝突坐收漁人之利

【布拉格十一日法新社電】捷克政治評論家在電視廣播中答覆一串關于共產中國的問題，謂有危險性的不是中共的軍事力量，而是其外交政策，中共領導人雖發表好戰的聲明，謂帝國主義是紙老虎；但中共至今仍避免戰爭，這可從中共對台灣的立場，及其對美國海空挑釁祇發「嚴重警告」，共從印巴之爭中「迅速退却」，及其對澳門、香港的態度見之。中共明瞭其自己的軍力。中共擁有世界上第三大的陸軍，有三百萬受過良好訓練和紀律的士兵，並有數千萬「民兵」作後盾，然其裝配陳舊。其一百五十個師中，只有五師是摩托化的。在使用普通武器的戰爭中，中共可算是強者。但擁有現代空軍的對方能將其軍事和工業力量消滅。中共固擁有原子彈，但缺乏其他。中共固有些飛機能將其原子彈帶至日本或美國基地投下，但那些可能招致同樣的，甚至更大的攻擊（報復），沒有人會那樣做的。

中共視爲他們有兩個敵人蘇聯和美國。其政策是在挑撥美、蘇兩國打起來，自己則坐收漁人之利。故中共對于蘇聯護其歐洲邊境平靜，加以攻擊。中共關對越南的最有效援助是在世界其他地方，尤其是東西德邊境，造成新的緊張，蘇聯運輸軍事援助至北越的問題是極危險的，因中共迫使蘇聯海運前往，須通過美第七艦隊巡邏的海域，那樣有造成爲美蘇正面衝突的危險。問以中共對蘇聯的領土要求如何？他答：中共從未確切說出其對蘇聯的領土要求如何，但亦從未承認其與蘇聯的邊界，並謂「中蘇邊境已成爲不安的世界中一個不安的邊境」。問以共產中國局勢未來發展如何？他採悲觀的看法：「我個人欲見真正共產力量會順利，不幸似乎沒令人樂觀之處」。

陳毅聲言倘接獲請求 即派兵介入越戰

謂美如向大陸發動核子戰 將以核彈摧毀紐約芝加哥

【里約熱內廬十二日法新社電】中共「外長」陳毅，在一項於今天在這裡發表的訪問中說：祇要北越向中共提出一項正式的請求，中共北陸就會介入對抗在越南美軍的行動。

他在「巴西日報」所發表的一項單獨訪問記中說：中共的核子彈，將「掃除像紐約和芝加哥等城市」，如果美國對中國大陸，發動一次原子攻擊的話。他說：中共已準備對付任何核子衝突，即使美國能獲蘇聯的援助，也無所顧忌。

他曾作下述的聲明：㈠「美國將試圖組織一新的神聖同盟，在蘇聯的幫助下，來破壞人民中國。」㈡「莫斯科的政策，正趨向與美國組織一個聯盟，這項目的即將實現。」他說：這項聯盟的長期戰略，將是蘇聯從北面進攻中共，而美國則從南面進攻。他說：「蘇聯已在中國（共）邊界上，駐紮十三個師，那是從東歐調來的。我們不害怕美蘇的進攻，我們已準備作戰，因爲我們確信將能最後勝利。」

陳毅在接見巴西律師杜仙度時，曾提到上述諸語。按杜氏曾於一九六四至一九六五年間，曾爲駐巴西的九名中共人員辯護。那些中共人員，是在推翻古特拉總統後被捕下獄的。杜氏最近被邀訪問北平，並與陳毅會晤。陳毅告訴他說：中共已準備使用核子或普通武器，來反擊任何種類的進攻。陳毅又承認：「爲了避免觸發戰爭，目前進行爭取和平的鬥爭」的重要性。但他指摘美國，在過去十年的華沙會談中，一直拒絕將他們的軍隊，撤出台灣和台灣海峽，從而表現拒絕和平共存的想法。他說：在那些會談中，並未獲得實際的結果，「而當前的展望是暗淡的」。

陳毅說：「如果美國企圖用核子武器來摧毀我們，則我們將從地圖上掃除如紐約和芝加哥等城市。」

接着，陳毅談到國際間的全盤局勢，而曾論及以下幾點：

越南問題——中共支持北越「主席」胡志明，打算戰至把最後一名美國人趕出越南之時爲止的決定。陳毅說：中共軍隊祇在北越正式要求時，採取行動，對付美軍。同時，陳毅指摘蘇俄以第二次世界大戰時期所使用的過時武器，供應北越。

聯合國問題——陳毅說：中共對參加由美蘇兩國控制的聯合國，不感興趣。對阿爾巴尼亞和法國一般贊成聯合國接納中共參加的國家，深爲感激。陳毅說：聯合國將一天有中華民國的代表，中共則寧願把聯合國問題說成敝屣之不理。

中共的領土要求——陳毅說：台灣問題最見重要。他說：「我們應該先行解決台灣問題，其後則將在適當時候，采取澳門和香港。」

圖片說明：在台北舉辦的一項機車安全示範表演會，十一日下午在台北綜合運動場舉行。圖示：四名中央電影公司的女演員，試騎機車。（中央社）

沙撈越首揆警告稱 共黨圖煽動內亂 擬破壞選舉活動

【沙撈越．古晉十一日合衆國際社電】沙撈越首席部長史利於星期日提出警告說：上個星期在沙撈越境內，捕獲百多名共黨分子，沙撈越共黨組織已確定一個日期，在那個邦內製造動亂，藉以破壞未來的選舉。他說：他希望那些首席部長並提出警告說：如果共黨繼續動亂，會被敉平下來。否則政府除延展選舉之外，將增強其力量，則將爲時過晚，殊難遏止他們。其目標在於防止動亂，軍警方面正繼續設防，粉碎共黨組織。

詹森動手術後 即對記者亮相

表示體力充沛仍能担重任

【華盛頓十二日合衆國際社電】有關美國總統詹森接受手術的醫事公佈，再度引起不良的影響。其中最敏感者爲華爾街的證券市場。爲了避免證券市場股票的下跌及其他有關國內外不良的反應，美總統詹森在患病及接受手術的時期，竭力設法保證他在身心雙方均有能力擔當任總統。他並未忽視醫生要他休息的吩咐，也未在於一日之中接受腹部和喉部手術後四小時，即在病床召見記者和高級官員，召開安全和經濟會議，然而他在比西斯達海軍醫院時，寧願在窗口亮相，以表示他身體健康，以足當任國家元首。在各報的照片和電視以及記者的目擊報道中，均如此表示。

有關總統健康的謠言，是爲易對付的。在一年前，即有未証實的報導謂，詹森患了心臟病，股票市場立即下跌了九點之多。但後來事實公佈，證券市場又開始回升，儘管回升緩慢。使人注意而有趣的事爲一九六四年一月詹森總統首次因患感冒而入比西斯達海軍醫院時，股票市場立即反應，升高二．八七點。在詹森接受割胆手術時，股票市場祇下跌一．八六點，但在一星期內，又下跌許多。

【北平十一日法新社電】中共「新華社」今天在此間中共第一次評論蘇聯總理柯錫金最近在法國的訪問。說：蘇聯領袖這次訪問，並沒有做到多大事情，僅增進法國與蘇聯的關係。

通訊社說：這是因爲蘇聯「領導集團」，視美蘇合作控制世界，是最重要的事情。至於蘇聯與法國間的和睦「祇是輔助性質而已。」

通訊社並說：蘇聯總理在法國的訪問，顯露蘇美勾結的陰謀。柯錫金之所以在法國演說中，決大說明他的訪問，並不是針對任何第三方面，正是這個緣故。

通訊社又說：「蘇聯修正主義領導集團」，曾繼續發展他們對法國的關係，藉此使到在歐洲的關係與美國獲得協調，以便把他們的戰略重點移至東方，並與美國聯手對抗中共。

【倫敦十二日路透社電】中共新華社指責蘇聯與美國勾結，將其戰略重心移至東面。該社說：「蘇聯修正主義領導集團極力進行美蘇勾結，繼續發展其與法國的關係，以促成歐洲的緊弛局面，將其戰略重心移至東南，與美國一起反對中國，同時蘇聯又企圖取得法國的協助，以推進其越南的和平騙局。」

哈里曼抵馬德里

否認會要求阿國調解越戰

【馬德里十一日法新社電】美國總統特使哈里曼今天到達這裡。這是哈氏在五個歐洲首都中，訪問的最後一站。他從阿爾及利亞飛來這裡。據說：他曾要求阿爾及利亞領袖，在河內與華盛頓間，調解越南衝突。

哈氏在離開阿爾及利亞之前，曾被要求對該項報導，加以評論。他說：「那並不十分正確。我曾要求阿爾及利亞政府，採取任何它認爲對獲致一項和平解決有用的措施，而這是與我向其他我所訪問的政府所提出的要求相同的。」

據阿國消息靈通人士說：阿爾及利亞無意調解越南問題，而華盛頓也未要求它那樣做。

按上星期六，阿爾及利亞外長包迪弗里加，在與哈里曼會談後，即與北越和中共使節會晤。但阿國外交部，於當晚發表的一項公報說：那些使節，是要求與外長會晤的，他們並非被特別召見。

【阿爾及爾十一日美聯社電】本日外交人士說：中共駐阿爾及利亞「大使」昨晚已通知阿爾及利亞外長，謂除非美國無條件從越南撤退，否則中共不願越南任何和談。

中共此項表示，似係欲將美巡迴大使哈里曼訪問所引起的和談希望打消。至於北越方面的反應如何，尚未得知。

自民黨內部醞釀分裂 圖拖垮佐藤政府

在野黨議員集體辭職促普選

【東京十二日路透社電】被指控貪污腐敗的佐藤政府，現正面臨黨內一些人計劃組成一個集團以推倒佐藤。

一些具有影響力的前任部長，認爲自八月間佐藤政府爆發一連串貪污醜聞以來，佐藤難於恢復民衆的信心，他們辯稱，除非佐藤辭去他在執政的自民黨中的職位，否則，於明年舉行大選時，該黨將失去大多數席位，共黨組織的示威者，昨天由鋼樂隊伴着遊行，要求推翻他們所稱的貪污政府，當時共黨操縱下在全國出動了六萬六千名示威者。左翼分子今日在東京發動二萬八千人遊行，示威反對越戰，物價上漲及其他事件。同時，社會黨希望今天能收集在下議院該黨一百四十一名議員的辭職函。

或者偶配合民主社會黨二十三名議員一致的行動，他們計劃在國會於明日復會時，迫使國會解散，在執政的自民黨中，反佐藤的團體，也於明日開會。佐藤榮作首相原於九天前，改組內閣，但公衆與論對政府貪污及物價高漲仍不滿，觀察家稱，日本首相的前途目前似乎成疑問。最近的民意測驗，顯示全國支持他的只有百分之二十五，而在兩年前他剛剛執政，支持他的人，高達百分之四十七。

南越海軍表示 停火期勿過長

【西貢十二日合衆國際社電】一海軍高級發言人今日說：從軍事立場而言，前日停火不應超過兩個四十八小時的時間。他又顧諒到逐漸擴大對北越的戰爭。

中共希望政經分離 擴大與日本做生意

【東京十二日合衆國際社電】中共「外長」陳毅說：中共希望甚於政治與經濟分離原則，擴大與日本的貿易。日本「朝日新聞」駐北平特派員說：陳毅於星期日向一羣訪問中共區的日本商人，作出上述聲明。陳毅又說：中共希望日本政府在擴大雙方以私人貿易上，採取「有勇氣的態度」。

蘇共開中全會 討論明年預算

馬林諾夫斯基將辭職

【莫斯科十二日合衆國際社電】消息靈通人士於星期日說：蘇聯共黨中央委員會二開會一天，傳商討由經濟問題以至中俄共危機等項問題。

據未經證實的消息說：那個三三〇人委員會，并可能正式報告健康一向不好的蘇聯國防部長馬林諾夫斯基元帥辭職不幹。

這次蘇共中委會會議，料是最高蘇維埃（國會）召開第二次會議的前奏，將於星期四和星期五舉行。

蘇共中央委員會將聽取由蘇聯總理柯錫金的一個有關蘇聯經濟的報告，並批准一九六七年的預算和蘇聯的經濟計劃。

但消息稱，準備於本月提出最高蘇維埃通過的由一九六六年到七〇年的五年計劃，將予擱置。據悉，由於越戰所引起的國防經費不足，以及經濟改革方面的問題，使草擬蘇聯未來經濟計劃的人，躊躇不定。

該委員會并將討論外交政策，特別注意越戰，法蘇關係的改善，西德新政府和中共的局勢，該委員會并將討論蘇聯號召召開世界共黨大會以孤立中共的事，這個號召已得到令人失望的反應。

北韓拳擊手金貴河 向南韓駐東領館 要求予政治庇護

【漢城十二日時事社電】據東京消息：前往參加柬埔寨首都金邊舉行的新興國家運動會北韓拳擊選手金貴河（又名金田泰，男，二十二歲），前曾在日本世運會中獲得冠軍，頃正式透過韓國駐金邊總領事館，要求韓國予以政治庇護。據觀測，韓國總領事館正就此問題等待本國政府之訓令。

紐約市各學校 將設兩特別中心 照顧懷孕女學生

【紐約十二日路透社電】紐約市學校監督宣佈計劃於明年開設兩間特別中心，以照顧懷孕的女學生。

該中心經費預算爲三十萬美元，將提供給每一年中約四百名懷孕女學生，設置教育與教育指導設備。

去年紐約市各校將近二十萬名年青的女學生中，有一千八百七十六名懷孕。目前女學生懷了孕時停學到他的小孩出生之後，然後她們再恢復學業，如果她們願意恢復學業的話。

學校監督唐諾凡斯昨天提出該項建議，包括在他的一九六七年財政年度的十一億元新預算中。他說：我們有責任對那些懷孕的女學生繼續提供適當的教育計劃。

同性戀初開大會

抗議被政府及部隊排擠

強調同性戀如被承認合法，則外交人員及軍官，將不致再被共黨追脅洩露國家秘密了。

美國的男同性戀者和女同性戀者，最近在三藩市舉行有史以來的第一次大會。這些同性戀者分乘飛機、火車及汽車，從美國各地到三藩市來參加會議。這會議的正式名稱是：「同性戀者組織第一屆計劃大會」。這會議的目的是，重新討論同性戀這個老問題。但是，這些代表們要注意於爲美國的「最大的被迫害的少數分子」，找尋方法，以爭取地位而不犧牲「愉快的」生活方式。小組討論的題目之一是：「可以採取甚麼步驟以促進同性戀運動。」

有些代表，對於促進他們與其他同性戀者的「友誼」，比較對促進同性戀運動，更感興趣。出席會議的代表，多數是美國的高級同性戀雜誌的封面男孩子。他們與他們的年紀較大的朋友們，於會議後氣在街頭出現。一個代表寫信給一個因無錢買飛機票而不克出席會議的同志，說：「這裏的人都歡度快樂時光。」一個來自邁阿密的男孩子說：「縱使這大會不能促進同性戀者的利益，我認爲它也值得的。我自參加了海軍而被派在一艘潛艇服務以來，從未有過那樣歡娛的日子。」

估計出席會議的約共一萬人。會臨的討論項目，有些是相當認真的。其中的一個問題是，同性戀者在武裝部隊及其他政府機關服務的問題。

美國政府的傳統政策是，排除同性戀者，理由是在「安全上要冒險」。當同性戀者在三藩市舉行大會時，美國國務院宣佈它的新政策，求職者的性生活習慣要填報清楚。在華盛頓，國務院副助理國務卿克洛斐勒指出，一九六五年間，有廿六名男職員和兩名女職員，因「安全的危險」而被革除。他們的職位由年俸四千美元的文員，以至年俸二萬零八百三十六元的外交官。克洛斐勒說，國務院將盡力於錄用新職員前剔除同性戀者，並說「我認爲這是值得執行的計劃，因爲可望減少那麼恥的統計數字。」

同時，兵役頒審處主任赫爾希中將重申他的機構決定拒絕接納那些自承有「同性戀傾向」的應徵者。他說：「我們有足夠的人員以保衞國家，不須徵集那些自稱同性戀者。」當然，有些同性戀者對此很感欣快，也有些濫交異性的人藉這個同性戀漏洞而逃避兵役。但同性戀者團體堅決的反對政府的態度。他們說：因性的嗜好而被排除於武裝部隊和外交服務，是不公平的歧視。

一個出席同性戀者大會的代表說：「武裝部隊和國務院，認爲同性戀者是危險的，因爲他可能被敲搾。但是，如果我們不把同性戀者視作次等人類，敲搾的恐懼再不存在。同樣的，爲什麼一個同性戀者比較一個濫交異性的人更容易被敲搾？我黛哈莉不會從其他的女子偷取他的國防秘密。」

多數的代表贊成這個見解。一個委員會（抗拒武裝部隊排除同性戀者委員會）已經成立，以對軍事政策作全國性的鬥爭運動。據這委員會的主席史拉特說，這運動將集中於向民衆分派小冊子，鼓勵民衆寫信給詹森總統。在各大城市，同性戀者社會的代表，將進行廣播及電視計劃，公開辯論這個問題。

另一個問題是警察跡捕同性戀者。在紐約，經過了同性戀者的長期爭辯之後，警察已不再跡捕同性戀者，但在多數的大城市，同性戀者仍被警察跡捕。同性戀者集團現在不斷的鬥爭，以期結束這種事態。他們現在企圖促成法律的修改，使雙方同意的成年人在私家地方進行同性戀的性行爲是合法的。

在三藩市，一群律師、公務員和其他的人員在「修改影響同性戀者法律」座談會中，都贊成修改法律。三藩市公共辯護局高級檢察官高爾實說：「這地區的法律是太古老了。罰與罪是不相配合的。如果法官們依照條文判案，事情將會是更壞的。」加州大學法學講師馬高林說：「我們處理的不祇是一個少數而是所有的少數的權益。」頭會議員布爾頓呼籲，推行一個龐大的教育計劃，「不祇在整個社會，而且在同性戀者社會本身的」。

當然，同性戀者大會的出席代表們不全是集中注意這些大問題。許多同性戀的男孩子和女孩子，於散會後，雙雙對對的出現於街上，有些光顧酒吧和夜總會，恣情的享樂。

世界最大的失敗 共產主義

美預定一九六八年派人登月球，採集八十磅標本回來。

加斯特羅是美國人一手扶植的。他們眼以加斯特羅是一個「自由分子」，認爲他的統治會比當時統治古巴的獨裁者較佳。

一九六二年，當克魯契夫企圖把古巴造成爲對付美國的飛彈基地的時候，共黨的慾望達到了最高峯。可是，這項判斷錯誤了。當美國人不怕他的恐嚇時，蘇俄祇好認輸，而把飛彈撤出古巴。

古巴事件之後，共產主義在世界便走下坡了。在共黨統治之下，古巴是一個貧民院，蘇俄對它的援助，雖然每天達一萬美元，仍無補於事。

商店的貨架上差不多是空的，人們排除去購買數量很少的配給品，每人每月三磅米和三磅肉。在一個盛產生果的國家，香蕉的配給每週僅得一隻。在夏灣拿街上所見的少數客車，由於缺乏修理，已將碎毀。

一個最近訪問過古巴的人在瑞士一家報紙「蘇黎世新聞」發表報道：「東歐共產主義阻礙了各城市的恢復繁榮。在古巴，它於數年之內，把拉丁美洲各國最繁榮的首都之一完全毀了。公平分配了的不是財富而是貧窮。」

這位觀察家指出，有五萬古巴人是共黨的政治犯，估計支持加斯特羅的，不會超過人口的一半。約有三萬名古巴人已逃亡往美國，不願過加斯特羅的「較好生活」。

結果，共產主義在拉丁美洲各國，除了瓜地馬拉之外，也許已不大受人歡迎。委內瑞拉、秘魯和哥倫比亞的游擊隊，雖不斷的自古巴輸入軍火、金錢和宣傳，已被消滅或重創。對共黨一向寄恆憑理的烏拉圭，最近把四名從事顛覆活動的外交人員驅逐出境。

多明尼加共和國去年發生內爭時，美國的迅速干預，把共黨的奪取政權的希望消滅了。

從那時候起，共黨不論用武力或其他方法，都不再能爭取到擁護他們的人了。過去十二年中的一個公開征服是，美國海岸對面的古巴。

在打擊非洲的浪潮的共產主義，共黨企圖利用剛果的混亂，已因親共的總理盧穆巴，於一九六一年被殺而失了機會。

革命把兩個共黨同路人的獨裁者推倒——去年推翻阿爾及利亞的貝拉，和一九六六年迦納的恩克魯瑪。

幾內亞的馬克斯主義獨裁者杜里，與蘇俄的外交人員衝突，於一九六一年把他們驅逐。但雙方的關係已彌補了若干。但幾內亞已拆除了若干國營企業。杜里承認「私營企業的人員比公務員較有責任感」。

在埃及，蘇俄爲了對好納塞爾花了數億美元，但收穫甚微。當地共黨如果興風作浪，便要坐牢。

亞洲共產主義的前途，因共黨中國所作所爲而日趨黯淡。試舉一個例子：一九五八年毛澤東下令幾人合組龐大的公社，但在以後的三年中，穀類的產量每年減少三千萬噸，他不得不作若干讓步。今天，這些失敗本身的慘景，已引起人們對中共政權的不滿。最近，中共開始鼓勵「紅衛兵」（不良少年）來對付毛澤東的政敵。可是，經過了多時的叫囂，報紙仍然指摘毛澤東政策的「死敵」。

在附越，共黨經過多年的恐怖和顛覆，差不多已得手了，但現在勝利的希望已消失。美國在重要關頭，武力干預，以阻止共黨的佔據。

同樣重要的是，印尼對共黨所做成的損失。在這個國家裏，蘇卡諾縱容約有二百萬黨員的共產黨自由發展。一九六五年共黨設法公開奪取政權。在報復行動中，數十萬的共產黨員被殺了，印尼的共黨頭子，現在不是死了，便是躲起來。印尼共產黨已被消滅了。

印度對共產黨理論也失去了興趣，主要是中共於一九六一年的進攻印度所做成的。一度被認爲已故尼赫魯總理最有力助手的左派分子梅農，在國會補選中失去了他的席位。如果中共再度進攻，印度目前的領袖將向美國而不向蘇俄求助。

共產主義的失敗，最顯著的是蘇俄本身了。這個實行共產主義差不多五十年的國家，把工人奴役了多年之後，生產仍遠落美國後面。多數蘇俄的家庭，仍須住在兩房間或三個房間的屋宇。全蘇的汽車產量，今天總計也不過六十萬輛，即約爲美國產量的十五分之一。侵吞公款和黑市買賣非常流行，法令規定犯者須處槍決。

在這種情形之下，蘇俄目前的領導人物總理柯錫金和第一書記布里什涅夫，也要承認資本主義的辦法不是完全不行的。被修改的有比額制度。這是共黨設計人員所加諸生產的一種制度。嚴格的價格規定也在修改中。刺激生產的辦法，今年祇用於消費工業的，明年將擴展至其他工業。（中）

國際簡訊

香烟銷路雖未減 公司紛兼營別業

據說多樣化的投資，能夠替股東們更快取得利潤。

‧文生‧

如果一個人給一碟阿爾波狗糧給他的狗吃，然後喝一杯JB牌蘇格蘭威士忌，抽一支吉士牌香煙，他的每一動作，都跟萊格特邁耶爾煙草公司做生意。

如果他喜歡抽一支駱駝牌香煙，喝一杯夏威夷潘迪酒，坐下來吃一盤春泉炒麵，他便給雷諾斯煙草公司（美國最大的製煙公司）增加了三項生意。

雷諾斯公司最近以六千三百萬美元現款，購買了春泉公司，是一連串分頭發展行動中的最近一項。這種行動，近年在製煙業中越來越增加了。這種趨勢雖然差不多在十年前便已開始，尤其是菲力摩利士首先進行，但自一九六四年一月美國公共衞生處長發表了「吸煙與肺癌」的報告後，這項行動才加緊進行。

春泉公司製造廿三種各式各類的中美罐頭和冷藏食品，雷諾斯煙草公司（出品有駱駝、雲絲頓及沙龍香烟）在購買了春泉公司之前，早已插手於食物和飲品業了。一九六三年，它接辦了太平洋夏威夷食品公司。夏威夷潘迪酒和其他果汁製品就是這家公司的出品。

去年六月，它又收購了潘力克與福特有限公司。它的出品有維爾崇少女牌及布里爾東子牌糖菓，大學旅館牌番茄醬尾酒和邁芬尼甜點心。

萊格特邁耶爾煙草公司（出品有吉士、LM及雲雀牌香煙）是今乔才兼營酒類生意的。它接辦了美國獨家輸入那經流行的JB威士忌的巴丁頓公司。一九六四年十一月，又購買了製造阿爾波狗糧的阿倫公司。

今年夏季，美國煙草公司（出品有好彩、長虹等牌的香烟），宣佈接辦了陽光餅乾公司，最近又商談購買占士比姆釀酒公司的大部股分。

洛里拉德公司（出品有老金、新寶、健牌等香煙）去年年底接辦了舊金山的紐格特斯果公司。幾個月之前又購買了專製貓糧的島辛公司。

兼營別業的老大哥菲力摩利士烟草公司，從一九五七年起留意收購適當的企業。它當時接辦了一家包裝公司米爾昔林特公司。此後，它於一九五八年接辦了一家製造工業粘膠的普利獻工業公司，一九六零年接辦了美國安全剃刀製品公司，和一八六三年接辦了克拉克橡皮糖公司。

那些兼營別業的煙草公司，力言它們不是把經營香煙的資本來投資別業，而公共衞生處長的報告也與它們的行動無關係。萊格特邁耶爾公司的總裁哈林頓說：「我們認爲，分營多種事業是一的公司態度。」

上週，美國公共衞生報告——肺癌，肋脈硬化和氣腫等病，取去美國人的生命，年有增加。報告說：這些疾病，估了一九六四年病死人數約百分之三十七，但一九五〇年則僅佔百分之廿六。

不過，這些報告對香煙的銷路無大影響。一九六零年香煙銷路雖緊低減，但今年卻創出空前的紀錄。約達五千二百億支香煙的估計。雖然這樣，香煙業的全部生產已開始由近年的百分之四，低降至去年的百分之二點八。

雷諾斯公司的總裁大衞洛茲說：「我們知道其他工業有較迅速發展的可能性，我們想給我們的股東以獲利較速的投資。但我們仍然是做香煙生意，而且繼續大規模的做下去。」

中亞新娘價上漲

披頭滾石均分離

有經驗的觀察人員證實出，青年對流行歌曲的口味，現已漸漸對那合羣的，類如：「披頭四」、「滾石」，獨唱歌者的保羅鐘士，過去是在萬弗烈合唱團的，現已離羣獨立。他自己灌片，到影場拍片。「披頭四」約翰連奴，也單獨去拍片。伊力波頓不久便加入「伊力波頓和動物」歌唱團。波頓說：過去三五年，是合唱的天下，現時情形已迥然不同，又恢復個人獨唱。

×　×　×

二千五百年前，亞力山大帝在中亞細亞用談判方法，購買羅克莎娜。這種買賣婚姻雖然不是蘇俄政府所贊許的，但中亞山區的買婚制度仍似其他物品的價錢上漲。新娘也漲價了。最近一名醫院職工莫蘇古隴，用五百盧布（等于五百五十美元）。買了一個新娘。他抱怨說，這價錢比他哥哥買時高了一倍。他們維持習俗與四方國家相反，四方是朋友親戚送禮給新人，但奧扎卡斯坦必須由新人以禮品贈親友。所以，買新娘價錢祇是開支的一部分。莫蘇以錦緞及其他名貴禮物送親賀的人，邀請兩百賓客，依照習俗(?)，新郎一家由幼以至老祖母，與他三兄弟(?)……不因蘇俄統治五十年，中亞細亞牢不可破，仍用回教儀禮婚娶。

×　×　×

……飛機工程公司職員，美國雜誌……人在繁忙交通下駕車，比較太空人在航道飛行時更緊張。……人在擁擠路上，心臟跳得更快，呼吸得更速，肌肉更繃緊。……平均的駕車人心情緊張，比……太空人等飛升時數目的時候。（西門）

你知道：羅斯克訪問中日有何任務？傳中共的反毛派主張如何？

一週時事測驗

‧辛文適‧

政治

㈠羅斯克訪問中日韓國，有何任務？
㈡印尼與自由中國有無建立邦交可能？
㈢中共指香港是什麼？蘇俄又如何？
㈣中共內部反毛澤東派系主張什麼？
㈤「紅衛兵」現在是否仍然雲集北平？
㈥日本自民黨改選總裁，由誰當選？
㈦日本內閣改組，由誰出任外相？今後的趨向如何？
㈧印尼前空軍司令達尼已否受到軍事法庭審判？
㈨印尼共黨主席艾迪，究竟生死如何？
㈩威爾遜與史密斯在老虎號上會談結果如何？
⑪阿剌伯將開什麼會議？
⑫柯錫金提出的泛歐安全條件爲如何？
⑬西德聯合政府已否組成？
⑭宇丹是不是繼任聯合國秘書長？

軍事

㈠中共在大陸那些地區佈戰？
㈡東南亞公約組織秘書長爲誰？
㈢越共投誠數字已達到怎樣的新高峯？
㈣河內於何時受到美機空前的大轟炸？
㈤詹森將要求美國會增加援越戰費若干？
㈥美在何處舉行大規模演習？

經濟

㈠台灣農業增產總值已超過多少？廿四年來的成長率又爲如何？
㈡中韓貿易會議，已於何時在台召開？同時並舉行什麼會議？
㈢接受自由中國農技援助的非洲國家有若干？成就若何？
㈣自由中國今年對美輸出激增，可望增至多少？
㈤高雄加工出口區已否建成？共投資若干？
㈥十年後美國生產總值將達多少？從一家庭的平均收入，又將達多少？

社會

㈠澳門因何發生騷動？現在如何？
㈡亞洲商展選出的商展小姐爲誰？

文教

㈠有多少外籍學生在台接受教育？
㈡中共文化革命，又採何的新行動？

科技

㈠探月比較安全每月幾天？
㈡美國新發射的氣象衞星，另有什麼作用？

答案

政治

㈠羅斯克訪問自由中國與日……總統會議，會商檢討世局，在日本曾與日首相會談有關中共及越南問題。
㈡印尼外長馬立克表示，印尼與自由中國建立邦交的時機還未成熟，印尼也沒有作此項準備。
㈢中共指香港是它的領土，不可分割。蘇俄則認爲香港是一個獨立實體，和中共的論調，針鋒相對。
㈣中共內部反毛澤東派系，主張和蘇俄和解，並且停止對越的支持。
㈤中共已限令雲集在北平的「紅衛兵」，在兩星期內，完全離開北平，由中共軍幹部負責監督實行，但日來仍有「紅衛兵」到北平，情形矛盾。
㈥日本自民黨改選總裁，仍由佐藤榮作當選，他因此今後將繼續擔任日本的首相。
㈦日本內閣改組，由三木武夫出任外相，今後日本親西方的政策不會變更，對中共則一仍舊貫。
㈧印尼軍事法庭已開始審訊達尼，據供去年政變，應由蘇卡諾負完全責任。
㈨據印尼軍方稱，艾迪已於去年十月二十二日在三寶壟被處死刑。
㈩威爾遜與史密斯在老虎號上會談，最後史密斯拒絕了在老虎號上成立的臨時協議，談判終告失敗，英國已要求對羅得西亞實施經濟制裁。
⑪阿剌伯東南部將召開高峯會議，化分裂爲團結，並討論以一致的行動來應付中東的緊張局勢。
⑫柯錫金所提出的泛歐安全條件，主要爲接受大戰遺留的疆界，西德擯棄核子武器。
⑬西德的聯合政府，業已組成，由凱辛格出任總理，勃蘭特任副總理兼外長。各部部長由基督教民主黨與社會民主黨平分。
⑭宇丹已由聯大以一二零對零票選他連任聯合國秘書長，宇丹已打消辭意，開始第二任期。

軍事

㈠中共近在大陸東南沿海一帶地區備戰。空軍已奉命隨時作戰爭準備。并在這些地方成立「支前」的組織。
㈡[illegible]斯提出警告：中共如能擁有核子實力，它就必將實施侵略亞洲，要求自由國家團結抗共。
㈢十一月越共投誠的數字已達到二千二五百零五人的新高峯。這是四年以來招撫計劃實施以來，投誠最多的一月。
㈣河內於十二月三日受到美機第一次空前的大轟炸，北越最大汽車庫被完全摧毀。北越新呼被迫戰爭升級。
㈤詹森將要求國會增撥一百億美元的補充撥款，充作一九六七年的在越南作戰軍費。
㈥美在大西洋舉行大規模演習，參加的軍艦有九十四艘，其航空隊十九隊。

經濟

㈠台灣農業增產，總值已超過三百廿一億元新台幣，約合四十六億港元。四年來的成長率爲百分之七點六。
㈡中韓貿易會議已於十二月五日在台北召開。同時並舉行中韓經濟合作會議。
㈢接受自由中國農技援助的非洲國家共有十四國，均有極大的成就。中國農耕隊已贏得當地的讚揚。
㈣今年自由中國對美輸出激增，可望突破一億美元大關。比較一九六五年增加了百分之三十一。
㈤高雄加工出口區，已經完成，且於十二月三日開幕，政府共投資一億三千萬元新台幣。
㈥十年後，美國的生產總值將超過一萬億美元，一家庭的平均收入，也將達一萬美元。

社會

㈠澳門因氹仔事件擴大，致發生騷動，澳政府因此下令實施宵禁，但現事件已趨緩和，秩序漸復，但左派所提出的要求，更有及更多。
㈡首屆亞洲商展，選出的商展小姐，爲泰國小姐……非小姐、菲律賓小姐分別當選亞軍。

文教

㈠大約有四百名外籍學生，在台北接受華文訓練與專業教育。在四八七位外籍留學生中，有一三七位爲女性。
㈡中共對文藝界的反毛澤東者，展開了總攻擊，凡劇團、樂隊、歌舞隊均由「解放軍」接管。

科技

㈠探月比較安全，每月有四天。因爲在這四天之內，可受到地球磁場之尾的保護。
㈡美國新發射的氣象衞星，能對地球表面三分之一的氣象，作不斷的監視。

你知道：印尼與中國有無建交可能？威、史會談結果究竟怎樣？

彌敦道輔助斑馬線上驚人車禍
飛女駕駛報失汽車 輾斃牧師女傳教士
兩人曾被拖行數百碼始離車底
闖禍後汽車竟不顧逃去

死者牧師宋彼得

死者女傳教士宋愛倫

【本報訊】兩位堂姊弟，弟爲牧師，姊爲終身傳教士，昨晚於彌敦道近豉油街口的輔助斑馬綫過馬路時，同被一輛私家車撞倒後，拖進車底，拖離數百碼，雙雙慘死，出事的是一輛曾經報案失竊的汽車，事後逃去無踪。

兩名於車禍中喪生的死者：(一)宋彼得，男，四十八歲，牧師，住窩打老道一零六號二樓，有妻子及二子二女；(二)宋愛倫，女，六十歲，爲宋彼得的堂姊，獨身，終身基督教傳教士，住香港寶雲道四百號四樓G座，家人俱在南洋。

據目擊該車禍的人士說：約於昨晚七時四十分，兩死者於彌敦道近豉油街的輔助斑馬綫過馬路時，被一輛由一飛型女子駕駛的白色私家車撞倒後，兩人同時被拖進車底，該車則繼續開行，至山東街口時，宋愛倫才脫離車底，躺在道中；車至乃路臣街口，宋彼得才由車底脫出，當時已不成人形，頭腳捲在一起。此時路上曾有一名便裝民安隊員及數名行人喝令失事汽車停駛，但該車仍轉入奶路臣街後，再轉入砵蘭街北駛，其後右轉亞皆老街逃去。

據香港政府新聞處答覆本報稱：該輛失事汽車編號AB577，於意外事件發生前曾被報稱失踪。該車於意外事發後沒有停車，警方現正尋找中。

據一位在事發前與兩死者同行的姓謝傳教士說：他們於較早前在彌敦道新興大廈四樓「中國基督徒傳道會九龍醫療中心」舉行「同工會議」，該會於七時卅分左右結束，會後他們分別離場，不幸竟發生此慘劇。

偵查半山命案
拘獲可疑人
警方調查後認爲與命案無關

【本報訊】警方經多日來在半山區搜索謀殺電話公司總秘書賴特女士的兇徒後，於昨日凌晨二時拘捕了一名可疑的中年男子。究竟該男子是否與謀殺案及日前在該區發生的竊賊入屋偷取食物及三枚雞蛋案有關，警方刻在調查中。

據悉：該男子將於今日提堂審訊。

該中年男子於昨日凌晨從一道窗門撲進山頂道八十一號一間住所意圖偷竊，結果驚醒事主，被事主當場捉獲，繼而報案，將該男子交與警方。

據透露：警方一度懷疑該男子可能是與謀殺案及偷蛋案有關，惟調查結果，相信無此可能。

四天來，警方一直搜索一名曾兩次撲進半山區居民住所偷竊的可疑人物，因警方懷疑該人物可能即是謀殺賴特女士的兇手。警方並相信該可疑人物可能藏匿在叢林中，白天不敢露面，到晚上才出來活動。

五百餘名警方人員曾先後出動多次，在半山區賴特女士住所附近從事搜索工作，結果，毫無收穫。

英皇道嚴重車禍
的士輾斃老婦 頭髮亦被扯脫

【本報訊】一婦人於橫過馬路返家時，被一輛的士撞倒受傷，於送醫院後不治斃命。

死者名李嫦，六十歲，住北角丹拿山警察宿舍C4二樓。據說其夫是當警察的。

車禍發生於北角英皇道近健康西街口。據悉：昨晨零時三十分左右，死者當時從北角收容所方面橫過英皇道，那時，有一輛的士由東向西行駛，死者被該車撞倒，拖行逾十呎，頭髮被扯脫，頭顱爆裂，腦漿溢出，奄奄一息。事發後，隨輛消防車到場，將肇事汽車吊起，拖出死者，由救傷車送往醫院。

死者被撞倒時，手上戴着的一枚金戒指、一隻玉鈪與一支金筆都飛墜路上，玉鈪破碎；另有一條手帕，裹着幾個共載有二十五元港幣的利是封與一張酒樓的婚宴菜單，上書「黃歐聯婚」。

尖沙咀兩馬路 進行重建工程

【本報訊】九龍尖沙咀加連威老道和堪富利士道，明年二月開始，將予重建。重建期間，該兩路均有半邊可以通行，以利車輛交通。

重建該兩路的工程，是工務局重建尖沙咀區若干次要道路計劃的一部。此項重建兩路的工程約需時十個月。根據該項計劃，用水泥鋼筋重建的道面共有一千八百七十呎，計加連威老道佔一千三百六十呎，堪富利士道五百一十呎。

同時，工務局又乘修路之便，在該兩路翻修路底的排水渠和各種公用事業的裝設。

明年下學年度起 港大宿舍將加費
學生無論寄宿與否均要負担

【本報訊】香港大學昨宣佈：由於近來一切費用開支亟增，因此大學當局認爲有增加宿舍費用的必要，此項宿舍費用，寄宿生與非寄宿生均要同樣負担，新訂宿舍費用將由明年九月一日下學年度開始實施。

由一九六一年起，港大宿舍費用一直並無變更，在此數年間，用於修葺、打掃及宿舍職員薪金已逐年遞增，至相當程度。

港大當局表示遺憾，但爲維持各宿舍，祇有出諸加增費用一途。新訂宿舍費用，將於較後時間公佈。

中區清潔運動 明再巡視成效

【本報訊】由市政局和香港中區街坊福利會舉辦的「保持城市清潔」運動，明日將第二次巡視區內清潔運動的成果。

第一次的巡視，已在上月十二日該清潔運動舉行前五天舉行。

第二次的巡視範圍，東面由花園道起，至西面的摩理信街；南面由堅道起，至北面的海旁。

參加一項賽事獲冠軍
德籍夫婦遊罷香港 認爲此行畢生難忘

【本報訊】日前來港旅遊的德國籍雲斯夫婦在昨日乘機返國前表示，他們對此趟愉快旅程將會永誌不忘；同時，對香港的好處亦當會轉知國人。

這對夫婦是由香港旅遊協會及英國海外航空公司安排下於本月三日抵港。該兩機構最近在德國史越根市的伯張嘉百貨公司聯合主辦一項比賽，雲斯夫婦是在四萬三千名參加者中獲得冠軍的幸運兒。

雲氏說：他們曾到過遠東各地，惟來港則尚屬初次。他並表示在德國搜集有關資料，在港短短八天內，雲斯夫婦對香港的印象十分深刻。

雲斯本人是多間皮革工場的東主，他的夫人酷愛園藝，對本港的鮮花甚爲欣賞，尤其是玫瑰花。

漆咸道劫金案
續獲疑犯
否認控罪今日續審

【本報訊】重四十公斤、價值港幣二十八萬元之黃金，去年十月間在本港被劫，其後警方將多名男子拘捕，與案有關之被告均已判處入獄。最近警方檢舉貪污部複拘獲一可疑男子，涉嫌與上述黃金劫案有關，昨解維多利亞地方法庭提訊，被告否認控罪。本案昨未訊畢，今晨續訊。

被告鍾光，廿六歲，住觀塘徙置區第六座五五七號室，建築承辦商。被控一九六五年十月廿五日與男子黃樂、陸游啟、王柏全等，同在漆咸道行劫一黎巴嫩籍男子黃金四十公斤。

案由威廉士法官主審，檢察官陳濠士主控，被告無律師代辯。

証人劉道義帮辦作供謂：本年十一月十一日曾至九龍弼街四十二號將被告拘捕，帶返旺角警署，同月廿二日下午六時卅分，則到福佬村道六十三號覓一男子廣少保，後者交出四條金條，三日後，彼再到寧波街十一號聯記金舖，該店職員交彼兩張收據，証明曾購入十八公斤黃金。

高庭開始審訊
紅磡命案
檢察官陳述案情

【本報訊】本年十月十四日，紅磡榮光街發生一宗血案，男子池瑞希被刺傷，於送院途中斃命，另一男子受傷。經警方偵查後，紡織工人黃國全被拘控謀殺罪名，昨日在高等法院刑庭開審。控方證人作供未畢，今晨續訊。

本案由高院副按察司傅雅士主審，檢察官戴維斯主控，七名陪審員均男性。

被告男子黃國全，廿六歲，潮州人，紡織工人，住觀塘物華街，被控於本年十月十四日在九龍地區謀殺男子池瑞希，被告人由羅森美大律師代表辯護。

檢察官向陪審員述案情稱：被告人與死者同在一間紡織廠工作，於本年八月間兩人曾發生爭持，此後被告與死者不睦，直至本年十月十四日，兩人又發生爭執，繼而動武，迫後死者被人用三角銼刺傷而斃命。

警察總部法醫官李福基作證稱，他曾檢驗死者遺體，驗出死者身體有七次傷痕，傷口均爲三角形，可能爲呈堂證物的三角銼所造成。死者致命傷在左肺處，因受

因罷工留港兩澳航機
一架今飛返澳
將載運四十六名職員

【本報訊】兩架因罷工而停留在港的澳洲航空公司飛機，其中一架將於今晨九時飛返澳洲。

據悉：該飛機將由該公司派來的機師帶導員陪同下，由副機師駕駛，機上載四十六名該航公司的職員，他們是因機航長罷工而滯留在港的，罷工事件，至今仍未解決。

四十八小時內 火警達十五宗

【本報訊】據當局發表，截至昨日上午九時止的四十八小時內，本港各地共發生火警十五宗，較對上一週同樣時間內發生的卅六宗，減少廿一宗。

該十五宗火警中，計在港島發生的四宗，九龍九宗，新界二宗。

在此等火警中受傷的共有兩人，其一是二十三歲男子高展程（譯音），另一人是六十一歲老婦楊歸（譯音），兩人都是在青山道四百八十三號C三號樓梯間發生火警時被火器爲灼傷。該宗火警燒毀若干電綫和廢物。

香港社會服務聯會主辦
職業輔導計劃
廠商會長蔡章閣主持新址剪綵

【本報訊】香港社會服務聯會主辦的「職業輔導計劃」九龍新址，昨由中華廠商聯合會會長蔡章閣剪綵。該計劃是爲一般覓職感覺困難的人士服務或介紹職業的。該「職業輔導計劃」新服務處，設於九龍尖沙咀北京道六十九號，環球商業大廈十一樓一〇〇四室。

協助對象，包括身體部份有缺憾或殘廢求助者，免費協助介紹職業，作僱主及僱員間之橋樑，使其獲得適當的工作。

據稱：此職業輔導計劃，乃由香港社會服務聯會創於一九五九年，直至目前爲止，該計劃已協助五百名工商界僱主僱用了二千名以上之工人。目的純在補充及協助，純屬義務性質，只要獲僱主通知，即將檔案內適當之人選備供選用。

爲了使該計劃服務水準提高起見，由香港工業總會、香港總商會、中華廠商聯合會及三個政府部門之代表人士，參與該會的諮詢委員會。

該會主要會員有：麥健士（主席）、劉啟明（主任）、紀勳、馬超常、關學洵、黎膺宇、何漢騰、何錦平、傑士、司徒福、田元灝、業志、曲士小姐及原家芬女士等。

掃蕩賭博統計

【本報訊】據警方昨日報告說：警方在本月十日和十一日兩天出動掃蕩賭博共一百六十二次，拘捕一百七十六人。

南天書業公司
圖書雜誌 期星兩價減大
中文日文台灣書一律特價酬賓
由日運到1967年月曆劃日記簿美女明星
出版精美藝術古跡名勝風景等數百款特價推銷
書籍雜誌報紙繁多不及細載歡迎參觀
香港灣仔莊士敦道201號二樓 電話：737397

懸賞二千大元

任何人仕，如能提供消息，由此導致將假冒ANDREX英國皇冠廁紙之標紙承印者緝拿法辦，罪名成立之後，本公司當致送賞金港幣二千大元。又如有通風報信，由此將包裝，出售，或批發假冒ANDREX英國皇冠廁紙之違法者緝拿歸案，一經判罪，本公司亦當致送厚酬，如有以上兩項消息，請向下址報告，對於報信人之姓名地址，本公司決嚴守秘密。

和記洋行謹啓
香港於仁大廈十二樓
電話：二四二壹〇一

九龍尖沙咀漆咸道33-35号
友聯大廈
UNION MANSION
有半山優美之景 無山泥傾塌之險

即買即住 由三萬餘元起
● 高尚住宅
● 經已完成
● 價格廉宜
● 交通便利
● 環境優美
● 即買即住
洽購處：天才置業公司
九龍漆咸道地盤辦事處 電話：669916

九龍尖沙咀北京道65—69號
環球商業大廈
九龍尖沙咀漢口道12號
國都大廈
即可入伙
港九旅遊中心
面對總統酒店
樓上寫字樓租售
定價特別廉宜
（由夏利文地產有限公司管理）
接洽處
富氏置業有限公司
九龍北京道69號21.4室 電話：676438
夏利文地產有限公司
中環於仁大廈14樓 電話：223131

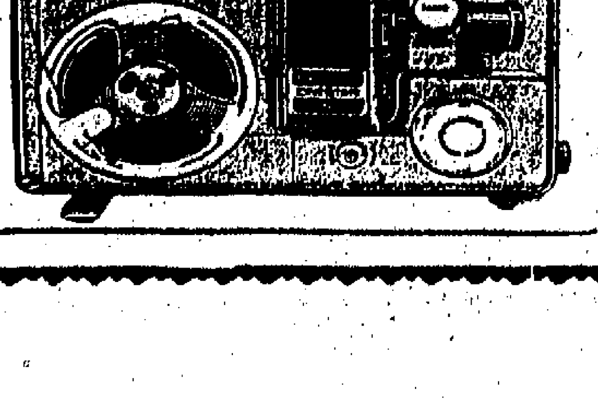
走痛 腫痛 筋骨
筋骨病專科 周達文
兩天止痛 舒筋痊愈大半 立單担保斷根
診所旺角砵蘭街二三七號二樓

豪華製造廠
有限公司
本屆工展 HOOVER
精美出品 特價介紹
電動羅馬戰車
精美藝術壁畫
兩用套庄魚碟
魔術穿心劍
新型浴室鏡箱
其他各種玩具

永備電池
超級品質 譽滿全球

電力強大 耐用
UNION CARBIDE
電話：241061

8 囊入級超 進米世界
Canon SUPER 8 ZOOM 318 錦囊超八米厘318型神鏡攝影機
Canon SUPER 8 ZOOM 518 錦囊超八米厘518型神鏡攝影機
兩種新的錦囊超八米厘電影攝影機及一種最新的放映機問世後使用超八米厘拍攝家庭電影更爲理想使用超八米厘電影攝影機裝片容易操作簡單電動強力摩打自動轉片電眼系統自動選擇曝光絕對正確變焦配置 10—30mm或9.5—47.5mm f1.8 附號拍攝影片更爲清晰明亮使用超八米厘菲林畫面增闊50%影像玲瓏透剔
錦囊影星S型放映機精巧輕便可放映超八米厘或普通八米厘菲林效果優良放映完全自動化僅需將片頭插入扭開電掣影片即能順利放映映完立刻自動翻捲原片超八米厘菲林優點甚多而錦囊電影攝影機及放映機更能發揮這些優點
錦囊P-8影星S型放映機



Canon
JARDINES 總代理：怡和有限公司

鋁材
建築裝修 門窗間格 傢俱飾件 工業配件 切削材料 導電鋁巴
香港捷和製造廠（1947）有限公司金屬壓造廠
九龍青州街二號 電話：六二二三四五

葡軍眷屬遷港 澳門人心不安

何賢等昨三度訪晤澳督

共區灣仔昨未再見紅衛兵示威

【本報澳門訊】本澳兩天來因解除宵禁，市面已復常態，然由於中共對澳門事件提出諸般恐嚇；中共砲艇遊弋海面；及加上若干葡眷離澳。因而流言滿天飛，引致一般市民，咸相信事件仍未了結，情況仍動盪不安。

何賢及其他各行代表共十三人，昨午曾先後前往澳督府訪澳督三次，傳說是商討有關他們所提「抗議書」中的六項條件談判與承認問題。

「澳門各界代表」掛名以梁培爲首，何賢次之，而梁培是「工聯會」的主席，左派人士對他頗得特別重視。傳說他業已被北平或廣州方面委任爲在澳督府談判之首領，以代替左派中華總商會會長何賢。

澳門政府秘書長波治，前天突然請假，據說是因病。在他請假期中，由市行政局實禮士代理職務。

被中共指爲「主兇」的警察廳長傅基利，陸軍司令施維亞和海軍司令必烈杜三人的眷屬四十餘人，昨晨携帶大批行李，乘搭澳門號及德星號港澳輪來港。據說：當他們前往碼頭時，沿途由軍警照料。他們來港後，將聽取澳門方面的消息，再定行止。

此外，於前日乘搭港澳輪離澳的軍眷亦有多批，他們爲尉官以上軍階之眷屬，全數達百餘人，在他們離澳時，曾在澳門大量搜購港幣，致其中一間大規模之滙莊的港幣被搜購一空，因是之故，葡幣對港幣更形下降，每百元補水高至三元三角，到了晚市才回順至三元五角，全價入三八〇，出二九二。

全澳門昨上午十一時開始「放假」，下午一律罷街上課。其原因是八名在暴動中遇難之死者原定昨日出殯，各校恐引起意外，所以提早放學，使學生及早回家。

澳門港口，昨仍有炮艇遊弋四艘中型的在鷄頸至廣家灣一帶海域巡邏，另四艘則在內港，行動耐人尋味。至於在灣仔對面共區的紅衛兵及羣衆示威，昨未有出現。

澳門與中共交界的關閘，於暴動事件後，共軍數量顯著增加，晚上，一向關閉的關閘大門，於事發後即長期開啓，共軍並用數座探照燈把澳門方面的關閘前通道照得光亮異常。

據法新社消息：由於恐怕八名罹難者出殯時會引致再一次騷動，今日有許多葡國婦人及小孩紛紛離澳赴香港逃避。惟至現時止，出殯儀式並沒舉行，而局勢則十分平靜。有關人士相信「左派組織」在今晚將會商談有關出殯事宜。

藉租寫字樓騙貨物 三疑犯被捕

起回價值萬四千元贓物

【本報訊】警方探員昨日下午，在大角咀福全街與松樹街附近，拘獲三名疑與一宗串謀行騙案有關的男子，並當場起回收銀機、打字機各一具，另兩部影印機，這批用品共值近一萬四千元。

執行任務的探員，計有旺角探長韓森、高級探目張榮樹、反飛組高級探目黃明，探員黃啓深、李昌、張生、劉均與及女探員梁淑貞等。

該宗騙案發生於上月十日，一名自稱姓廖的男子到旺角彌敦道六〇七號新興大廈十七樓，租部份地方作爲寫字樓，他先付定金一百元，並謂下午即搬入。當日下午，該姓廖的男子向英公司訂購收銀機、打字機及影印機等物，送貨職員向他收錢時，他託詞銀行休息，明日始付款，由於上址是分租給多間商行作爲寫字樓，儼然間大規模商行，送貨員遂留下貨物離去，但翌日再到搜時，該廖姓男子已不在，收銀機等物亦已搬去，遂向警方報案。警方經一週的調查，昨日下午三時許將該三名涉嫌男子拘獲。

中共再度威嚇澳門

血債不容外國干預

【東京十二日合衆國際社電】中共今天警告澳門當局，不要向外間尋求援助，來解決他們與當地華籍居民所發生的內部糾紛。中共又說：「倘若澳門葡萄牙當局竟然准許蔣幫和英美帝國主義干預澳門事務的話，中國人民將必不會容忍的。」該項北平電台的廣播是在東京收聽的。

該項廣播又說：「這是葡萄牙帝國主義者處心積慮地發動的一項血腥大屠殺。中國人民因此表示他們最大的憤怒和發出最有力的抗議……」

北平電台又說：「罪行的源泉和負債者是清楚的。因此，由帝國主義者蔣幫所領導的澳門葡國當局就算想推卸這筆血債也是絕對不可能。」

泰國王太后 南拜巴利，在亞洲國際展覽會閉幕前參觀香港館，香港代表團副團長胡文翰，將香港出品的手袋給泰王太后觀賞。

粵共繼續罵澳葡 謂不許美英插手

【北平十一日法新社電】「北京電台」報導說：廣州今天有一千多名紅衛兵集會，指摘澳門葡萄牙當局對中國居民的「法西斯暴行」。「代省長」林李明曾在會上發言，指摘葡萄牙政府假裝接受中國居民的要求，企圖逃避責任。「人民日報」聲稱：自十一月卅一日以來，有一百餘名愛國同胞「被毆死和打傷」。林李明警告說：中國人民將不會袖手旁觀澳門葡萄牙政府對中國居民的大規模屠殺。他要求葡萄牙無條件地接受「廣東省外事處」於上星期五所提出的四點建議，並接納澳門中國居民的「正義要求」。

北平報紙響應這些提議，並對葡萄牙當局說：「你們必需嚴懲首兇，向中國居民道歉，並賠償他們的損失。你們必需切實保証不允許特務進行搗亂，以及美、英帝國主義干涉澳門事件。」「人民日報」提出進一步的警告說：「以毛澤東思想武裝的中國人民，是不容欺侮的，膽敢對中國人民挑戰，都將不會有好結果的。」

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，後轉爲和緩東至東南風，繼續晴朗及和暖。

昨日氣溫最高爲攝氏表二六・一度，最低攝氏表一七・七度。今晨零時氣溫爲攝氏表二十度。

高潮：上午十一時廿七分 下午九時廿分

低潮：凌晨四時廿六分 下午二時四十七分

上水清潔運動 舉行揭幕禮

並展出衛生清潔圖片

【本報訊】爲徹底使居民加深認識衛生清潔，上水區昨舉行清潔運動週，由新界衛生醫官夏道主持開幕禮。

該區在十月間，曾先後舉辦了消防及交通安全運動，成績美滿，這次舉辦清潔運動，爲期一週，並在上水博雅山房舉行衛生清潔的圖片展覽，由昨日起至本月十七日結束，居民可於每日上午九時至下午五時，入場參觀。

展覽會的內容，除各項圖片外，並有許多儀器表，說明了各種消潔，防疫的辦法，其中有一項最突出者，乃在展覽場內，蓋建一度小黑房，黑房內擺設大堆餅食，留在餅上的可怖情況有蒼蠅在餅類上吸食餅餌和放下變害的情形，利用紫外光儀器，顯現那些蒼蠅病物，使參觀者了解食物加蓋收藏的好處和防範染疫的認識，這是展覽會中成功的一點表現。

這項揭幕禮儀式，於昨上午十一時舉行，首由主席廖潤深致詞，他說：清潔是健康的源泉，爲普遍保障大衆的生命和健康，故提倡這項運動，十多年來，上水區定居與客居的居民衆多，樓宇店戶稠密，而這項清潔運動，目的在鼓勵每一個人都能做到保持公共清潔衛生，更希望不要把垃圾廢物，隨意拋棄。夏道及大埔副理民官先後致詞，勉勵各鄉民合作，今後把本區公共衛生搞好。夏道主持揭幕儀式後，嘉賓魚貫入場參觀。

觀禮者有：邊防總警司區少雲，上水警署長戚鈞富，聯絡官黨森耀，鄉紳侯鏡華、游位典、莊木穩、張枝繁、翟福祥、廖新棠、廖桂全、李連華、曾發、黃炳文、黃文照、林杏森、洗幹、廖國華、包石之、張滋深、陳介熙等百餘人，上水鳳溪中學銀樂隊，臨場演奏助興。

上水清潔運動 圖爲新界衛生醫官夏道主持揭幕禮，旁爲主席廖潤深。

聖士提反書生 舉行餐舞會

【本報訊】聖士提反中學書生會，定本月卅日晚八時在希爾頓酒店舞廳，舉行週年餐舞會。

據稱：該會會長伍紹形及舞會主席鍾紹植暨各委員已積極籌備。

欲報名參加者，可與李惠衡同學接洽，電話四三二二六五。

輔警招募站 在伊利沙伯青年館設立

【本報訊】香港輔助警察隊定明後日下午六時至十時，在九龍旺角染布房街伊利沙伯青年館禮堂，設立一個特別招募站，展開招募工作。

申請人祇須携帶本人的香港身份証，並須填寫表格，接受審查和檢查。

跑馬地部份樓宇 明日凌晨停供水

【本報訊】跑馬地若干樓宇，於明日上午一時至六時，暫停供水，以便水務局查驗水管有無漏水。

受影響的樓宇，在山光道、黃泥涌道、藍塘道、冬青道和晴道範圍內。

九龍區破獲 大規模字花檔

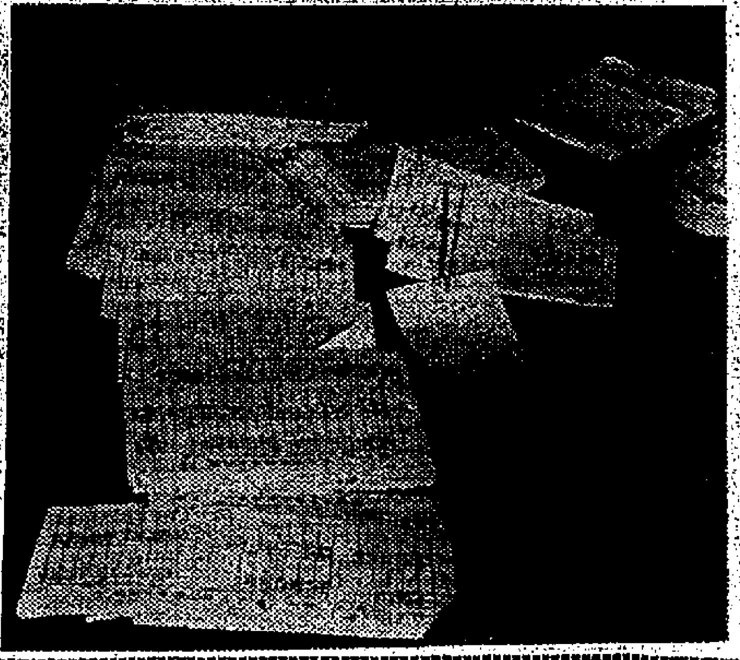
每天賭注達七萬元 四十七人涉嫌被捕

【本報訊】新聞處昨晚消息：本港警察總部探員，昨日下午在九龍破獲大規模組織字花檔，拘捕有關份子四十七人，並搜獲字花及文件一大批。

警方於昨日下午五時零二分，採取行動，主要地點是在旺角西洋菜街榮華大廈十樓，其中有十三人在上址拘獲，另有四人在上述地址外邊拘捕，其餘則在同一時間內分別在九龍各區拘捕的。

警察總部探員所採取的上述行動，是經過兩個月的偵查和研究的，並有出動四十七名探員處理其事，其中七名爲女警，直至昨晚，正當該等被拘者與開設售字花時，即採出突擊行動而予拘捕。

另據消息稱：被捕的四十七人中，包括有主持字花檔的首要人物在內，其組織每日營業額約六萬至七萬元。據說：當時下注賭博者，將可撥還其下注款項。



警探搜出的部份字花

華昌有限公司

聖誕禮品　中西名酒　禮盒朱古力　美國火鷄　澳洲菠蘿火腿

備齊式貨　美物廉價
到週務服　妥送客代

門市部

香港中環干諾道中五十九號
（統一碼頭斜對面）
電話：四五六八一四

滙總百貨名廠美歐

龍子行

香港皇后大道中龍子行百貨公司

特價貨品・陸續更換

四樓 特價部

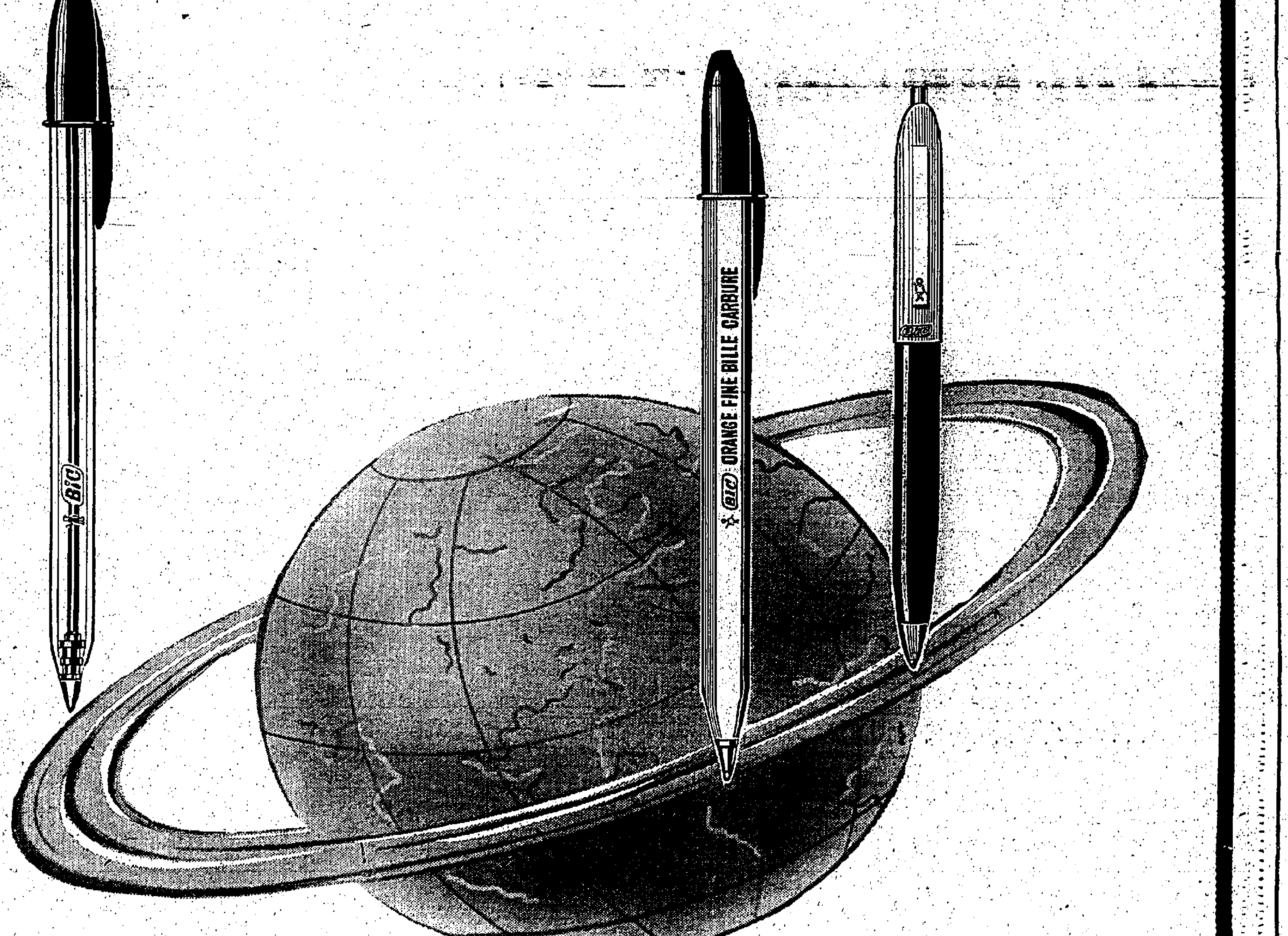
品名	原價	減售
嚟啼毛氈	$ 135.00	$ 95.00
美國氈	42.00	29.50
女童毛外套	27.50	19.00
女童外衫	29.50	22.50
男童毛外套	23.50	15.50
男童T恤	9.50	5.90
美國面巾	2.50	1.50
美國咖啡壺	55.00	35.00
英國平底鑊	20.00	11.50

窗簾布・傢俬布售價低於成本

貴名・新穎

聖誕禮品

各部門大量供應



BiC 法國製造

碧牌 是世界最大原子筆廠之出品，每日銷量逾三百萬枝
各大文具店均售

總代理：飛達洋行
香港皇后大道中陸海通大廈803號室 電話：229171

大道東天台小屋內 十四歲青年被謀殺

身有傷痕並無血跡

一群飛仔飛女日來曾在該屋留宿 四日前曾聞有人號哭叫痛

【本報訊】一名十四歲的青年，昨日上午十一時許被發覺倒斃於灣仔大道東三八九號天台一小屋內，初步調查後，推測他是被毆傷內臟或利器所傷失救致死的，警方循謀殺案程序辦理此案，據說現正找尋一名逃匿的十八歲青年。

據警方發表消息稱：一名十四歲男子蔡永昌，昨日被發現在上址斃命，死去已卅六小時至四十八小時，懷疑是被謀殺，現正進行調查中。

命案發生地點是一幢五層高舊石屎樓天台的一個小房間，是屬於該樓某一住戶的，室內除一張破爛的床外，並無其他家具，死者於昨日上午十時許被發覺仆在房裡，已經斃命多時，身上有利器所傷的痕跡，但地上則無血跡。

某樓住戶拒絕接見記者，但其左右鄰居說：發生命案的房間是屬於那住戶的，他有一個年約十八歲的兒子，但祗知他綽號「蝦仔」，年前曾經至澳門讀書，最近又回港，有一個短時期曾在金舖當學徒，最近已不聞他有工作，其家人又不理他的生活。據說，其家人指他行爲不良，故不對他作兒子的招待。

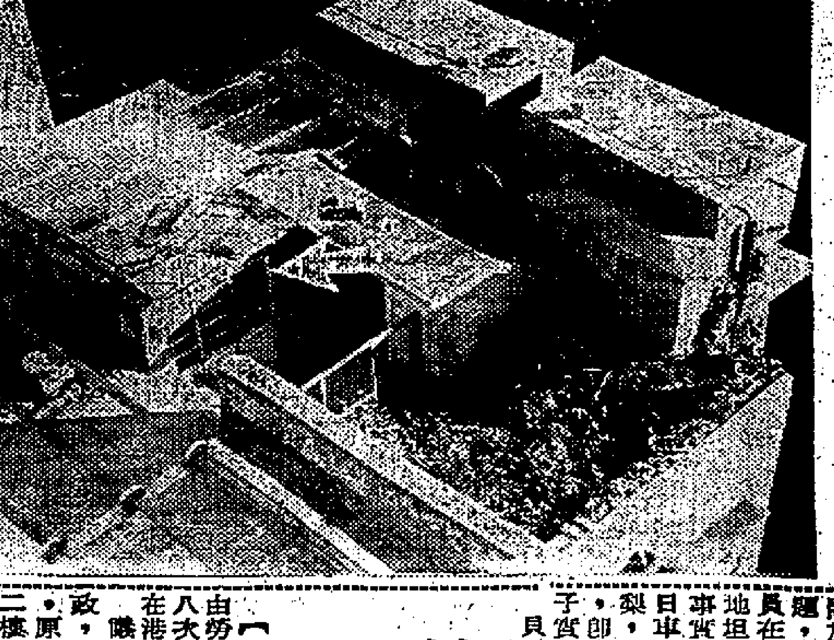
由於該處天台可以由厚德街的後梯直上，近日來「蝦仔」與六、七名飛型男女到該天台的小房間居住，該房間並無床舖家具，他們男男女女席地而臥，某戶對他們行動亦不理會，更沒有招呼該羣飛仔男女膳食。

該處六幢相連樓宇的天台均有一小房間，據其他房間住戶指出，該羣飛仔男女通常至深夜十二時後才回來，下午始行外出。曾經有警員到來將他們其中兩三人拘捕，指爲在沙灘偷竊。

鄰居又說：約四、五日前，該羣飛仔中，有一青年號哭，且頻呼「好痛」，但其朋友沒有理他，該青年間歇地號哭了兩天，由前天起便不聞哭聲，晚上亦不見該羣飛仔露面。

據推測：昨日被發現的死者，可能是號哭叫痛的人，同時，死者可能是被毆傷而失醫斃命的。事後查悉：死者蔡永昌，十四歲，與父母及兩妹住皇后大道西四二五號×十四樓後座。據死者家人說：死者祇讀過三年書，以前曾在九龍一車廠當學徒，三月前離開車廠。約一週前，他對家人說到柴灣一間染廠工作，隨即便離去，其母曾到柴灣找他，但並無他所說的工廠。

警方昨晚已找到一名叫德祥的十餘歲青年，據說是多年前與死者認識的，現正向警方提供若干線索。



大道東三八九號天台，箭頭所指處爲死者蔡永昌陳屍的小屋。

大陸貨充港貨領來源証

聯合兩廠負責人 共罰五千五百元

【本報訊】觀塘駿業街五十六號聯合（UNION）製衣廠，以大陸成衣冒充爲在港縫製，而向當局申請領產地來源証，將貨運銷外國市場一案，兩被告昨在西區裁判署被判罰款五千元或五百元不等。

案中首被告原被票控廿一項罪，但由於法律程序問題，工商署高級工業官赫頓昨向法庭申請撤銷首被告十八項罪，獲法官批准。

主控稱：去週末，被告曾諮詢律政當局，根據裁判司條例第二二七章廿六節所規定，此類案件起訴之法定有效時間爲六個月，由犯罪日起計，倘超逾該期限，依法不能檢控，故請求撤銷首被告其中十八項罪。廿一項罪所涉及之棉布恤、士波恤等共一萬六千二百四十四打另四件，共值一百零二萬三千四百六十五元，但由於撤銷部份控罪的關係，故成衣共四千九百四十一打，價值爲卅一萬二千八百六十三元。至於次被告之控罪，仍無變動。

法官昨指出：法庭經考慮案情後，當接納兩被告認罪前，必須弄清下列要點，此乃被告等申領証書時，將存有蓄意瞞騙之意念，明知該等申請失實，而蓄意使人發生誤解。代表兩被告之女律師表示被告等仍認罪。

法官判案時指出：經考慮兩被告年輕及係受僱性質，但犯此類案極端嚴重，法庭必須判處一個相當大之罰款數字，以儆效尤，結果首被告三罪共罰五千元，次被告罰五百元。

案由工商署高級工業官赫頓督察主控，周蔭良協助，被告：（一）李國仁，被票控之三罪爲：本年七月十五日，八月卅一日，及十月十九日，宣稱上述之成衣在本港縫製，其實不是；（二）呂昌勤，被控同樣性質罪，祗稱四十五打棉布恤在本港縫製。

案情如下：首被告爲該廠出品部經理，次被告爲助理，該廠向工商署香港工業總會及香港總商會登記，可申領產地來源証，本年八月廿四日，工商署人員往觀塘駿業街五十六號該廠調查，發現有一間未經向上述部門登記之工廠在該廠隔鄰開工，並驗有一百廿六箱恤衫，箱頭上印有「中國製造」字樣，開箱檢查下，其中有爲成人恤及小童恤，每一衫領上均縫有「UNION」註冊商標，乃進一步調查該廠之陳據紀錄，發覺由被告等申請產地來源証運銷丹麥及阿拉伯之恤衫，均以大批上海恤衫冒充該廠出品運出者。

蘇浙旅港同鄉會 歡宴我國觀展團

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會於前日下午八時盛大歡宴中華民國工商界參觀香港工展代表團於北角蘇浙公學大禮堂，並由該會理事會柬邀本港工商文化界領袖多人參加。我參展代表許曉初、許丙丁、蔣孫楧、李鷹廷、趙旣昌、馬稜褚、黎道恒、黃建業、歐陽紀周、李鑒滄、歐顯明、陳鴻斌、蔡似玉、陳才、沈祖賢、吳永平、吳聯星、李賢熊、王有基、許鐵源、洪福份、范光林、林天生、劉助、呂坤周、陳景福、張錦江等二十餘人全體蒞臨。主方由理事長徐季良、邵邨人、樂庚年兩副理事長暨常務理事徐德、龔甲龍、陳潤源、徐大統、顧永剛、薛流倫、張兆朗、陳鏊吾、顧玉龍、沈亦珍、姚迪生、陶伯育、馬伯良、理事黃金魁、高韻梃、李子賢、馬漢樹、朱瓚、李楠公、黃夢花、劉子鵬、金漢文等熱烈招待。宴會前，由蘇浙公學樂隊奏樂，首由徐理事長致詞歡迎，對各位代表遠道來臨，衷心表示歡迎。繼由許曉初氏代表致詞答謝，強調港台加強貿易聯繫的重要性，對蘇浙旅港同鄉近年來對社會建樹，備加推許。即席並將「中流砥柱」之錦旗一面，獻贈該會徐理事長以留紀念。宴會中觥籌交錯，賓主盡歡。是日到會嘉賓，除中華民國全體參展代表外，尚有本港工商文化界領袖岑維休、尹致中、彭錦榮、陳訓畬、鄭郁郎、何建章、歐陽百川、潘友成、黃勤、易陳幹侯、陳學威、李任君左、周遊子、徐幼眉、雛、曾紀棠、余鑑明、張國興、曾恩波、丁星五、楊秦國尊、葉如當、黃劍相琦、梁三平、張豪、羅宛、孫人傑、張鐵生、顧學華、徐義順華、顧涵敬、朱海波衡、史成年、吳宗漢等、馬鳳翔二百餘人。

崇正總會歡宴

香港崇正總會，以中華民國工商界參觀香港工展代表團暨鄉彥等，先後抵港，爲共聯情誼，復於昨晚在該會崇正中學中山紀念堂舉行公宴。下午七時正，各嘉賓即聯翩蒞臨，由首長林琛中、黃石華、林忠偉等迎接招待。卅到觀展團團長許曉初、副團長蔣孫楧、許丙丁、顧問李鷹廷、趙旣昌、馬稜褚、黃建棠、財務李鑒滄、團員沈祖熙、吳永平、李賓熊、王有基、洪福份、許源、范光林、林天生、張錦江、鄭彥李悅俊、阮欽夫人、朱潔珍等。賓主暢敘情誼，至十一時始畢。

觀展團昨訪問港台貿易公司

中華民國工商界參觀香港工展代表團，十一日下午拜訪港台貿易公司，晚崇正總會設宴招待，十二日拜會中華製藥總商會，並接受該會晚宴款待。該團各成員連日來分別與香港的廠商接洽港台間的貨物貿易事宜。

副華民政務司吳國泰等在機場與歡送者合影。

副華民司吳國泰 與王桃麗小姐 飛吉隆坡結婚

【本報訊】本港副華民政務司吳國泰與馬來西亞名媛王桃麗小姐昨乘飛機飛赴吉隆坡舉行婚禮，並趁機漫遊東南亞各地，所有遊覽節目，均由本港華通旅運總社特別編排。前往送機者有李子農夫婦、羅智笙夫婦、黎注生、陳樹渠、方樹泉、李運源、黃允畋、廖烈武、蕭健明、暨華民署鄭錦滄、容偉、陳嘉迪等百數十人。

鄧漢齊律師上訴

貝納祺大律師陳述四點上訴理由 指原審法官之裁定並無証供支持

【本報訊】被控串謀向法庭提供虛僞証供及發假誓等三項罪名，結果法官裁定三罪俱成立，但從輕判簽保五千元，保守行爲三年的鄧漢齊律師，昨延米路士奧雲士大律師轉聘貝納祺御用大律師，因不服所判，向高院合議庭提出上訴。

因貝納祺御用大律師仍未陳述上訴理由完畢，官諭押候今晨續訊。

合議庭法官由高級副按察司李比爵士、副按察司百里渠及赫健士三位法官聯合組成，政府檢察官艾迪遜代表控方出席。御用大律師貝納祺列具四點理由上訴：（一）此案原審法官不根據証供輕重，原沒理由判處被告有罪；（二）（甲）控方証供顯然先後有矛盾，上訴人應判無罪釋放；（乙）控方証人女子陳明珠（甘梨）、蔡志強（其夫）、黃顯鴻（豪華樓經理）等證供顯然不可靠，原審法官不應稍予接納；（三）（甲）原審法官對於辯方証人黃立文、楊家驊等証供不應沒有接納；（乙）同時不應拒絕黃立文的証供；（四）沒有証供支持原審法官所裁定之結果，這不過是一宗牽涉及女子陳明珠的事件。

貝氏又再三強調指出：法官不應不接納是案控方主要証人，即第七一七五號警員的坦白証供，貝氏說：這案發生完全由被告人習慣到該區一帶夜總會，因其所駕汽車並非一次違受警員截停，而這次不過是關於車內乘客女子問題，引致誤會，那警員在其證供也很忠實地坦白承認是攪錯，事實上，前兩晚即九日車上乘客是女子甘梨，兩天後即十一晚，即案發那晚乘客女子實是梁淑芬。貝氏強調說：原審法官沒理由不接納這警員証供，除非指出他是發假誓或認爲是敵對証人。至是主控檢察官說：控方已認爲這警員是敵對証人，但承認沒有在文件上說明。

貝氏又說：被告是一律師，沒有那麼愚蠢去干擾及控方証人，而該控方証人警員既身爲公務員，亦沒有那麼容易受人賄買。

上訴人鄧漢齊律師，因被控兩項發假誓及一項串謀作假証供罪，於八月廿日在維多利亞地方法院由法官康士宅審訊結果，裁定三項罪名均成立，判被告簽保五千元，保守行爲三年。

勞聯大會揭幕

中華民國代表任財務會議主席 今續召開執行委員會議

【本報訊】國際自由勞聯亞洲區組織第八次會員大會，昨日在港揭幕。議程中先行召集財政、教育兩小組會議，原定在大會堂低座二樓展覽廳召開，因佈置工作阻延，改在總統酒店國勞臨時辦公廳召開，（今日繼續在大會堂舉行會議）。

教育小組於中午十二時召開，出席的小組委員有印度代表何星，譚香，馬來西亞代表那拉揚南，菲律賓賀蘭地事，日本士馬摩拉，并由馬來亞那拉揚南爲小組會議主席。會議內容是整理前屆教育工作案報程序及建議籌建亞洲區勞工學院。

財務小組於下午三時召開，出席的小組委員有：中華民國路國華，錫蘭：湯遜，日本：木田公敏，由中華民國路國華任會議主席，列席參加者有國際勞聯祕書長奧馬比爾，亞洲區教育長馬姿，亞洲區組織代表：拉馬南傳，奧慈愛，恩特，尼黎等。會議內容是審核前屆財政收支及預訂第八屆財務預算，準備大會報告，兩組會議依時完成。

今日，上下午繼續在大會堂低座召開第廿七次執行委員會議。執行委員會員有十四地區會員單位參加。昨續抵港代表有：中華民國代表周學湘，那望溪，黃悅祥，周德英，陳九九，高光義，日本代表S．H．夏巴卓，S．H．克加英，K．賓亞兒燕智，H．木田春生，馬來西亞代表F．E．奧地蘇。

尖沙咀柯士甸道 皮革工場被焚 燒傷兩男兩女

【本報訊】一間製造皮鞋及皮手袋的工場，昨日發生大火，四名男女遭火灼傷及燒去頭髮，結果該工場盡被燒燬，初步估計損失約五萬元，已賭保險。起火原因，據說是兩名學徒用膠水混和電油時不慎引致的。

火警發生於尖沙咀柯士甸道五十三號二樓，該樓係皮鞋工場開設已十多年，老闆名黃仕祥，三十七歲，除二樓作工場外，屋內有一閣仔作住宅，老闆夫婦及與子女等一家七口住於閣仔，工場共僱有工人九名。四層高石屎樓，地下爲一舖三店，計爲黃森記電器配件，達成號鐵店，永業冷氣店，三樓與四樓均爲住宅。

據悉：昨晨十時五十分，各工人在工場工作，兩名學徒，一名安仔（十五歲）與另一名學徒在騎樓處開用膠水電油之際，不知如何，突滿火焚燒起來，當烟火冒入屋內工場時，其他工人見發生火警急行用棉胎擬將火焰蓋熄，無奈火燄已熾烈，且波及易燃物品，火勢更蔓延熾烈，無可收拾，於是工場各工人及老闆家人等均急奔逃離下樓。住在三四樓居民及毗鄰住宅居民獲覩火勢熾烈，亦急行逃命。

消防局據報不久，即派出十餘輛消防車馳至現場，開喉灌救，並架起雲梯，開喉向騎樓射入工場，約四十分鐘，在消防人員努力灌救下，火勢被控制，隨後撲滅，僅該工場被焚，三樓騎樓窗門只有火舌掠黑，地下店舖受水浸。

火熄後，發現兩男兩女受灼傷。一爲學徒安仔（十五歲），一爲撲救時灼傷手，一爲老闆之從名佬工人謝彰（三十八歲）傷手，一爲老闆之母（七十三歲），她發現火警時，驚惶暈厥，倒在閣仔，幸陳鳳玲（廿八歲）爲老闆之侄女，衝過火陣，將之背負逃出，返抵工場，往廚中煮飯，突聞火警，奔逃但其頭髮亦遭火舌燒去。

馬經

一週間晨操述評

陶樂駿

晨操摘述

泰來旺財均呈勇

第五場第一班一哩二五，何華在此場有兩駒選擇，那是旺財與泰來，兩匹馬的操到足，氣勢如虹，目前仍在選擇中，很可能有一駒避戰；生日餅勝後升上第一班，僅操過一課慢半哩，經抒步伐，以後歇課，看勁態此番可能不出了，由此看來，會有科加士的場面出現。

密底算盤張學文試一哩，經由麥奕倫試快六化郎，氣勢仍強，過去勤於操練，步法輕爽，體力尚強，但盛年漸過，仍極運於高班，此次有些機會進襲。

好希望未操足，兩課六化郎，步法欠雄勁，無特殊的衝力，狀態平平而已。

殷博，郭子猷試一哩及六化郎，步法清爽，經盛有餘，近況很佳，尤以近一課表現更爲活躍，仍有力爭雄心，老馬有火氣，多操六化郎，步頭雄壯，氣力貫注，佳態已露，有些拚冷的機會，但非正路之選。

泰來，何華勤操不輟，近來的快六化郎，全程輕爽敏銳，佳態撩人，初升第一班，但質素可以應付，旺財升回第一班之後，氣勢雄壯，狀態仍勇，近期兩課一哩，佳態保持。

美輝英偉王子勇

第六場第五班六化郎四十碼，寶山近兩課以半哩及六化郎下快功夫，但欲開爐息。

藍圖多時操練，以六化郎爲主，步伐豪放，氣勢甚盛，有些突襲的機會。

飛鳥掉在第五班，有些超質，步幅夠大，但操練手法悠閒，目前狀態未勇。

悅目、邁蚪，班次無利而且狀態平平，難以出頭。

美輝腳法純熟，前速够快，近兩課極道登試六化郎，姿態柔美，輕爽有勁，雖然并非超級，但勇態近顛峯，仍有力爭勝；馬公爵近況好轉，鄭棣池與助手分試六化郎，蹄姿清爽，活潑可愛。

英偉王子經常操練，步幅開得更濶，步伐敏捷，氣勢雄壯，近期兩課六化郎，活潑生姿，勇態迫人，在此組實力很大，其餘無進展。

奔馳美國生菜佳

第七場第六班一哩，寶來僅操一課慢六化郎，不出居多；奔，近期試半哩及六化郎，有氣力，但狀態仍未够勇。保能勝試半哩，蹄姿清秀，佳態保持；一帆風順趕功夫，但氣勢仍屬平常，不宜看高。

奪錦標兩課半哩，狀態有進，而氣力尚屬平常；昭乘經常試一哩，步大力雄，但腳法生硬；奔馳近期兩課六化郎，氣勢雄壯，佳態已露，其餘無進步。

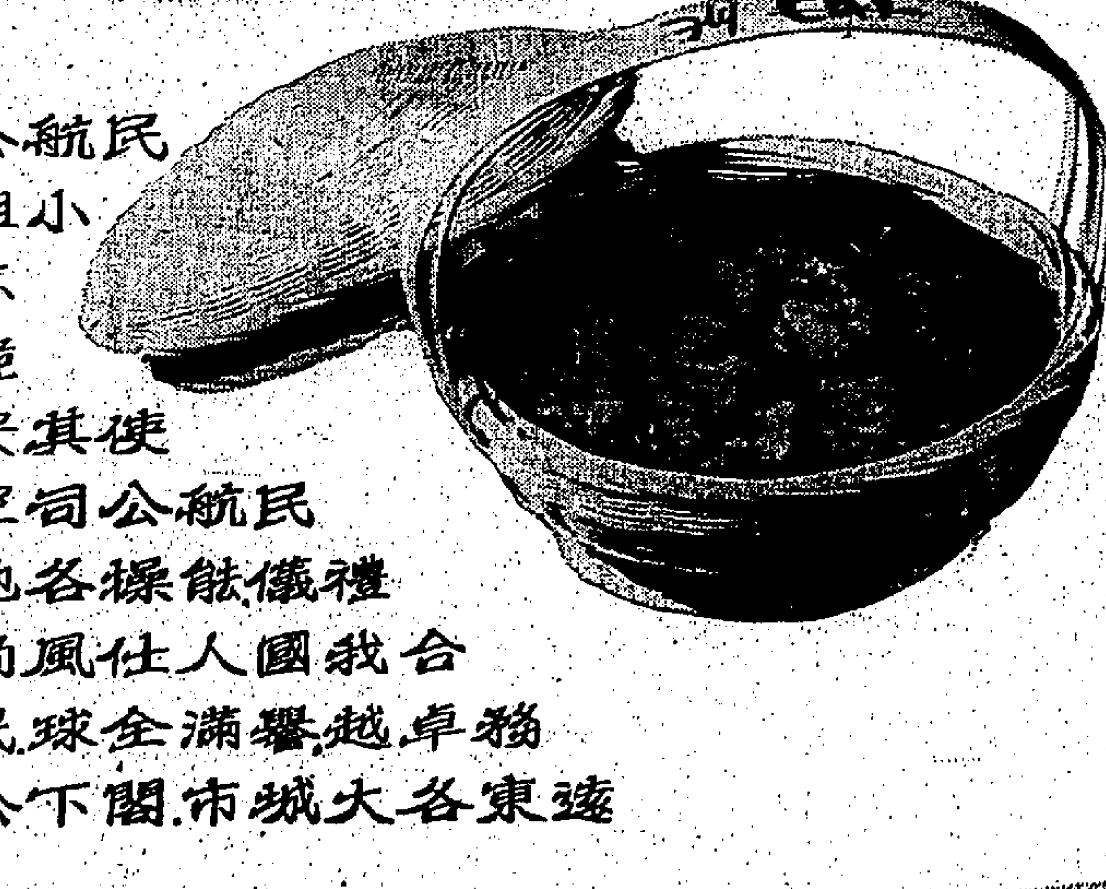
第八場第五班六化郎四十碼，美國生菜步活勁雄，氣力貫注，狀態甚勇，近期洪發康的六化郎，又跨進一步。雷樂成的都得，經中帶緊，近一課六化郎收韁時衝上斜坡。

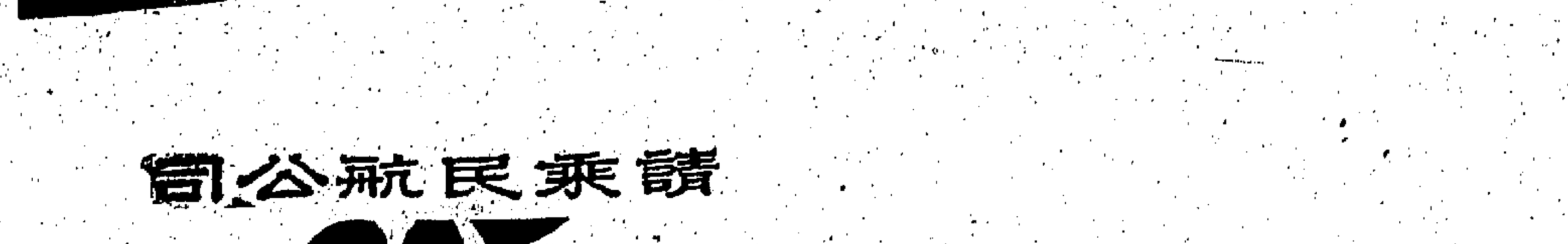
黎喜由何華試六化郎，緊韁任馳，依然活躍；馬蹄無礙操練疏落，但近期鄭棣池的半哩，依然揮洒有致。

得意，陳敏麟兩課六化郎，認眞磨礪，素放奪目，進步甚速，其餘無進步。

樂在其中

民航公司素重服務空中
小姐於旅客登機後無
不懸懃照料餉以香
脆核桃及各色土產
使其安祥舒適樂在其中
民航公司空中小姐熟習傳統
禮儀能操各地方言一切力求適
合我國人仕風尚務使賓至如歸服
務卓越饗滿全球民航公司客機飛行
遠東各大城市閣下公幹旅遊……





請乘民航公司

CAT

超級「翠華號」噴射客機

香港電話：二二〇三九一，二二一七二〇
九龍電話：六六五二八〇，六六八二一六

漢城・東京・大阪・琉球・台北・香港・馬尼剌・曼谷

婚壽喜宴 佳節良辰

請飲

軒尼詩
"利爾富"
V.S.O.P.
白蘭地

法國著名軒尼詩酒廠之榮譽出品利爾富V.S.O.P.白蘭地是具有歷史的陳年佳釀香醇無比喜慶宴客或親朋酬酢飲利爾富白蘭地最能表達高雅情意。

JARDINES Sole Agents Jardine, Matheson & Co., Ltd.
總代理：怡和有限公司

第十一期政府獎券 頭獎鬧出四包案

四人認是得主一為擄童案被告楊明

原訴人供述買票及中獎經過

【本報訊】第十一期政府獎券，因有四名男子俱認是得主，於是鬧出四包案，其中一名自認為得主的楊明，是轟動一時的百德新街擄童案被告人之一，因上訴獲無罪省釋，故昨亦有出庭。另一認是得主的，即原訴人楊務生，昨供述：他在九龍城天喜樓品茗時，購得一本政府獎券，事後對出其中第二張中了頭獎。

因証供尚未完，官諭押候今晨續訊。

由於此案內情複雜，訴人衆多，故法庭訂定審訊日期凡十天。

原訴人楊務生，織造商，住九龍城打鼓嶺道廿號C座六樓，延羅文錦律師樓聘胡禮大律師代表。被訴人：㈠本港律政司；㈡政府彩票管理委員會委員利國偉及其他委員；㈢柯利華、穆臣寧（即羅馬城廣賀會計師樓代表）俱由政府律師甘文提代表；㈣曾偉雄，由黃凱撒及巴士度大律師代表；㈤黃志揚，沒有律師代表；㈥楊復生，又名楊明，由余叔韶大律師代表辯護。

原訴人向庭請求：㈠宣佈原訴人是該彩票持有人，應可領取全部彩金；㈡下令將該筆彩欵給與原訴人；㈢衆得堂費。

第四被訴人亦向庭提出反要求：㈠請庭宣佈他是該頭獎彩票得主一份子，應可獲全部彩金之一半；㈡賠償所遭受損失；第五及第六被訴人所提反要求，均是請庭判令其為該彩票持有人，應得全部彩金。

由於該案所涉及的彩欵達八十八萬八千六百元，故開庭時代表第四被告的黃凱撒大律師，曾向庭申請將彩票的禁制令解除，使那一方勝訴，均可領到彩金，但不為法官接納。

代表原訴人楊務生的胡禮大律師在陳述案情稱：去年八月廿七日第十一期政府獎券開彩前一日，原訴人與友人林雅世在衙前圍道天喜茶樓飲茶，此時，一名賣彩票的男人到該茶樓兜售彩票。原訴人乃向他買了一本共十張，號碼為八二七四八一至八二七四九〇，至翌日廿八日，政府彩票開獎，頭獎號碼為八二七四八二，廿九日，原訴人又與林姓友人一起飲茶，買了一張中文報紙來看，發現那本彩票的第二張中了頭獎。歡欣若狂，立即與友回到其打鼓嶺道二十號六樓的家中向其兩子說出中了獎。

八月卅一日，他拿了中獎彩票到太子行九樓羅馬城廣賀會計師樓領取彩欵，但那裏的職員叫他再於九月六日到該處去。原訴人恐怕失去彩票，便在東亞銀行開了一個五四一一號的保險箱，將彩票存放起來。

大律師又說：其後九月六日，原訴人在友人邱明及兩子的陪同下，到那羅馬城廣賀會計師樓，但那裏的職員第三被訴人邱對他說法庭已下了禁制令，故此不能取欵。原訴人於是去到羅文錦律師樓向羅德璋律師說出經過，並在獎券後簽了一個中文名字。

在茶樓品茗時 購買彩票一本

中獎後兩度赴馬會領獎 獲知彩欵凍結即委律師代辦手續

鼻架眼鏡，身軀肥胖，穿唐裝衫褲的原訴人楊務生供稱：他住在九龍城打鼓嶺道廿號六樓C座，居港已卅年，廿多歲已結婚，生有子女十名，長子煥華，次子煥榮，他原是織造商，在九龍城西頭村第二街一橫巷四號獨資開設一間寶利織造廠。在一九六五年八月廿八日開彩的第十一期政府彩票，他記得是在廿七日前一天在九龍城衙前圍道天喜樓茶樓三樓品茗時購了一本彩票，當時是和友人林雅世在一起，他和林相識已有廿年，天喜樓距離他的織造廠很近，所以每早他都和林飲茶後，順道返廠巡視，然後往游泳，寒暑無間，兩三年來都如是。

那日早上七時許，當他品茗間，有一中年男子向他兜售政府彩票，因他光顧那男子已有七八年，識得那男子名吳海，他向吳購了一本彩票時，曾給予一百元面額紙幣與找贖，吳曾叫他將那本彩票數過是否十張後，乃找回八十元，而他則再給吳一元作為手續費。該本彩票號碼由〇八二七四八一號至〇八二七四九〇號，包括中獎的〇八二七四八二號（見呈堂）。

在廿九日晨七時許，他和林正如常在天喜樓品茗，當他取報紙核對所載中獎號碼，才知〇八二七四八二號獲中頭獎，初時還以為是眼花，誤林再為核對，果然無誤，林當將彩票放回袋裏，然後返家，曾取出示長次兩子，即煥華和煥榮兩人，叫他兩再度核對無誤，乃將彩票貯入一疋紅色膠手指內，放於家裏夾萬中。當天是星期日，翌日星期一又是公衆假期，至星期二早，他約了一班友人即邱良、林雅世、妻舅吳昌及其長次兩子等在天喜樓飲茶，乃先返家一轉，從夾萬取出整本彩票，很仔細地撕出第二張，即中獎那張彩票。（註：原訴人供至此，大律師命令在庭上表演當時撕取情形。）原訴人繼說：後來他下四樓找林雅世，偕同吳昌及煥榮一同到衙前圍道找邱良，一千人在附近鼎宮酒樓品茗，若華，乘的士渡海到中區太子行八樓馬會辦事處，辦理登記，領取彩金。不料該會辦事人卻着他往對面一寫字樓空候，結果那天沒有領到彩金，該辦事處中人祇叫他於九月六日再去，但不要遲過上午九時半。至是邱良叫他必在東亞銀行開一保險箱（五四一一號），將那紅色手指內連同內裏那本彩票放入箱內保存。該保險箱是同楊務生及其子楊煥榮兩人名義租賃的。

及至九月三日（星期五），他提前再到東亞銀行從保險箱內取出那本彩票，以便六日返到馬會領取彩金，及期，他約同以前那班友人共五人在龍鳳茶樓飲茶，然後乘的士渡海，當抵達馬會的辦事處時，坐於對面一會客室，不久，一華人帶領他們入辦公室內，見一外國人及另一華人，認得是禿頭的，那華人叫他取出彩票，他將整本彩票共十張連同其本人身份証交與那人。

僅將號碼和他的地址記錄下於紙上，結果也沒有領到獎金，因為那人告訴他，法庭已頒下禁制令，並問他是否接到律師信？至此他唯有取回那本彩票，離開太子行，轉到羅文錦律師樓，由邱良介紹伍福麟師爺引見羅德璋律師，羅律師命他在彩票背後簽名後，那彩票乃交由律師樓保管，律師樓並給回收據，當時羅律師祇告訴他代進行辦理取銷禁制令，但沒有告訴他另有三人，即第四被訴人曾偉雄、第五被訴人黃志揚及第六被訴人楊復生又名楊明，也認是得主，他對上述三人完全陌不相識。至於曾偉雄在其狀詞內所說黃志揚在八月廿八日至九月六日期間將那中獎彩票交與他保管，這並不確實。又說這張中獎彩票是黃志揚和曾偉雄兩人合資購得，而在上述期間失去，也不確。這彩票實在是他當日在天喜樓品茗時購得的。

丘國維逝世 昨舉殯哀榮

【本報訊】前湖南省銀行及湖南銀行總行行長丘國維於本月十一日逝世，並於昨日在九龍殯儀館出殯，親臨執紼者有張發奎將軍、余漢謀、朱[illegible]數百人，靈車[illegible]。

錢自然李麗萍結婚

圖為新婚夫婦儷影

【本報訊】九龍總商會海外貿易促進委員，港九機器十三科當務理事，及葛抗洪夫人新村居民會總務主任，致祥文記五金鑄造廠東主錢海山，昨為其長公子自然與股商李谷良之第四女公子麗萍舉行婚禮，晚上在乾坤兩宅假座九龍大觀酒樓設其喜酌，敘得親友，筵開百餘桌，情況熱烈。

青商會等主辦 衞生教育演講唱歌比賽

定十七日舉行

【本報訊】維多利亞青年商會與市政局衞生教育促進委員會、教育署聯合主辦第九屆衞生教育演講及唱歌比賽，將於本月十七日下午二時起在大會堂音樂廳舉行決賽，並將由王澤森夫人主持頒獎禮。

據稱：此項比賽，乃基於維多利亞青年商會貫徹訓練領袖人材的宗旨，並配合市政局的政策，教導明日的公民，使其認識提高衞生水準的需要，及促使學生與香港注意衞生，在日常生活中的重要性。

本年度演講及歌唱比賽的主題為「污垢之害」。至於各組的題目則分列如下：㈠小學組：（英文部及中文部）「為什麼我不隨地拋棄垃圾」。㈠初中組：（英文部F1至F3，中文部中一至中三）「不潔的水有什麼害處」。㈡高中組：（英文部F4至F6，中四至中六）「污濁的空氣對健康的影響」。

該比賽負責人指出，此次比賽，得各商行贊助捐贈，優勝者將可獲得名貴的獎品。

尚有港聞刊第十頁

日本殺蟲藥商抵港視察業務

【本報訊】行銷港澳之象牌電器蚊香、象牌蚊香、殺蟲水、甲由水及紅牌殺蟲劑等，乃日本歷史悠久之「伏虎起業」株式會社產品。月前該社社長大下高明偕同輸出部主任菅谷清志，赴歐、非南洲及東南亞作例行業務視察，昨日下午三時四十五分經曼谷飛抵本港。前赴機場接機者，有該產品香港總代理力生行經理李柏如、羅炳坤、保速廣告公司經理陳作佑及經銷商數十人。圖為在機場留影。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台與電視台發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波三九四〇千週：波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，咪前展覽廳。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答，音樂。卅分，中學初級英語。五十分，餸菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，常識解答。卅分，時代曲。十時，故事「中國航海家」。二十八分，天氣報告。卅分，粵曲。四十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時卅分，時代曲。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，粵曲。卅分，漁民天氣預告，中詞西曲。四十五分，粵譜藝全。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，大堂中座（三時五十八分，天氣報告）。四時卅分，中國舊小說的考證。五時，世界名著「人生」。卅分，時代曲。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語新聞簡報，工展新聞，國、潮、客語新聞報告。廿五分，詩聲詞擷。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，中學初級英語。七時，每週號猜競受歡迎歌曲揭曉節目。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，粵劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，亞運會消息。十五分，時代曲。卅分，廣播劇「紅妖女」。十時，中國各地傳統音樂節目。十五分，解心粵謳。卅分，倫敦來鴻。五十分，民歌。十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

：第一台波段一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴管樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，音樂譜子。卅分，升中指導「英文科」。九時，天氣報告，街市行情。卅分，南音。十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「小媳婦」。十二時，小說祝婚節目。十五分，烹飪講座。卅分，小說「烟銷紅樓」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「彈劍江湖」。二時，小說「富妻」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。五時，小說「金沙灣狂想曲」。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，時代曲。卅分，歐西流行曲點唱。七時，星期小品「溫暖」。卅分，時代曲。八時，小說「情禍」。卅分，越劇「紳士德」。九時，小說「誰之過」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。卅分，時代曲。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，特播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

：第二台波段一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。卅分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「天仙配」。十時，天氣報告，小說「楊門虎將」。卅分，報道東南亞各地天氣，粵曲。十一時，小說「黑色姻緣」。卅分，股市報道。十二時，時代曲。一時十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告。卅分，粵曲點唱（二時，報道東南各地天氣）三時，歐西音樂。卅分，粵曲小說「琵琶記」。四時，天氣報告，時代曲。卅分，小說「河邊草」。五時，時代曲。卅分，升中指導「英文科」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，恰情小聚。七時，粵曲點唱。卅分，時代曲點唱。八時，轉播港台新聞報道，工展訪問。卅分，歐西流行曲點唱。九時，天氣報告，科學天地。十五分，馬場動態。卅分，鐵面無私「十奏嚴嵩」。十時，中國文選「辛棄疾詞」，明日節目預告。卅分，小說「少女心」，天氣報告。十一時，夜曲。[illegible]分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲銀台進行曲，廣東音樂。天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「高雅」。卅分，粵曲。九時卅分，街市行情。卅五分，賽馬報導。四十五分，錄音港台：空中問答，音樂。十時，閒話人生「永不會太遲」。十五分，時代曲。卅分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。十一時，故事「六大奇案」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「大廈狂想曲」。一時，時代曲點唱。卅分，諧劇「皮氣夫妻」。二時，電影故事「彈劍江湖」。卅分，粵曲。三時，人間世「愛之夢」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，「秦香蓮」電影歌曲。卅分，粵曲點唱。五時，兒童小說「小銀屋」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，歐西流行曲。卅分，偵探小說「環樓魅影」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，小說「亂世痴兒女」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，亞運會成績報導。十五分，戲劇生涯。卅分，時代曲。四十五分，茶餘飯後「殘殺與放生」。九時，故事「碧桐丹鳳」。卅分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，紅楊滄秋「孟姜女」。卅分，歐西流行曲。十一時，新聞報導、天氣報告、體育消息、明日節目報告。十五分，夜半奇談。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，客家漢劇。十一時，廣播流行曲。卅分，「金石情」電影歌曲。十二時，國樂。十五分，炎諧教授。卅分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「龍中鳥」。卅分，京劇。二時，彈詞。卅分，潮劇。三時，雜曲。卅分，潮曲。五時，潮語故事「街劍恩仇錄」，金價報告，節目報告。卅分，藝術歌曲。六時，越劇。卅分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語戲劇化小說「江水滔滔」。卅分，國語戲劇化小說「父節」。九時，戲曲介紹「飄詞描金鳳」。十時，評話「彭公案」。卅分，社會小說「歷劫紅顏」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，花燈夜話「浪子魂」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

預告：下午六時，節目預告。二分，兒童園地。卅分，穿針引綫。七時，世界新聞。十五分，星空巡禮「黃道光和北極光」。卅分，你的常識。八時，戲劇欣賞「九時」，活用英語。卅分，西片「密室驚魂」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段三五千週，波長四七百零八公尺。

[illegible]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
萬年旺佩	貨船	VAN LINSCHOTEN			十四	日本	渣華
潘干島郡	貨船	BREGONSHIRE			十四	日本	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN			十四	日本	邊行
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK			十四	日本	捷成
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU			十四	南非洲	日郵
高棉	客船	CAMBODGE			十四	星洲馬賽	法郵
亞洲	客船	ASIA			十四	星洲歐洲	天祥
來利碧琪	貨船	LLOYD AKKE			十四	星洲西澳洲	鐵行
荷莎彿雅	貨船	HOLSATIA			十五	日本	捷成
士打新加坡	貨船	STR SINGAPORE			十五	日本	渣華
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十四	十五	星洲非洲	福來
芬賓	貨船	FERNBANK	美歐非星	十四	十五	英國	多利順
拿捷	貨船	RAJAH	非洲	十四	十五	日本	鐵行
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	十四	十五	歐洲	邊行
安順	客船	ANSHUN			十五	新加坡	太古
邊力約	貨船	BENLOYAL			十五	歐洲	邊行
亞利典娜	貨船	ARADINA			十五	澳洲	鐵行
蔴馬利	貨船	SOMALI			十五	歐洲	鐵行
成都	貨船	CHENGTU			十五	曼谷	太古
安佳士	貨船	ANCHISES			十六	歐洲	太古
新德	貨船	SUNDA	歐洲	十四	十六	日本	鐵行
陳德	貨船	CHANDA	日本	十四	十六	非洲	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲非島台灣	十五	十九	澳洲	太古
羅曼	貨船	NORMAN	約西蘭	十五	十六	上海	太古
東賢	貨船	EASTERN MUSE	日本	十五	十六	星洲非洲	怡和
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	十五	十六	英國	怡和
特拉高娜	貨船	TRICOLOR	日本	十五	十七	歐洲	太平
金娜	貨船	KINA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
羅斯	客船	RUYS	南美南非星洲	十五	十七	日本	渣華
馬天奔	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	十五	十七	日本	法郵
吉隆坡	客船	KUALA LUMPUR	紐西蘭	十五	—	—	太古
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
菲路摩總統	貨船	PRES FILLMORE	美國	十六	十七	日本美國	總統
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	美國	十六	十七	馬尼剌	美邦
蘭莉	貨船	RANEE	日本	十六	十七	星洲非洲	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	十六	十七	日本	怡和
多倫馬士基	貨船	TORREN MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
嘉運路高	貨船	GLENOGLE	上海	十六	二十	歐洲	怡和
安多娜	貨船	ANDORRA	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
熙順	貨船	HELIOS	婆羅洲	十七	十八	日本	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十七	十八	馬尼剌	美輪
安慶客輪	客船	ANKING	基隆	十七	十九	基隆	太古
大利安	貨船	TRIANON	歐洲	十七	十八	日本	太平
道比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	十七	廿七	台日關島	怡和
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	十七	十八	星洲西澳洲	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	十七	十九	基隆	太古
亞畢吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	十八	二十	中國大陸	渣華
大維德	貨船	TRAVIATA	美國	十八	十九	美國	多利順
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼剌	十八	十九	沖繩日本美國	美輪
快富	貨船	FRANKURT	歐洲	十八	十九	日本	捷成
溫利碧城	貨船	C.WINNIPEG	日本	十九	廿一	歐洲	銀行
泰圖士	貨船	TANTALUS	日本	十九	廿四	歐洲	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
海華	貨船	HALLVARD	日本	十九	二十	曼谷	多利順
安第樂庫	貨船	ANTI LOCHUS	歐洲	二十	—	—	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	二十	廿一	溫哥華	福來
鵬鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	二十	廿二	美國	美輪
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	二十	廿一	美國	多利順
古力芝總統	貨船	PRES.COOLIDGE	美國	二十	廿一	星洲美國	總統
林肯總統	貨船	PRES.LINCLN	美國	二十	廿一	日本美國	總統
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	廿一	三十	華北	怡和
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿一	廿二	日本	法郵
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	新加坡	廿一	廿二	新加坡	日郵
得嘉保	客船	TEGELBERG	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	廿一	廿三	日本	邊行
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	日本	廿一	廿二	歐洲	日郵
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
旭麟瑪	貨船	AZUMA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
嘉運利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿二	廿四	上海	怡和

交通版

馬來西亞華僑 遊覽香港台灣

馬來西亞僑領最近於本月五日由吉隆坡組織香港及台灣遊覽團，一行廿餘人，乘馬航公司班機抵港。本港華通旅運社假九龍金冠大酒樓設宴歡迎，其後又遊遊港九各大名勝，各團員對於港九景色非常讚賞，除一部份團員外，其餘團員已於昨飛赴台灣遊覽。圖為馬來西亞華僑旅行團。

義大利郵船 亞洲今晨抵港

泊海運大廈落客明日航返歐洲 安東利奧一月十日到十二同歐

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船亞洲號客輪（ASIA），今（十三）日上午九時可由歐洲經新加坡抵香港，該輪在港僅停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定明（十四）日離港經新加坡、耶加達、孟買、喀拉嗤、亞丁、蘇彝士而航歐洲。另艘貨輪安東利奧號（ANTONIO）亦自歐洲載運貨物前來香港，計程須於明年一月十日方能抵本埠，該輪在港逗留兩日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定一月十二日離港，航返熱那亞。

截信時間

今（十三）日（星期二） 空郵

地區	信件	包裹
印尼	信件上午十時	包裹上午九時
加拿大	信件上午十一時	包裹上午十時
台灣、日本	信件上午十一時	包裹上午十一時
馬來西亞、新加坡		包裹上午十一時
山打根	信件上午十一時	包裹上午十時
以色列、法國	信件下午[illegible]	包裹上午十一時
泰國、伊拉克、巴林、科威特、埃及、丹共和國	信件下午一時	包裹下午[illegible]
印度、巴基斯坦、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國	信件下午二時	包裹下午一時
黎巴嫩、瑞士	信件下午二時	包裹下午一時
巴西	信件下午二時	包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷	信件下午四時	包裹下午三時
菲律賓	信件下午四時	包裹下午三時
緬甸	信件下午五時	包裹下午五時
婆羅乃、亞庇	信件下午六時	包裹下午五時
加拿大	信件下午六時	包裹下午五時
東埔寨	信件下午六時	包裹下午五時
南越		包裹下午五時

平郵

地區	信件	包裹
緬甸、東巴基斯坦	信件下午	包裹上午十一時
馬來西亞、印尼、西巴基斯坦、印度、埃及	信件下午五時	包裹下午四時
菲律賓	信件下午六時	包裹下午五時
[illegible]		包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	雪梨達爾文	下午九時
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時
國泰	名古屋大阪	下午六時三刻
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	下午十時三刻
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午三時
法航	東京	下午一時卅分
德航	西德印度曼谷	下午三時廿分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午七時十分
瑞航	東京	下午四時卅分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	新加坡	下午四時一刻
東航	金邊	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
越航	西貢	下午三時
印尼	耶加達曼谷	下午二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
英航	仰光孟買倫敦	下午十時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午二時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	下午一時
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
法航	曼谷印度巴	下午二時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京韓國	下午三時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
德航	東京	下午三時五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
印航	東京	上午七時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	新加坡	下午五時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	東京	下午三時四十分
越航	西貢	下午四時卅分

今日出入口輪船

入口船

（船名）		（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
加利當尼亞丸（貨）	CALEDONIA MARU	日本	日郵	A卅二	上午六時
海洋丸（貨）	OCEAMIA MARU	日本	日郵	A卅三	下午十時
居士頓馬士基（貨）	KIRSTEN MSK	非洲	捷成	九龍灣	上午
荷莎彿雅（貨）	HOLSATIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	下午八時
高棉（客）	CAMBODGE	日本	法郵	海運大廈	上午八時
亞洲（客）	ASIA	歐洲星洲	天祥	海運大廈	上午九時
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	美國	鐵行	A廿二	上午六時半
士打新加坡（貨）	STR. SINGAPORE	南美南非星洲	渣華	A廿七	下午五時

出口船

（船名）		（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
加利當尼亞丸（貨）	CALEDONIA MARU	星洲非洲	日郵	A卅二	晚間
漢斯馬士基（貨）	HANS MSK	印尼	捷成	A卅三	凌晨
大利士文（貨）	TALSMAN	馬尼剌	太平	九龍倉碼頭	上午
恒生（貨）	HANGSANG	斗湖	怡和	B二	上午
浩生（貨）	HOSANG	亞庇	怡和	B卅二	上午
芝鍊碧（貨）	TJIKAMPEK	非洲	渣華	A廿二	下午五時
加西亞總統（貨）	P.PRES.GARCIA	日本美國	美邦	A廿二	夜
京頓羅城（貨）	C. BROOKLYN	日本	銀行	九龍倉碼頭	上午
海德（貨）	HALLDIS	日本	多利順	B十二	下午
海雄（貨）	HERO	星洲非洲	多利順	B十六	下午
海明（貨）	HAIMENG	山打根	多利順	B四	下午

M.M. 新型客郵「高棉」T/S "CAMBODGE"（時速廿一海浬）
往地布芝，馬賽
十二月十三日落貨，十四日下午開行
法國郵船公司
電話：於仁大廈二樓一三二室 二三七三四六

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東豪 往比利是本、雪梨、墨爾砵、愛得利。 十二月廿六日收貨 廿八日開行
法蘭士得 往法蘭、神戶、橫濱、墨爾砵、納包、比利斯本。 十二月廿六日收貨 廿七日開行

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
東韶 往石叻、巴生、庇能、仰光。 十二月十八日收貨 十九日開行
東傑 往神戶、大阪、名古屋、橫濱 十二月十七日收貨 十八日開行
浩生 往山打根、斗湖 一月七日收貨 八日開行
恒生 往山打根 一月五日收貨 八日開行
總經理怡和有限公司啓
電話：香港228011 九龍801020

來利碧琪輪 M.S. (LLOYD BAKKE)
十二月十四日落貨十五日啓行
往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜
貨號付貨搭船辦移玉至本公司下列貨部務面洽為荷
石叻、庇能貨欵由辦房寫紙 電話二三二二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨欵由寫字樓理紙 電話二三三〇一
灣三十四號內
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

挪威快輪（特大新型客房） 「安娜碧琪」 ("Anna Bakke")
十二月十六日抵港 十二月十八日啓行
經日本：往溫哥華，砵非路，西雅圖，德金馬，砵倫。
並經加拿大內陸各大城市。
貨務部經理開啓 電話二三二〇一 內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

刊廣告電七三〇七〇八

第五屆亞洲運動大會特刊

中國足球隊球員 昨日趕到曼谷 即晚與越作賽
結果匆忙上陣輸一比二

【本報訊】被香港足球總會無理阻撓，不許其代表祖國參加亞運足球賽的華人球員，已於昨日下午三時一刻，乘搭義大利航空公司飛機，由港直飛曼谷。同行者有中華民國足球隊顧問沈瑞麟，秘書鄧森全。球員有：莫振華、周少雄、麥天富、楊偉業、黃志強、曾鏡洪、林尚義、黎展球、羅北、劉建中、郭秋明、郭錦洪、郭有等十三人。至于其餘三員「國腳」，謝演新因傷未愈，張子岱及張子慧則要等待批准，昨天均未出發。

到機場送行者有華協名譽會長羅鏡泉、何境庥、楊根保、齊保強、潘楷生、梁共裕、楊子祥、吳欽逵、倫根活，及球員家屬共數十人。

由曼谷來港的中華全國足球委員會副總幹事陳樹群，他也到場送別「國腳」後，於昨日下午三時一刻，乘國泰航機飛回祖國。

記者就詢於陳副總幹事樹群，此次香港足總不許華人足球員，代表中國出席亞運球賽，中華全國足球委員會會否在國際足協控訴香港足總？陳副總幹事對此問題，未有發表意見，至於曼谷方面，對我國足球隊參加比賽如何？陳副總幹事表示，泰國上下均歡迎及支持我國參加，談及此次亞運主辦國的泰國，對於香港足總的措施，有何表示？他則不願提及。

此次「國腳」偷成行，沈瑞麟是最得力其中的一個。沈氏昨在機場，對任何人都不願發表談話。昨日代表中華民國之球員，個別到場，又無旗幟，一如普通旅客，更不拍攝團體相。

機場上各球員表示，他們是業餘運動員，私人行動一切均有自由權，不能受足總束縛。自己自費去亞運觀光，抵而參加比賽，亦是合法。他們全體聲明，早具決心，為國效力。他們認為依照國際足協條例而行，替自己國家出力，是絕對合法的。

球員們又說，四年一次亞運大賽，我們應該參加，還有四年一次選拔亞洲明星隊在歐洲比賽，此乃球員利益，雖然未必當選，但參加始有當選希望，若不參加，算你技術最優異，也沒有資格當選。香港此次不參加亞運，使香港球員損失一個大好機會，實屬可惜。

中隊射入三球不算 觀衆向球証喝倒采

【曼谷十三日合衆國際社電】球員年青富活力，而且速度快的南越隊，於星期一晚，以二對一擊敗了球技精湛，但球員速度較慢的中華民國隊，賽後約有二千名憤怒的觀衆，向南韓球證宋柏和（譯音）示威達半句鐘。

中華民國隊曾射入了三球，均為宋柏和判作無效，但宋卻未能向觀衆說明他所持的理由，因此引起約五千名觀衆，在下半場時，向他大喝倒采。

【曼谷十二日合衆國際社電】中華民國足球隊，經於今日下午到達曼谷，由於中國隊的加入，十二日至十四日的秩序表，經修改如後：

十二日（星期一）大馬對印度，緬甸對南韓，南越對中國。

十三日（星期二）新加坡對中國，伊朗對印度。

十四日（星期三）印尼對中國，新加坡對南越，大馬對日本，緬甸對泰國。

【曼谷十二日合衆國際社電】第五屆亞運足球賽今日第一場馬來西亞對印度，全場比賽結果，印度勝馬來西亞二對一，上半場時，印度以零對一領前。

南越足球隊，於星期一晚以二對一的比數，擊敗中華民國隊，中華民國隊的一球，是在完場前數分鐘射入的。

緬甸以一對零的比數，擊敗韓國，上半場的紀錄是零對零，緬甸隊所得的一球，是在完場前一分鐘射入的。

女子五項後兩項 紀政因足傷退出 岡本道子獲金牌
中國葉菊妹第二菲得第三

【曼谷十二日路透社電】日本田徑女選手岡本道子，於今日在曼谷獲得本屆亞運女子五項運動金牌。中華民國選手葉菊妹獲得銀牌，而菲律賓拉格爾西斯，則應得銅牌。

岡本此次獲得金牌，純因乘標希望最高的中華民國選手紀政因傷退出。

紀政在進行了五項中前三項之後，即因足部扭傷而退出女子五項運動，並無參加最後一項跳遠。

中華民國隊田徑教練齊沛霖說：紀政於昨天在跳高一項中扭傷了一腳。

紀政在退出之前參加了其中三項，所得積分計有二千七百二十八分，而岡本所得的計有二千六百三十六分，兩人的分數頗為接近。

【曼谷十二日中央社專電】我女子五項選手紀政昨日參加前三項比賽後，因腿傷復發，今日被迫退出後二項比賽。

紀政腿部疼痛，雖經我駐泰大使館延醫診治，終未能見效參加比賽。

紀政左腿骨於今年在歐洲參加比賽時受傷，亞運前抵達曼谷時，尚未痊愈，她一直就為這件事耽心。

紀政在女子五項前低欄破亞運紀錄，鉛球及跳高，均比她最近在美加州參加南太平洋錦標賽時成績為差。

女子百公尺決賽 日佐藤冠軍
跑出時間十二秒三 中國田阿妹得第三

【曼谷十二日路透社電】日本女選手佐藤，今日在亞運女子百公尺短跑決賽中，獲得金牌，獲得銀牌的也是日本選手，以色列的馬姑斯，則獲得銅牌。成績如後：

佐藤（日）十二秒三，鈴川（日）十二秒四，馬姑斯（以）十二秒五。

中華民國選手田阿妹名列第五，時間是十二秒八。

男子推鉛球 印度得金牌

【曼谷十二日路透社電】印度田徑選手祖與遠星，今日在男子推鉛球決賽中，以亞運新紀錄為印度得了田徑賽的第三個金牌，銀牌和銅牌則分別由日本和伊朗的選手獲得，三人的成績如後：

祖與遠星（印）十六點二二公尺，石田（日）十六點一三公尺，克斯米里（伊）十六點零二公尺（按：中國選手陳余蒂，在合格賽中以十二公尺三五成績入圍，但在決賽中失敗。中國另一選手陳俊雄，則在合格賽中即被淘汰）。

女子跳遠賽冠軍 雖承認紀政 但仍未頒獎
大會準備向日道歉

【本報駐泰記者乃汶良十一日航訊】關于女子跳遠所發生的爭執，泰國亞運籌委會競賽當局，經中日兩代表團表示意見之後，已決定同意紀政于十日上午所創的五公尺九五成績，換言之，即承認紀政為女子跳遠冠軍。但為了息事寧人起見，也準備對日本所提的抗議，向日本代表團道歉。據說獲跳遠第三名的印度，對于日本此種強橫無理的作風，深為不滿，已向大會表示過他們的態度。

【中央社記者汪清澄曼谷十一日航訊】由於大會裁判的錯誤，女子跳遠決賽紛爭，仍未解決，因此紀政奪到手的金牌，今天還未頒發。大會已承認錯誤，正與提抗議的日本隊協調解決中。

十日上午的女子合格賽，共十二人參加，大會秩序冊，寫明取八名決賽。照一般慣例，合格賽成績，只作入圍資格的依據，不作正式成績。但經紀政教練瑞爾賽前一再詢問裁判，以參加人數不多，是否可作為正式比賽的預賽，裁判答覆可以，因此下午的決賽，每一選手，均僅跳三次。紀政因得裁判答覆，合格賽視為正式比賽，因此努力的跳躍，第一次跳五公尺八九七，第二次彈力足，跳五公尺九五七，打破了十五年前日本杉村清子，在新德里首屆亞運會創的大會紀錄。為了想創更好成績，紀政在參加四百公尺接力賽後，又跳第三次，但成績不如第一二兩次好。

昨天下午跳遠決賽，紀政為避免受傷，保持體力，且無人超過她上午的亞運新紀錄，因此在三次試跳中，她第一第三均放棄，未跳，第二次跳五公尺八三，和日本選手岡本道子完全相同，當大會將宣佈比賽成績前，日本教練向大會抗議，說比賽尚未結束，應該每一選手再作三次試跳決賽。可是此時已暮色蒼茫，裁判員和選手，早已離場。足球比賽，即將開始，無法再舉行比賽了。

照一般國際比賽辦法，合格賽，祇決定資格，不計成績。決賽時每一選手，應有六次試跳機會，今天的男子跳遠決賽，就是這樣舉行的。因此昨天決賽，祇跳三次就結束的錯誤為裁判員，大會為使這一錯誤合理解決，已表示歉意，並向日本方面協商。

我代表團已向大會送備忘錄，表示我們遵照裁判的指示，參加並無任何錯誤及手續不週之處。

紀政傷左膝骨

【中央社曼谷十二日專電】紀政于昨日下午比賽時，左膝骨受傷，極為痛苦，今日五項未能出賽，正由大使館請醫療治中。明天是否能出賽，不得而知。

●國腳赴曼谷● 中華民國「國腳」昨赴曼谷，登機前在機場候機時所攝。圖中左起第一人為鄧森全，其左為郭錦洪，背向穿白衣者為黃志強。

籃球賽昨五仗 菲擊敗南越 日本勝中國
伊泰韓分挫緬甸錫蘭以隊

【曼谷十二日合衆國際社電】第五屆亞運籃球錦標賽，菲律賓以一百零九對六十五，擊敗南越隊，上半場時，菲隊以五十四對二十九領前。菲律賓隊已連續比賽了三天，每場得分都超過一百。菲隊將於星期三晚，出戰以身材高大的勁旅以色列隊。

第二場，伊朗勝緬甸，一百零三對四十八，上半場時伊朗以五十對二十領前。

第三場，泰國對錫蘭，結果泰國勝錫蘭一百二十對七十，上半場時，泰國以五十對三十五領前。

第四場，日本對中華民國，全場比賽結果，日本以六十八對五十三獲勝。上半場時，日本以三十對十七領前。

第五場，南韓對以色列，結果南韓勝以色列六十二對四十八。上半場時南韓以三十三對二十二領前。

女子四百公尺 大馬奪標 香港許娜娜第七

【曼谷十二日合衆國際社電】馬來西亞田徑女選手拉耶曼尼，今日奪取了女子四百公尺金牌，拉耶曼尼到終點時，和亞軍的韓國選手相距僅八公尺。拉耶曼尼的時間是五十六秒三，創亞運新紀錄。

韓國的韓氏，以五十七秒五的時間得銀牌，而得銅牌的日本選手井島的時間，則為五十七秒七。

香港選手許娜娜名列第七，時間是五十九秒二。

男女排球賽 六項戰果

【曼谷十二日中央社專電】男女排球賽，十二日結果如下：男子隊，韓國勝越南三比零，菲律賓勝馬來西亞三比二，印度勝泰國三比零，印尼勝巴基斯坦三比零。女子隊，伊朗勝緬甸三比零，日本勝泰國三比零。

亞運今日賽程

上午七時半：籃球。
八時：網球，男子羽球。
八時至十一時：女子百公尺胸泳預賽（國家運動場游泳池及朱拉大學游泳池）男子百公尺胸泳預賽，男子百公尺自由泳預賽，男子二百公尺蝶泳預賽，男子高空跳水。
八時半：射擊。
八時至下午一時：排球。
九時半：男子十項運動百公尺（國家運動場）。
九時四十五分：女子鉛球預賽。
十時：男子標槍預賽。
十時二十分：男子十項運動跳遠。
十時半：男子四百公尺預賽。
下午二時：女子羽球。
二時至六時：曲棍球。
二時半：男子十項運動鉛球。
二時三刻：籃球，女子二百公尺預賽。
三時：舉重（雛量級），網球，男子標槍決賽。
三時至七時：排球。
三時二十分：男子十項運動跳高。
三時半：女子鉛球決賽。
三時四十分：男子一萬公尺決賽。
三時三刻至九時：游泳，男子高空跳水，女子百公尺胸泳決賽，男子百公尺胸泳決賽，女子百公尺自由泳決賽，男子百公尺自由泳決賽，男子二百公尺蝶泳決賽，女子四百公尺混合泳接力決賽，男子水球。
四時半：足球，男子四百公尺半決賽。
四時五十分：女子二百公尺半決賽。
五時十分：男子十項運動四百公尺。
六時：角力。
六時半：籃球。
七時：足球，拳擊。

女子五項運動前三項 紀政的一番苦鬥

·本報駐泰記者乃汶良·

共有九人角逐

【本報曼谷十一日航訊】中華民國女鐵人紀政，今日在女子五項運動的第一日比賽中，以二七二八分較之她的勁敵日選手岡本道子領先五十分。女子五項于今日上午九點半先賽八十公尺低欄，十時半續賽鉛球，下午三點五十分再賽跳高，十二日下午二時半及四時分別賽完跳遠及二百公尺後，賽程即告結束，名次立可分曉。十一日三項比賽成績如下：

紀政：㊀八十公尺低欄，成績十一秒一（獲一〇四〇分）。㊁鉛球，成績十一公尺一〇（獲七九三分）。㊂跳高，成績一公尺五五（獲八九一分），三項共獲二七二八分。

岡本道子：㊀八十公尺低欄，成績十一秒四（獲九七九分）。㊁鉛球，成績十一公尺三二（獲八〇八分）。㊂跳高，成績一公尺五五（獲八九一分），三項共得二六七八分。

參加本屆亞運女子五項運動的共有九位選手，除紀政及岡本道子外，還有菲律賓的娜洛莎斯，她的成績是：八十公尺低欄十二秒七（七九六分）；鉛球九公尺二〇（六五六分），跳高一公尺六（九四五分），共二三九七分。

新加坡的陳維新，八十公尺低欄十二秒四（八三五分），鉛球九公尺六四（六八六分），跳高一公尺五〇（八三六分），共二三五七分。

中華民國的葉菊妹，八十公尺低欄十一秒九（九〇四分），鉛球九公尺九一（七〇六分），跳高一公尺四〇（七二一分），共二三三一分。印度的法娜奇，八十公尺低欄十二秒六（八〇九分），鉛球九公尺六七（六八八分），跳高一公尺三五（六六〇分），共二一五七分。

泰國的普娜妮，八十公尺低欄十二秒七（七九六分），鉛球十公尺三二（七三七分），跳高一公尺三〇（五九七分），共二一三〇分。

此外尚有兩位選手，一位馬來西亞小姐在出賽八十公尺低欄時犯規，取消資格，一位日本小姐，臨陣棄權，沒有參加。

次名差五十分

因此，紀政在第一天賽完後，緊緊跟隨她的，只有岡本道子，其餘相差在三百至六百分間，對她不會構成威脅。

紀政的鉛球本是最弱的一環，她過去的最高紀錄僅為十公尺二三，所以今天以十一公尺一〇遙勝岡本道子一籌，並非她的進步，大家不感意外。八十公尺低欄原為紀政的拿手好戲，以往最好成績為十秒九，今天在昨日兩度參加跳遠及四百公尺接力之後，仍能有十一秒整的成績，中國代表團和她的美籍教練瑞爾，已感滿意。上午賽完低欄及鉛球兩項後，紀政成績為一八三七，岡本道子一七八七，紀政領先五十分，一般認為，只要下午的跳高跳出水準，則十二日的跳遠與兩百公尺，皆為紀政的得意之作，必可擊敗存心問鼎的岡本道子，而取得她繼跳遠項目之後的第二面金牌。

下午的跳高好幾次出現令人驚心動魄的鏡頭，紀政滿紅背心紅短褲，很遠就可看到，當下午時泰國國家運動場中，雖還有三千公尺障礙賽決賽，女子百公尺複賽，男子百公尺決賽，男子跳遠決賽等幾個緊張項目，在陸續進行，但看台上萬餘名觀衆的眼睛，仍然時時注目於東邊的跳高場地，每次紀政跳過竹竿時，大家放聲歡呼，否則必然同聲嘆息。

跳高過竿緊張

這一跳高項目係自一公尺三五開始，除泰國的普娜妮之外，大家一躍而過，第二次升至一公尺四〇，印度的法納三次均未過竿，至一公尺四五，中華民國的田阿妹也三次失敗，因此形成了星洲陳維新、日本岡本道子，我國紀政與菲律賓娜洛莎斯四英雌並爭之局。標尺升至一公尺四八，陳維新首先起跳，沒有通過，岡本道子第二位，縱身過竿，紀政排在第三，第一次也將竹竿撞落，菲律賓娜洛莎斯乃跳高好手，一公尺四八自然難不倒她。第二次再跳時，陳維新和紀政都跳過了。一公尺五〇時出現同樣場面，陳維新和紀政都是第二次始行通過。再高至一公尺五五，岡本道子、紀政和娜洛莎斯都是一跳而過，陳維新則被淘汰。

尚有其他比賽

幸好一公尺六〇大關實在不好過，岡本道子，紀政與娜洛莎斯都兩跳兩敗，最後一次再跳時，岡本道子依然撞倒竹竿，大家皆為紀政放下心來，紀政沒有跳過，也無關輕重了。此次跳高，娜洛莎斯第三次終告過竿，乃列為第一（年高一公尺六三時，兩次均未跳過，第三次棄權），紀政和岡本道子同獲第二，紀政依然保持多出五十分，在五項運動的第一天領先。她也許不知道在跳高項目進行中，看台上已有許多人為她担心，流了不少冷汗。

紀政將於十三日下午兩點四十五分參加女子兩百公尺分組預賽，四時五十分複賽，四時參加兩百公尺決賽，而後于十五日下午二時五十分參加八十公尺低欄決賽。

●紀政領獎● 女四百接力，中國隊獲銀牌，圖為紀政代表領獎後，手持銀牌，歡欣不已。（中央社攝）

三級跳遠 日包辦冠亞軍

【曼谷十二日路透社電】男子三級跳決賽結果，日本選手具志堅和下哲，今日分別獲得金牌和銀牌，而銅牌則由印度選手拉伯星獲得。三人成績如後：

具志堅（日），十五點六一公尺。下哲（日），十五點[illegible]公尺。拉伯星（印），十五點四九公尺。

大馬又獲二百金牌
辛蒂加惹 時間二十一秒五

【曼谷十二日美聯社電】馬來西亞田徑選手惹加蒂辛，於今日保持了他的「亞洲飛毛腿」的稱號，他的時間雖未達二十一秒三這個紀錄，但卻仍能以疲乏之身，以二十一秒五的時間，在二百公尺決賽中奪標。亞軍印度選手阿捷悲星的時間，與惹加蒂辛相同，但憑電眼決定惹加蒂辛勝利，獲得銅牌的克里孫南，也是大馬選手，他的時間是二十一秒六。

紀政于十一日，在女子五項運動中擲鉛球（左），右面戴眼鏡的，是日本的岡本道子。·乃汶良攝

男子百十高欄 巴基斯坦冠軍

【曼谷十二日路透社電】巴基斯坦短跑高欄好手拉齊克，今日奪取了亞運男子百十公尺高欄的金牌。獲得銀牌的日本選手濱田，沿途曾一路領先，接近終站時，才被拉齊克迎頭趕上。獲得銅牌的是馬來西亞選手穆巴拉克。三人的成績如後：

拉齊克（巴），十四秒四，濱田（日），十四秒五，穆巴拉克（馬），十四秒七。

三天來賽事 日本金牌最多 香港一無所得

【曼谷十二日美聯社電】以下是第五屆亞運會第三天賽事完畢後，各國所獲獎牌的數目：

	金牌	銀牌	銅牌
日本	一三	一三	四
大馬	三	一	四
印度	三	一	三
中華民國	二	二	一
南韓	一	四	二
泰國	一	二	一
菲律賓	一	一	三
巴基斯坦	一	〇	〇
伊朗	〇	一	四
新加坡	〇	一	二
印尼	〇	〇	二
以色列	〇	〇	一
錫蘭	〇	〇	一

其他阿富汗、緬甸、香港、尼泊爾和南越還未獲得獎牌。

本港體育

戰西德隊港球員 今埔頭首次集訓
門票十九起公開預售

迎戰西德安德烈足球隊的港隊球員，定今日及十五、廿、廿二日，在政府大球場舉行集訓，今天乃為期四天集訓的第一天，到時將由黎兆榮及朱永強負責指導。應參加集訓球員名單如下：

（傑志）歐德禮、鄧德先、陳鴻平、黃文偉、郭滿華。（東昇）駱德明、黎榮忠、梁錦雄、梁偉雄、林英傑、李國強、袁權昭、周志雄、陳輝洪。（星島）區彭年、張耀國、張子岱、張子慧、陳少雄、嚴劍恩、郭錦洪、陳演新。（南華）何祥友、龔華傑、梁金鉿、曾鏡洪、黃志強、羅桂生、李炳松、劉建中。（警察）劉倫輝、陸文羽、周少雄。（流浪）雷焕璇。（元朗）林尚義、馮振華。（東方）潘北。（九巴）吳偉業。

安德烈在港三場比賽日期為：廿四日對香港代表隊，廿六日對聯賽選手，均在政府大球場舉行。票價分十元、八元、六元及三元五角。前三種門票，定本月十九日開始，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港天星碼頭，跑馬地足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。

籃球賽昨有激戰 青年勝電車 凌雲挫警察
今在伊館續演三場

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場在九龍伊館上演。七時（甲二組）服管對青年會，八時（女子組）自力對勞肯，九時（甲一組）福建對均安。

昨晚三場戰果：甲二組青年勝電車（六十八比六十四），女子組悠悠勝公民（六十八比廿三），甲一組凌雲勝警察（五十一比四十九）。

今夕三場比賽，甲二組青年會為該組大超級隊伍，今仗應勝服管。女子組自力與勞肯，實力相差不遠。但自力仍可憑經驗取勝。甲一組福建對均安，福建臨面臨降級邊緣，惟欲在均安身上搶分，恐非易事，恐亦爭分有心，誰殺無力。

修頓場昨晚的三場賽事，甲組兩仗，戰情較緊，甲二組青年與電車附八度平手，上半場三十比三十二，全場結果六十八比六十四，青年取勝。甲一組警察對凌雲，此仗凌雲竭力爭分，在苦戰中，獲得勝利，「贓殺」大功告成。此仗上半場廿四比廿一，全場五十一比四十九。女子組悠悠勝公民，前者以驕兵姿態應戰，上半場卅四比十，全場得六十八比二十三。

馮一足病逝 今日出殯

【本報訊】體壇紀宿馮一足，不幸於前日病逝寶血醫院，享年六十八歲，遺體移北角香港殯儀館治喪，定今日下午二時半大殮，三時出殯，卜葬跑馬地天主教墳場。

馮氏生前為足球名將，歷任各報體育記者，近年任職星島日報廣告部，遺下一子二女，俱已長成。昨天前往香港殯儀館致祭及送花圈者：有體記聯誼會，南華會，星島會，球員聯誼會暨馮氏生前友好甚衆。

青年盃足球賽 明日止截報名

足球總會主辦青年盃足球賽，本屆尚未完畢，但下屆已定在一九六七年初開始舉行，為及早籌備各項手續起見，足總已發出通函，以便各屬會報名：凡欲參加比賽之球員，其年齡係限於十八歲以下，始有資格參加。而參加之球隊隊數，亦只限十隊至十二隊。如有意參加比賽之球會，請從速報名，最後止截日期為本月十四日。

亞運電子計分牌 由精工表廠設計

在曼谷舉行的第五屆亞洲運動會各種計時設備，將由三十六名日本技術專家負責主理。

此一批日本技術班家，全部均為「精工運動計時隊」隊員。他們是受精工表廠之聘而前往的。其中大部分並曾在一九六四年奧林匹克運動會上，主持過計時工作。

此次亞洲運動大會，將採用最新式之電子計分牌記錄籃球比賽積分。這又是精工表廠專為是屆亞運會設計的，目前亞運會之主場及第一球場均裝有此等計分牌。

荃灣乒賽 後天頒獎

【本報訊】荃灣區公開乒乓球單打賽頒獎禮，定後日下午八時，在荃灣雅麗珊社區服務中心禮堂舉行。由香港乒乓球總會會長鍾榮光與荃灣體育會會長邱德根太平紳士主持。

頒獎後，由香港乒乓球選手余耀坤、傅錦濤、尹山、馬勝坐、邱瑞強、梅兆棠等作示範表演，歡迎各界參觀。優勝名單如下：

㊀單打組：冠軍李偉榮，亞軍黃錦，季軍郭明，殿軍彭叔平。優異獎梁鑫、朱影賢、劉漢棠、李儀霈。

㊁公開組：冠軍林濱明，亞軍任漢鉅，季軍潘鑫，殿軍王浩昌。優異獎倪旺、何國雄。

排球分區賽 協興勝荃灣

華協與排聯合辦荃九新界排球分區賽，昨揭開戰幕，協興以三比二勝荃灣。

此排球分區賽協興對荃灣昨在荃灣雅麗珊中心球場舉行，由排聯會副主席張世頌長主持開球禮，觀戰五局協興以三比二獲勝。

會督籃球賽 本月十八揭開戰幕

聖公會港澳教區青年事業委員會，今年繼續舉辦第二屆何明華會督籃球錦標賽，現已截止報名，參加者有各堂青年部及各中學男女組共三十五隊，決定本月十八日下午三時半，假九龍牛津道鄧鏡波中學運動場揭幕，屆時白約翰會督蒞臨致詞及開球，鍾仁立會吏長領禱。

甲組足球聯賽成績
（截至十二月十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
星島	九	七	〇	二	四十	十五	十四
南華	九	六	二	一	廿一	十二	十四
九巴	九	六	一	二	十九	十	十三
愉園	九	六	〇	三	廿八	十六	十二
東昇	九	四	四	一	廿一	十	十二
警察	九	五	一	三	十五	十	十一
元朗	九	三	二	四	十九	廿一	八
流濱	九	三	一	五	廿	十九	七
陸軍	九	三	〇	六	十九	廿八	六
東華	九	二	一	六	十一	廿五	五
東方	九	一	一	七	十三	卅五	三
港會	九	一	一	七	十一	卅六	三

第二十四屆 工展特刊

[illegible]題

到本港觀展外商 讚賞塑膠水晶品

往星光陳列館參觀者絡繹不絕

星光實業有限公司的工展攤位，陳售各類紅A牌塑膠用品，精美實用，尤以塑膠水晶品最爲突出，故逐日在工展場內異常暢銷，每日到該攤位陳列館參觀的外商，絡繹不絕，對各類塑膠水晶品，咸認爲技術高超，在塑膠工業中，有此高水準出品，實難能可貴。「金山牌」等亦銷暢各地，如泰國、馬來西亞、中東、非洲及中美洲各處。

圖爲印尼巨商楊波（中），到星光工展攤位陳列館參觀後，在款接室與星光營業經理冼浩然（右）、高級職員招福林（左）等合影。

致利製漆廠

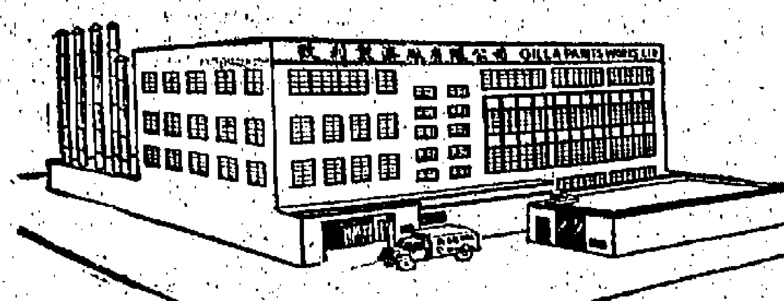
鑽石牌漆油產銷活躍 遍及海外國際各市場

致利製漆廠創辦人梁孟齊，爲亞盟國際之製漆油權威，致力製漆業殆有卅餘年之經驗，對於製品不斷研究改良，出品精良，與舶來品媲美，其出品廣銷本港市場及風行東南亞、中東、非洲及中美洲各地，爲採用者一致推崇。

該廠第一廠址設在繁盛工業中心區的觀塘道，面積逾數萬方呎，近年來因業務蹤進，地方不敷，在觀塘偉業街建設第二分廠，擴大生產。

據稱：該廠生產各部門製作過程，均經技師檢定，保証適合國際標準，所用機械採用最新型之設備，同時備有優良經驗豐富技師，和頹均配合時代化，一切漆油製成品，耐用美觀。

該廠榮譽出品，計有：工業用漆、房屋用漆、船舶用漆等。其商標以「鑽石牌」最著名，次如「椰樹牌」、「孔雀牌」、



觀塘致利漆廠之外貌

冠益食品公司 工展期內特價

冠益行記食品公司，爲本港歷史悠久的食品製造廠，製品暢銷世界各地，旭日商標，到處風行，歷屆工展，皆特設龐大攤位，將全部精良出品，廉價推出，現屆工展，特訓大酬賓，廉價優待，並於工展期內，酬謝港九零售商號，全部出品，均一律九折。

冠益行記食品公司，榮譽出品，原庄蠔油，蝦油，辣椒醬，特級豉油，茄汁，喼汁等，附爲佐乳，更膾炙人口，爲食及調味妙品。現屆工展攤位設於D6，批發處：九龍新蒲崗衍慶街五十六號電話：八二六五五〇號。

六神仙商標六神丸 工展攤位銷流甚暢

喉科良藥 六神仙・六神丸 十粒裝服用方便

（圖爲六神丸註册商標）

六神仙商標六神丸，本屆工展創歷屆紀錄。據悉六神仙六神丸此次參加本港廿四屆工展會，推出新增十粒庄應市，極受大衆歡迎，購者十分踴躍，且其出品素以質優價實，因該藥確用名貴幼藥精心配製，故能功效卓著，舉凡小兒驚風，瘋癇，喉痛，熱痧斑疹及一切無名腫毒，均可藥到病除，故此次工展會期間攤位銷量，創歷屆工展紀錄。據該廠主人李燕成稱：最近除本銷暢旺外，並接外埠星、馬、台灣及南洋各地訂單很多，該廠正加緊趕製以應各地之需求，並且在工展攤位上大量增送名貴保喉杯。

香島液高牌漆 達世界高水準

政府房屋及海運大厦多採用 油霸油寶玉膠磁漆大受歡迎

香島製漆有限公司所出的液高牌（IPCO）油寶，油霸及膠玉磁漆等，因質品特佳，大受各方歡迎。據悉：九龍之海運大厦所有木器、鐵器，及門窗及屋裡各單位舖面，大部份也採用香島油霸來粉飾，異常雅觀，而且耐用。

該廠所出之油寶，因可抗鹹，以徙置大廈，廉價屋，採用最多，如公共厠所及浴室等，若塗上該項油寶，可代洋瓷，用途至爲廣泛，且符合經濟原則。

該廠之膠玉磁漆，屋內外可用，色澤鮮艷調利，且耐久不變，其潔白之處可與雪櫃比美，所以英國工務局，軍部及本港海陸空軍房屋都大量採用，由此亦足見香島廠出品，已達到世界水準。

圖爲海運大厦使用液高牌油霸粉飾情形。

港督與李輝德大臣 參觀工展東藝出品

工展開幕日港督戴麟趾爵士，於剪綵後，偕同英國殖民地大臣李輝德，由大會首長陪同參觀場內各攤位，當至東藝宮燈攤位時，對該廠出品各型宮燈及東方藝術製品備至贊美，並與該廠主人李發握手暢談。

圖爲港督與李發握手時攝

工展陳列中心館 鋁質天花架悅目

這是由捷和廠送出及安裝

今年工展陳列中心館之建築物，以圓形爲主體，設計及裝飾均別出心裁，比過往幾屆更加堂皇。陳列中心館正門之天花獨具特色，以銀白色鋁質天花架，襯以奶白色天燈罩，高貴大方，美觀悅目。

該處之鋁質天花架，係由香港捷和製造廠（一九四七）有限公司送出及安裝。此種鎖扣式鋁質天花吊架，祇用三款丁字鋁構成，毋須其他支架附件，非常輕巧。安裝時，祇須在墻上碼住鋁角，用鋁水綫吊起直位丁字及扣上橫格，便可放上天花板。全部不用加釘，可稱安裝簡便。吊架之鋁材，均經電鍍，表面有一層「霧白」色氧化膜不怕腐蝕，不會生銹，不需油漆而光彩悅目；必要時可鍍上各種鮮艷顏色。

目下本港裝有捷和鋁質天花架之大廈，計有聯邦大廈、國際大廈、利源大廈及九龍尖沙咀伯士城滾球各等。

圖爲陳列中心館之鋁質天花架

工展花絮

△鱷魚恤攤位工姐，前天穿「主」恩典，安息半天，今天人人精神飽滿，寫上去，比攤位前那隻鱷魚還要生猛；又因該攤位係「一柱擎天」圓形建築，外無屏障，風伯橫衝直撞，吹得個個衣袂飄飄，遠遠望去，宛然是一幅婆娑起舞的美女圖，好看煞人。

×××

△會場今天不斷洒水，一個伯爺婆被灑了少許，大叫「好意頭」，原因是水獵財也；不過也當心的是，水對人有益，但也有害，問題在看你把它如何運用。

×××

△一個影友正在把鏡瞄準一對情侶坐在茶座上喁喁私語鏡頭，誰知他那攝影姿勢，正被背後另一影友選爲攝影對象。此所謂「寄俯剃頭人，人亦剃其頭」。

×××

△攤位裝飾比賽冠軍淘化大同，亞軍鼎大，季軍鱷魚恤，此三個攤位，成爲許多遊客駐足欣賞的去處，但要具藝術眼光的始能透澈個中道理。

×××

△新產品陳列室所陳新出產的製品，種類式式，不一而足，佈置中鮮麗而雅潔，且雅靜之處，爲全場之冠。其爲世外桃源耶？抑爲半靜寂地帶耶？然而涉足而立成低個流連者，亦不乏人。不速之客，當有所訝。揆厥原因，却須另憑入場證，始能入內。但細看門首張貼，却有折衷辦法。蓋該張貼，固已聲明「如未携備入場證者，請先向貿易諮詢處接洽」矣。遊客們欲登堂一覽者，不可不知。

股市普呈軟順 成八十八萬元

【本報訊】昨日股市呈軟靜，成交八十八萬元，行情普軟順。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五四·〇〇	一五四·〇〇	一五四·〇〇	五四二
（英倫登記）	一五二·〇〇	一五二·〇〇	一五二·〇〇	二〇
電話	二四·一〇	二四·一〇	二四·一〇	四〇〇
香港燈（除息）	二三·一〇	二三·一〇	二三·〇〇	三、〇六八
九龍燈（除息）	一七·一〇	一七·二〇	一七·〇〇	三、二〇〇
電車	一三·三〇	一三·三〇	一三·三〇	三〇〇
牛奶	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	五〇〇
置地	四六·五〇	四六·七五	四六·五〇	一、五〇〇
聯合膠（除息）	四·六五	四·六五	四·六〇	一六、〇〇〇
九龍倉	一八·八〇	一八·九〇	一八·八〇	二、〇〇〇
橡膠信託	六·一五	六·一五	六·一五	二、〇〇〇
九巴	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇	二、〇〇〇
會德豐	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	二、一五〇
油蔴地小輪	四三·二五	四三·二五	四三·二五	五、一五〇
煤氣	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇	一、六〇〇
香洲英坭	二八·五〇	二八·五〇	二八·五〇	六〇〇
會德豐紡織	三·六五	三·六五	三·六五	三、〇〇〇
太古船塢	一三·一〇	一三·一〇	一三·一〇	二、二〇〇
怡和	一一·八〇	一一·八〇	一一·八〇	二、二〇〇
聯合企業	五·二〇	五·二〇	五·二〇	二〇〇
和記	九·四〇	九·四〇	九·四〇	一〇〇
飛機工程	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	二五〇
大新（除息）	二·八〇	二·八〇	二·八〇	二〇〇
新加拿	三·三〇	三·三〇	三·三〇	一〇、〇〇〇
聯紡	六·四〇	六·四〇	六·二五	一五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

輸英棉織品運出忙 以便保持明年配額

因明年分配辦法很嚴格

【本報訊】由本週開始，輸往英國的棉織品陸續有大量運出，預算到本月卅一日止，雖然不能把本年度全部配額付運完竣，但亦所餘無幾。原因是港府工商處對於明年度輸英棉織品分配辦法已經決定，其分配技術與輸往美國的棉織品相同，如果本年度有配額的付貨人，付出的配額數字不能達到百分之九十五，則明年度所得配額數字將較本年度削減，因此一般廠家都極力爭取將餘額盡量運出。

據棉系工業人士指陳：明年度棉織品輸出英國，其分配的辦法有三點：㊀有配額的付貨人如果本年度輸出的配額數字達到百分之九十五，則明年度可獲得相同的配額數字，另給百分之一的增加額，同時可以獲得充分的配額按比例分配。㊁本年度輸出的配額超過百分之五十，但未達到百分之九十五的，明年所得的配額祇與實際輸出數字相同，另有百分之一的增加額。㊂本年度輸出的配額如果不能達到百分之五十，則明年度將被失配額的享利權。

有了上述的嚴格規定，現時幾家大廠已紛紛申請領用彈性餘額，雖然要用D/P，或D/A，方式付出，亦要盡量爭取，以便明年多獲配額。

入口商多賣 金價反覆穩

【本報訊】昨K金價，展續了前週六的走勢，以高價二六七·六二五開出，隨升二六七·六八七五（半肥疫），金商有沽，隨挫二六七·三一二五（半肥接）收市，午市開二六七·五，隨升二六七·八一二五，是爲全日的最高價，收市（早市）二六七·六二五，附市波幅·五〇，走勢反覆，金商兩市沽出近萬兩，易水乙式，去息二角。

澳門九九金出價，每司両二九二元（葡幣），淘幣·九七計，每司両合港幣約二七〇·六三元，由澳門帶一両九九金來港，每両可賺一〇·一二五港元。

週一（昨天），外圍金鈔無報價。

今市金價，將係易好而難跌。

日元成一四七·七五，來貨多，赴日遊客疏少，故市價續順，期貨早按一四八·二五，午按一四七·七五。

現宋一·四六二五，期貨按一·四五二五。

期鈔早按五·七二六二五，午按五·七二七五，去息五角七。

大鈔五·七三，細鈔五·七二六二五。

美電五·七四七五，通天單五·七三，加單五·二八。對金市澳門來件仍可能隨時發生利好刺激。

星膠牛皮 價無變動

【本報訊】星洲樹膠市，買賣閒靜，昨日膠價俱維持上週收市時的價位，一號煙膠每磅叻幣六角二仙。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市無甚變化，甚方買賣雙方均持觀望，膠價扳穩不墜，計一號煙膠每磅爲叻幣六角二仙，二號煙膠六角一仙半，三號煙膠六角一仙，俱站穩前市價位（以上均屬十二月份花貨包落水價計）。

粟米麥糠市暢俏 麥糠市供不應求

【本報訊】粟米麥糠市價繼續暢俏。泰國粟米價格已隨來途價格提高，大龍山輪運到之一批新貨，原粒粟米碼頭交貨每担以廿六元成出二百噸，粟角碼頭交貨每担以廿七元二毫成出一百噸。

本港麥糠，因台灣繼續扯購已呈供不應求，轉手貨售價比牌價每担高二元至三元，粗白麥糠牌價每担廿六元五毫，轉手貨每担廿八元五毫，幼白麥糠牌價每担廿五元五毫，轉手貨每担廿七元五毫，粗赤麥糠牌價每担廿三元，轉手貨每担廿六元。於是菲律賓麥糠價格亦告上升，碼頭交貨每担廿六元五毫，幼赤麥糠牌價上升，碼頭交貨每担以廿七元五毫成出一百噸。

據飼料商指稱：現在代理麵粉廠麥糠的商行比較代理麵粉的利潤更多，因爲麥糠不要銷路，故此，商行獲利很好。

本港金融行情表

民國五十五年十二月十二日

九四五K金	
開市	267.625
收市	267.625
最高	267.8125
最低	267.3125
期鈔	
開市	5.72625
收市	5.7275
最高	5.7275
最低	5.762625
現鈔	
大鈔	5.78
細鈔	5.72625
日本紙	
開市	148.25
收市	148.75
最高	148.25
最低	148.75
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.75
最低	5.742

單天通	
最高	5.72875
最低	5.72875
雜幣	
加拿大（大）	5.27
加拿大（細）	5.26
大坡紙	1.85
細坡紙	1.845
新[illegible]（百計）	61.00
葡幣（每元）	.95
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
英鎊	15.98
澳洲元	6.875
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	187.50
台匯	140.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.20
西貢紙（千）	81.00
新法郎（百）	115.375
瑞士紙（百）	182.25

泰米未運到前 米糧價仍堅硬

昨成七千包大陸米起一元

【本報訊】泰國大造新花米登場後，雖然已放寬米碎，米碎及熟米出口，且有大批米碎開始付船運來，但在泰國新米未運到以前，本港米價依然堅硬，大陸新米每担續漲一元左右，泰米碎則大部份照舊企住，少數微升，泰國大米售價仍高。

據米行消息：本港大米已沽疏，須待泰國大米恢復輸港之後，其價始可回跌，米碎則因泰方已有運來，其市可望首先回復常態。

茲昨日正式開盤成交者共有六、七千包，茲將是日成盤價誌錄如下：泰國青地圓大米每担成七十八元三，青剪刀米碎五十四元八，黃三元米碎五十三元三，黃金鳳米碎五十九元三，黃湖蘆米碎五十九元半，青玉環米碎五十六元八。大陸新油粘八十三元六，新板粘八十三元三，新絲苗八十五元三，新銀粘七十六元。宇宇齋絲苗八十一元七，錦膂八十一元九，齋油粘八十二元四。

大菜絲市活躍 菜乾貨多難振

梅胚粉絲市況均暢爽

【本報訊】大菜絲現在本來是淡月，但因出口庄頻頻扯購，在淡月中反爲暢旺。南韓一番大菜絲以每担二千五百一十元好價成出一百件。

菜乾現時旺月當銷，但貨底仍厚，市無振作，甲級新貨每担二百八十元，乙級新貨，每担二百五十元，甲級舊貨每担二百五十元至二百七十元，乙級舊貨每担二百二十元至二百四十元。

梅胚有果子廠大量購入，價格上升。統級梅胚每担先以二百七十五元成出一百箱，又以二百六十八元成出一百箱，其餘六十七箱每担成二百六十二元。因爲較爲大粒的價格扯高一些。惠陽統級梅胚每担以二百五十五元成出六十箱。

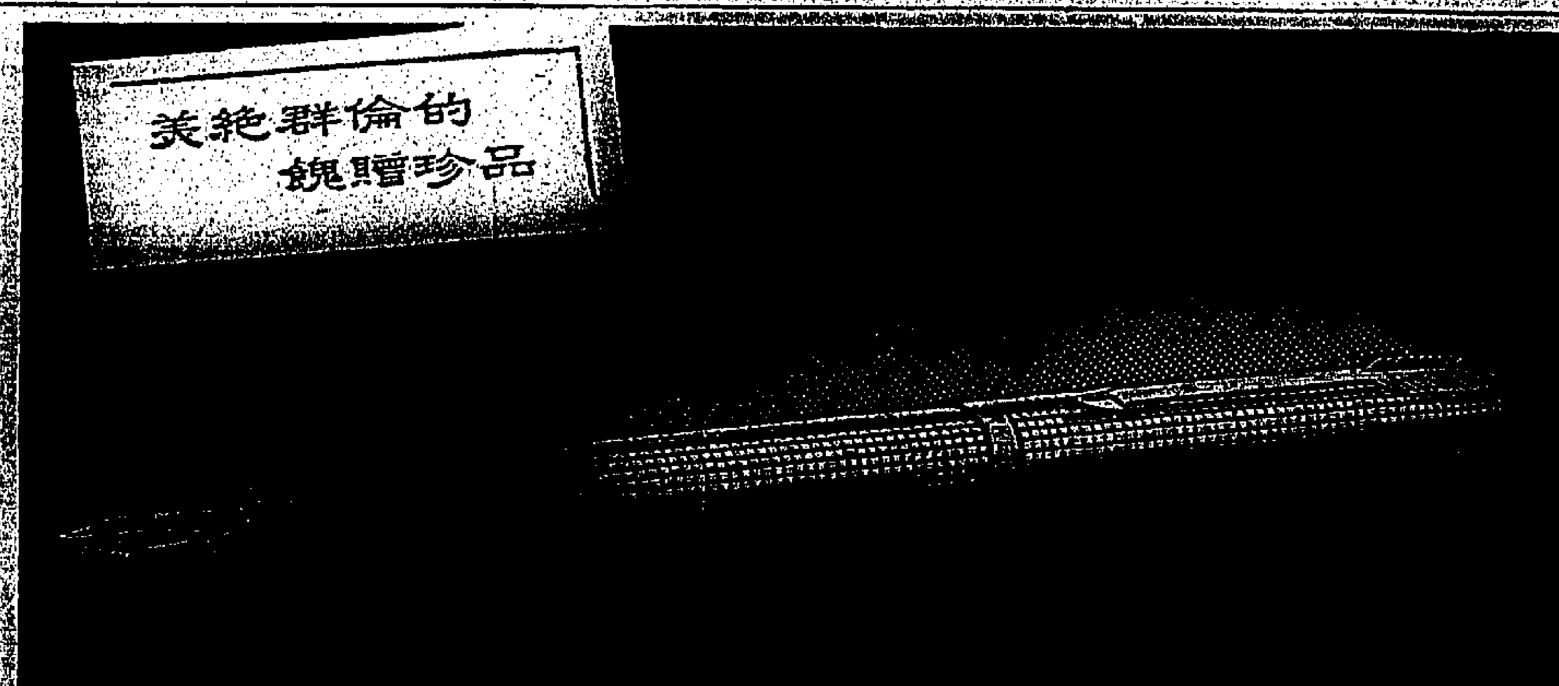
粉絲有出口庄扯購，大菜成出三百件，龍口甲級貨每担成二百廿五元，乙級貨每担成二百二十元，內級貨每担成二百一十五元。

工商界

聖誕咭裝飾品 門市生意漸旺

【本報訊】聖誕咭與聖誕飾裝飾品門市零售生意已告展開，港九各文具店以及百貨公司文具部的生意亦轉暢旺，預料本週開始，門市零售生意旺銷將可奮進高潮。聖誕咭批銷生意告一段落後，門市零售生意告開始，今年批發商人向歐、美、日，各地訂購的聖誕咭，大概售價且一度提高百分之五。因此，今年聖誕咭的初銷生意一般比去年好。現時門市零售生意已告開始，各文具店、攤檔以及各百貨公司文具部的生意亦漸見暢旺。相信聖誕咭的生意，今年會比去年好。

聖誕裝飾品生意雖行亦漸多，但尚未見很暢旺，因爲一般教堂、學校、俱樂部、商業及私人住宅等，大都要過三幾天才開始裝飾，故預料在聖誕節前一週左右，生意才趨熾旺的時候。

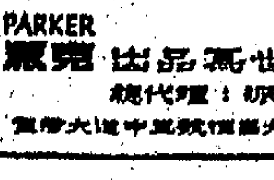


派克75鋼筆

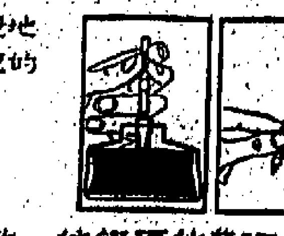
世界上最精美的個人專用鋼筆
爲適合各人的書寫習慣而設計

當你獲得一枝極適合你個人執筆及書寫習慣的鋼筆時必定愛不釋手派克75鋼筆的所以能像爲你定製的一樣就是因爲具備下列能適合你個人專用的特殊優点：

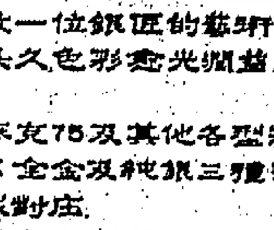
特殊凹形管設計：握筆舒適就手揮寫輕易省力雖久寫亦絕無疲勞感覺因此字體美流工整



任意調整筆咀角度：筆咀角度可透筆桿前端的精密分度環隨意調整以配合你個人的書寫習慣其精密程度一如調整名貴攝影機的鏡頭



字體工整秀麗：圓咀的14K金筆咀能使字體更爲工整秀麗多種筆咀由最粗至最幼一應齊備任君選用



任意選擇吸墨方法：可清潔快捷地吸取瓶裝墨水亦可配用攜帶方便的墨水筆芯

派克75鋼筆款式取材於倫敦一位銀匠的藝術作品爲承脫俗古色古香用之愈長久色彩愈光潤益顯古雅名貴

請即往各經銷處參觀選購派克75及其他各型派克鋼筆派克75有"金銀配"14K全金及純銀三種筆桿每種均有同型原子筆可配成對庄

以派克75鋼筆饋贈親友高雅大方別具風度足以反映你眼光獨到作爲一件私人用品亦最值得永久珍惜

PARKER 派克 出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

皇后大道中萬宜大廈102室　派克筆及修理部：同上址

本港新聞

參加保健計劃學生較前增加
如各校長努力協助推行 明年可能逾卅萬名

【本報訊】據學生保健服務委員會發言人昨日說：該會最近實施「新辦招收」新辦法兩個月後，參加該項計劃的學生已超過五萬二千名，不過，仍須各校校長努力推進。

該發言人又說：在此速率下，雖然明年九月時參加該項計劃的學生預料可能超過三十萬名，比較一九六四至六五年度的八萬三千名和一九六五至六六年度的五萬二千名爲多，但仍然要看目前參加該項計劃的踴躍情況能否保持而定。

有資格參加該項計劃的學生人數合計約九十萬名，故目前參加人數僅及全部學生百分之六。

該發言人解釋該項計劃令人逐漸感到興趣的原因，是放寬了參加辦法，使學生現時亦可參加，同時亦由於委員會努力大事宣傳該項計劃。

但該發言人強調指出：如校長不引導學生，則學生不能參加該項計劃。

彼繼續說：委員會現仍未感滿意，因校長仍未全部充份注意該項計劃的價值，因爲在有參加資格的一千八百所學校中，已參加的祇有五百五十所。

該委員會秘書處設在港島筲箕灣道三十九號香港皇家海軍後備隊大廈六樓（電話七二一七三五五或七二九三一一內綫六號），關於參加該項計劃手續的簡單辦法，參加學生可享受的醫藥照料，尤其是關於校長恐怕因參加該項計劃而發需要多做文牘和管理工作等問題，均樂意解釋。

維多利亞青商會 舉辦聖誕遊藝會 分兩日招待貧童

【本報訊】維多利亞青年商會將於聖誕前舉辦兩次聖誕兒童遊藝大會，每次招待較爲清貧的兒童約千人，使他們也能共享聖誕的歡樂。

該會聖誕兒童招待會主席陳保羅昨在招待會中指出：第一次兒童招待會定本月十七日在修頓球場舉行，第二次定本月十八日在九龍伊利沙伯青年館舉行，時間自下午二時至五時。每次遊藝會所招待的兒童約一千多名，他們是來自十八個團體的。

遊藝節目有：國術、小學學生表演舞蹈、跳上運動、彈床、跳箱、魔術等。南華體育會及赤柱懲教所亦派出隊表演。場內并有樂隊演奏名曲。

到場兒童每人可得午餐一份，并可獲得內有文房用品、玩具、毛巾、糖果等的聖誕禮物一包。

中大校外部主辦「高級翻譯」課程 讀者文摘捐獎學金

【本報訊】讀者文摘捐贈香港中文大學獎金二千五百元，作爲該校校外進修部主辦的「高級翻譯」文憑課程獎助學金之用。讀者文摘中文版編輯林太乙女士於昨晨將上項支票送交中文大學副校長兼校外進修部主任鄭棟材。

捐贈儀式昨晨在聯合書院舉行。林女士致送支票時稱：讀者文摘樂於中文大學舉辦這項切合時宜「適應香港社會需要的文運快速進展的世界所負任務至爲重要。」

鄭副校長接受支票後致謝詞說：「此項捐贈，足以顯示社會人士對翻譯問題的重視並將對參加進修該課程人士，予以莫大鼓勵及幫助。」

據悉：「高級翻譯」文憑課程，爲中文大學校外進修部本年度創辦的一系列文憑課程之一，該課程係專爲對中英文已具相當基礎而擬增進翻譯能力者開設，全部修業期兩年，每週上課兩晚，除上課講授外，特別注重學員作業，並採分組討論及座談方式，以期促進各學員個別發展。

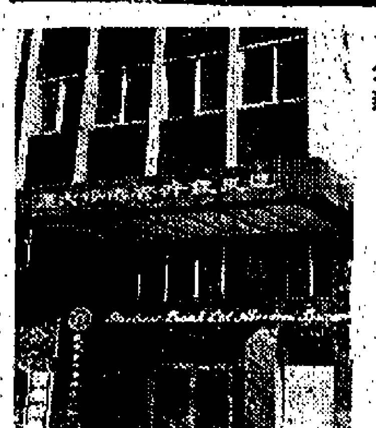
自開始接受報名以來，申請者逾二百人，其中以大學畢業者爲多。現正由該課程遴選委員會對各申請者作詳密遴選中。此課程將於明年一月開課。

讀者文摘中文版編輯林太乙女士將票額二千五百美元的支票交與鄭棟材。

遠東銀行 香港分行 自建大廈落成 定十九日喬遷

【本報訊】遠東銀行在香港仔中心區自建分行大廈，業已完成，定本月十九日舉行喬遷。據稱：該遠東銀行香港仔分行設立于一九六一年初，六年來對于服務街坊及工商業不遺餘力，夙爲各界人士所稱譽。該行因原有地方不敷應用，在香港仔大道一五〇號興建香港仔分行大廈經已建築落成，美奐美侖。據稱：該分行內部設計新穎，並設有堅固之保管庫，裝設美國廠製造鋼門，重達三噸，耗資不少。內設有五百個保險箱，不日供各界租用。該分行定本月十九日遷移新址，是日備有酒會款待嘉賓。

又悉：該行中區分行大廈亦在加緊興建工程，據估計約于明年夏季建築完成。



遠東銀行香港仔分行大廈外貌

工展期內電台舉辦 徵文對聯攝影作文比賽 「工展遊記」作文賽今截稿

【本報訊】香港廣播電台中文台，在工展會舉行期內，舉辦徵文比賽，徵求新年對聯，攤位攝影比賽和作文比賽，每項比賽，除冠、亞、季軍分別獲得獎金一百元、五十元和三十元外，並設有若干優勝獎，由參展廠商捐贈實物獎勵。

各項比賽的參加辦法，比賽內容，截稿和揭曉日期如下：

㈠「工展遊記」作文比賽，定今日截稿。參加者最遲要在今日將文稿投交香港廣播電台工展會攤位信箱，港台收到文稿後，將於本月十七日下午八時，在工展會電台攤位當衆揭曉，並將揭曉經過情形錄音，在當晚九時半播出。文稿以不超過五百字爲度。

㈡香港廣播電台工展會攤位攝影比賽，分甲、乙兩組，甲組照片以八吋乘十吋爲度，乙組照片以明信片尺碼爲度，定本月二十日截稿，本月廿四日下午在電台攤位揭曉。

㈢港台工展會攤位徵求新年對聯，定本月廿七日截稿，除夕晚在電台攤位揭曉。全聯以不超過二十四字爲度。

㈣「工展與香港工業之關係」作文比賽，全文不得超過一千字，定明年一月三日截稿，七日下午在港台攤位揭曉。

上述各項比賽的文稿或照片，請在指定截稿日期之前，投交工展會港台攤位信箱。各項比賽辦法的章程，可向工展會港台攤位索取。

龍城坊會上下午夜校 聯合畢業典禮 何雅明夫婦致訓授憑

【本報訊】九龍城區街坊福利會小學上午校第七屆，下午校第八屆，夜校第十四屆畢業典禮，昨下午四時在天光道該校禮堂舉行，由助理教育司何雅明主持。

該會理事長鄭命光致開會辭後，繼由校監陳祖澤報告校務，繼請何雅明夫人頒發畢業證書，助理教育司何雅明致辭，他對畢業的同學表示：「這些同學都曾經努力耕耘，才有今天的收穫，無論他們是否繼續求學，或進入謀生的崗位，都應該加倍努力，爲自己的前程而奮鬥，以求取未來更大的成果，和無負父母師長和社會對他們的期望」。繼由該會正副理事長及校董會主席輪流頒發獎品，最後由學生代表獻花，上、下午校及夜校的代表向該校校監呈獻紀念品，范懋訓致謝詞。

參加典禮者有助理教育司何雅明夫婦，該會理事長鄭命光，副理事長雷福康，董事會主席陳立樹，校監陳祖澤，校董莊世成，校長陶家英，九龍婦女福利會，李炳紀念學校，沙田火炭公立學校等代表及該校員生數百人。

遊戲比賽 方樹泉學校

【本報訊】香港仔街坊會方樹泉學校，對學生管教向極嚴格，平日側重學生學業成績及品行之修養，對於康樂活動，不斷舉行，上月中全校師生旅行灣仔峽道公園，盡一天之樂娛，并於昨天在田灣大球場舉行一年一度之小學遊戲比賽，場內秩序井然，出場角逐，循規蹈矩，饒有精神，殊堪嘉許。

余雪曼揮毫情形

余雪曼即席揮毫 今寫瘦金書山水

【本報訊】余雪曼畫展，昨進入第四日。午後四時半，余氏應觀衆之邀，即席以瘦金體揮寫對聯一付，文爲「鼎外閑中後，繼今懷古：承前啓後，推陳出新。」繼以高麗紙作畫，先由觀賞小學學生亂潑數筆，余氏依據補成荷葉，繼以紅白蓮花，一佩仰滿妍，綠醉紅酣，瀟灑成趣，觀衆歎爲觀止。今起續展，仍於午後四時半，揮寫瘦金書對聯及山水（或花卉）一幀，歡迎參觀。明爲最後一日，午後五時閉幕。

永安有獎問答比賽 首期抽獎揭曉

【本報訊】永安公司在聖誕及新春期內，連續舉辦有獎問答比賽。第一期經於本月十日截止，昨日在該公司總寫字樓抽獎，由南華印刷公司總經理鄧忻湖夫人，老伯威士忌廠總監督平加頓，英國環球航空公司總監督威爾遜主持抽獎結果如下：

頭獎：〇七三〇〇四；二獎：一三四六三一；三獎：一一四五三五；四至二十獎：〇一二九二五、一二一六〇五、一一二一八九、〇八八二六三、〇〇三九三五、一〇六三一三、〇三二四七七、〇二四二二九三、一四四三四一、一一二五四六、一一三八五三五、〇一八一〇七五六、〇三五二八〇、〇六〇八五九、〇五四二二一、一三七七三四、〇八八二三六。

據悉，該公司第二期問答比賽，將於明日開始，獎額二十個，獎品比第一期更豐富，頭獎爲環遊世界機票一張，二獎爲來回加拿大世展機票一張，三獎爲禮券五百元。

萬國藝專 師生書畫展 昨開幕盛況

【本報訊】萬國藝術專科學校紀念創校三十五年暨劉故校長君任逝世五周年舉行師生書畫聯展，昨在花園道聖約翰大教堂副堂開幕，下午一時半，立法局議員謝雨川抵達，由周校長偕同各同學歡迎，簽名後開始剪綵，禮成後即由周校長陪同謝議員參觀各出品書畫，謝氏對吳伯恩同學所繪之貓及孔雀之工緻，讚不絕口。神童歐陽樂，以十三齡之小童竟有美妙之寫出，誠屬天才。會期尚有今明兩天。

謝雨川議員爲萬國藝專師生書畫展開幕剪綵

利舞臺・樂宮 下期

關克公司本年度寶標喜劇！

優人：諾曼威士頓 泰利湯馬士 崩牙佬

十四巨星空前主演！

光怪陸離的社會！三教九流的天地！花樣百出・目不暇給

嘻哈絕倒，妙不可言！

伊士曼七彩

麗都 明天獨家獻映
派拉蒙公司萬元巨製槍戰俠打艷千金片。
天皇巨星 羅拔泰萊 一伏一殺機四艷星 天娜魯意絲
◀聯合主演▶
硬漢柔情
槍林彈雨中追重犯 危急患難裡見真情
驚人心魄・動人肺腑

英京 今天四場 特別選映
倫理奇情歌唱巨片
歌唱巨片 血滴龍鳳杯
任劍輝 吳君麗 陳寶珠 領銜主演
明天四場新派打鬥片 女賊黑野貓 陳寶珠・胡楓演
今早場十一點映 龍穿鳳 新馬仔・鳳凰女
今午夜場 東瀛珍秘 七彩大膽奇觀

國都・金陵・國民・金華・新舞台・金國・好世界
明天映 大成古裝歌唱片
帝女花
全部伊士曼七彩・全新印本
任劍輝 白雪仙 靚次伯 主演

域多利 今天最後・勿錯過
姑娘十八一朵花
陳寶珠 呂奇 蕭芳芳 張清 薛家燕 合演
明天四場光藝首輪映 彈劍江湖

倫敦・黃金・京華・樂都 四院續映 最後兩天
大映出品神話奇情七彩巨片
大魔神
倫敦每日五場
天然七彩綜藝體濶銀幕 中文國語對白片上
高田美和 青山良彥 藤卷潤
有千軍萬馬毆殺場面 有翻山倒海神奇特技 有萬民勞役築城慘狀 有神仙洞府奇異風光

紐約・大世界・麗宮・金星
明天盛大獻映
常檢處：兒童勿看

青春健美，大膽女郎！綠魔子 青春苦悶，惱煞人也。
理智與慾念交戰！
父子同戀一婦，倫常慘變！
懷念片刻歡愉，重拾舊歡！
學子邂逅艷婦，心理變態！

金門・東樂 首輪巨獻 今天續映
好嘢 欣賞情慾 可遇難求 先睹爲快
偷窺狂大發！

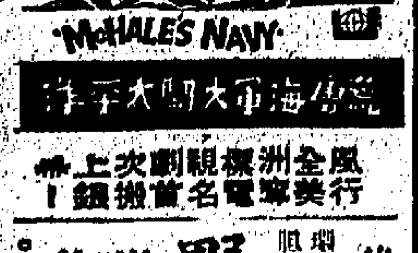
倫敦・京華・黃金・樂都・國賓 後天起映

最優秀的神話片
邵氏出品神話故事七彩奇情巨片
林黛 李菁 鄭佩佩 杜蝶
集合最優秀演員參加演出 特技神奇巧奪天工歎爲觀止

麗聲・皇后・皇都 下期獻映
霍士公司浪漫愛情巨片
全部七彩
敘情怨影
苦命鴛鴦，難逃浩劫！丹青留恨，寶劍無靈！
有情人同聲一哭！
米路花拉 露珊娜・史琪芬奴 雙星主演

尚有戲院刊第十一頁第十二頁

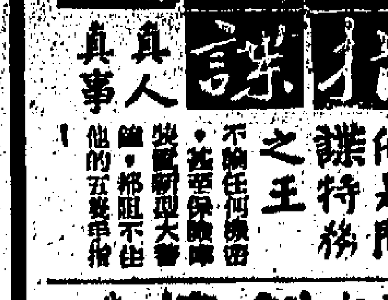
娛樂・荷李活 新華・豪華 皇后・麗聲・皇都 總統・皇宮・新聲 樂聲・國華 利舞臺・樂宮 大華・麗都 東城・快樂

最後四場
環球公司特別泡製瘋狂大笑片！


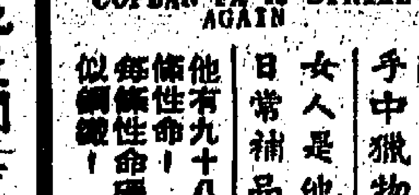
後天缺映 野種

最後今天
鐵金剛第三集

巨片週最受歡迎！

今天請早
占士美臣


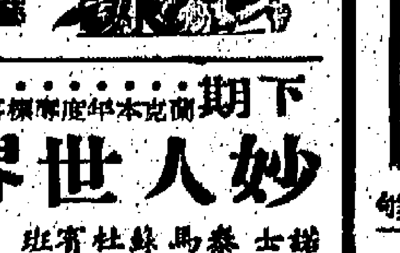
他是間諜特務之王
下期七彩巨片 劍影情怨 米路花拉主演

人人擁護
皇宮 每日加開十二點半 安樂公司發行歐洲公映與「七金剛」同樣特賣座！


敵人是他手中獵物 女人是他日常補品 他有九十八條性命 每條性命似鋼硬！
全部瑰麗七彩

今天盛大獻映
西班牙女玉：馬莉素 成名傑作
百份之百娛樂性

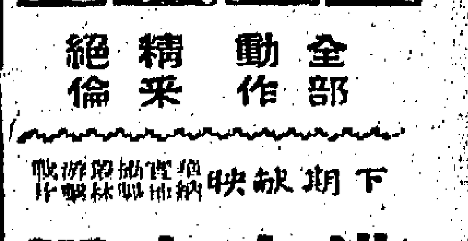
閨府請統
全部七彩

今天四場！
麥戴蒙


下期 妙人世界
甜言蜜語

今續映

動作多・演員好・趣味够
麗都明天獨家獻映 硬漢柔情

最後今天 勿錯過
派拉蒙槍戰俠艷巨戰


全部動作 精采絕倫
下期缺映 浴血突圍
出生入死・驚心動魄

港九首輪影院聯合廣告

朱晦菴盛德之累

山川人物

唐說齋知台州，朱晦菴爲浙東提擧，素不相得，交奏之事，事誠有之。晦菴素賢，然此亦足爲盛德之累。果眞誣妓以陷唐於罪，尤不齒於人羣矣，信非然也。

顯齋

宋人小說多謬誤，類皆不可信，如「說郛」引「齊東野語」云：「唐悅齋（仲友）字與正，知台州。朱晦菴爲浙東提擧，數不相得，至於互申，壽皇問宰執二人曲直。對曰：秀才爭閒氣耳。悅齋眷官妓嚴蕊奴，晦菴捕送囹圄。提刑邱商卿（霖）行部疏決，蕊奴乞自便。憲使問去將安歸？蕊奴賦卜算子，末云：住也如何住，去也終須去，若得山花插滿頭，莫問奴歸處。憲笑而釋之。」「齊東野語」及「夷堅志」復詳其始末，大旨謂天台營妓嚴蕊，字幼芳，善琴弈歌舞絲竹書畫，色藝冠一時，間作詩詞，有新語。唐與正守台日，酒邊令賦紅白桃花，卽成如夢令云：「道是梨花不是，道是杏花不是，白白與紅紅，別是風情味。曾記曾記，人在武陵微醉。」與正賞之雙縑。又七夕宴客，坐有謝元卿者，豪士也。素耳其名，命之賦詞，而以己姓爲韵。巳而成鵲橋仙云：「碧梧初墮，桂香纔吐，池上水花微謝，穿針人在合歡樓，正月露玉盤高瀉。蛛忙鵲懶，耕慵織倦，空做古今佳話。人間道是隔年期，在天上方纔隔夜。」元卿爲之心醉。留其家半載，盡客囊饋贈之而歸。其後朱晦菴以庾節行部至台，與正平時恃才輕晦菴，又嗔同父爲晦菴所洽，與正亦與之不甚相得。同父遊台，嘗狎籍妓，囑唐爲脫籍，許之。偕語妓曰：「汝果欲從陳官人耶？須能忍饑受寒乃可。」妓聞大恚，自是陳至妓家，無復從前之奉承矣。同父知與正所爲，亟往見晦菴，讒與正之詆晦菴，晦菴不察，深銜之。既至台，欲擿與正之罪，遂指其嘗與嚴蕊爲濫，繫蕊獄中月餘，蕊雖備受箠楚，而一語不及與正，俟移紹興，置獄鞫之，久不得其情。獄吏因好言之曰：「何不早認，此不過杖罪，何必受此苦耶？」蕊正容答云：「身爲賤妓，縱招供與太守有濫，亦不致死罪，惟是非眞僞，豈能妄言，以污士大夫，故甯死不誣服，蓋賤妓不足惜，而奈太守何？」其志既堅，於是一再痛杖，委頓欲死，猶不屈也。蕊聲名由是愈騰，一時稱爲俠妓。事聞於朝，未幾，朱晦菴遂以改除閑，而邱商卿爲憲，憐其病瘁，命之作詞自陳，蕊不思構，卽口占卜算子云：「不是愛風塵，似被前緣誤，花落花開自有時，總賴東風主。去也終須去，住也如何住？若得山花插滿頭，莫問奴歸處。」卽日判令從良，繼而宗室近屬，納爲小婦，以終身焉。此段朱唐公案，「人間詞話」言未可盡信，卜算子之詞，實乃唐與正之戚高宣教作，使蕊歌以侑觴者也。朱唐交爽，事誠有之，時王淮當軸，上問王，王奏：「此秀才爭閒氣耳。」遂兩平其事。晦菴素賢，然此亦足以爲盛德之累，果眞誣妓以陷唐於罪，尤不齒於人羣矣，信非然也。蓋朱晦菴之按唐與正事，朱門諸賢，所謂「年譜」及「道統錄」，過於左唐，而直晦菴，成見太深，絕非公論，人爲之不平，遂附會以詆朱，而爲唐洩恨而已。晦菴摭唐罪具奏，因有私見之嫌，而朱門之譽更抑唐而右朱，難免引起反感也。

市聲

花逐水流　不羊

「我卻以爲，這花瓶委屈了它，這房子也太狹小，它應該枝在更美的綠茵裏。」

「爲什麼？」他回頭問。

「因爲這裏暮氣沉沉，這初放的薔薇卻充滿了青春氣息。」

「李敎授，歲月不會易使人老，外國人說：「人生從四十歲開始」，蒼老的不過是您的心靈。」

他的玲瓏的眼睛直看進他的靈魂裡去，他深深地戰慄了。他不知道，他到底應該讓自己的靈魂衝破道德的藩籬，還是應該將自己的心靈牢牢禁錮。

急驟的一聲巨響，驚破了他的迷惘，琴心撫着雙耳，跑到他身邊。接着，窗外閃着金蛇也似的電光。

李敎授悄然地凝視天空：「想不到晴朗的天氣，竟會有雷雨。」

琴心怯伶伶地呆站着，迥乎平日表現得那麼活潑勇敢的女孩，在雷電面前，就顯得嬌弱了。

「琴心，怎麼辦呢？」李敎授攤開雙手說：「趁大雨未來之前回去吧，好不好？我這裡有雨傘，再耽擱就來不及了。」

「回去？」她眨眨眼睛：「那麼可怕的雷雨！」

「當然是我送妳，」他失笑了：「這裡距離宿舍祇十五分鐘路程。」

「那也不好，或者我會躱得過那雨，您在路上卻一定會淋濕身子的，看樣子，這雨頂多一會兒就要來。」

「那……」他躊躇着。

「我等雨歇了再走。」

「不怕太夜嗎？」燈燃號響過了就不方便。」

「不怕。」她固執地搖頭：「同學會以爲我回家去，我是經常不在宿會睡覺的。」

「好吧，妳就再坐坐。」

「您如果疲倦，可以去休息，不用管我，我自己看看書。」她一本正經地倚着沙發，打開了帶來的小說。

「我不慣早睡的，我平常都很工作到深夜，妳陪我聊聊天也好。」

他一手拋開了書：「您不嫌我打擾？那眞是太好了！」

他微笑：「妳一窩蜂，就更像小孩子，可是我卻被襯托得更蒼老了。」

她揚揚細長的眉毛：「爲什麼總想着自己老了呢？」

「也許是生命的泉源枯涸了。」他鬱鬱地說。

「我不相信一個人的生命泉源會永久枯涸，堅冰也會被春天的陽光融化，爲什麼您的生命活力不會恢復呢？」

「有些事情，不是人可以理解的。」

「我卻了解，而且充份地了解：您祇是缺乏追求幸福的勇氣，其實幸福就在您面前。」她陡的挾着他的懷抱裡：「伸出手去吧，您會觸摸到它的。」

（六）

半靜寂地帶　再尼

官方稱：本港有六萬至八萬人吸毒，吸毒者每天要花五元至十五元。但佔百分三十之吸毒者，其收入每天約爲七元至十七元。

粵諺說：「打工唔夠買烟錢」，可能指此。

× × ×

澳門客來港者日多，葡籍高級官員，包括三軍司令及警務廳長之眷屬，數逾百人，亦攜有大批行李，先後來港。

跑狗，鬥牛，看得膩了，來港看看跑馬，也是生活情趣之一。

× × ×

卽將退休之警務處長伊輔稱：「世界上並沒有天堂樂園或烏托邦的盡善盡美地方。但香港對人民確有其貢獻的事物，否則香港便不會存在了。」

作爲警務處長，這文章做得十分得體。

× × ×

澳門恢復賽狗首日，狗場空前冷落，投注額僅及往日之二成。

可見澳門之所謂恢復正常，也不過僅是二成而已。

廢君夢

第六回　音訊難通　望洋空嘆息　良機易會　鬼蜮使成功

易培基同學振覺得毛澤東的話也有道理，當時撥了一百元大洋給毛澤東作路費，並叮囑如若不夠用，可以在北京找張溥泉先生設法。

毛澤東當天到庶務處領了一百元大洋，頓時精神百倍，連夜跑出長沙，乘船去上海。毛澤東這次重到上海，身上有了一百元大洋，與上次大不相同，他也不找熟人，這時蕭菁同雖然去了法國，留法勤工儉學在上海還有個聯絡站，其中負責人有兩個是毛澤東上次過上海時曾經認識，也得過他們幫忙，但是毛澤東此時已無求於他們，又恐怕這些人用自己的錢，所以不再去找他們，自己住在小旅館裏，每天晚上在馬路上溜達，倒也頗有奇遇。

在上海住了一個星期，用了二十幾塊錢，毛澤東不敢耽擱太久，就乘火車去北京。這次心有所注，下了車直奔楊府，去找楊開慧。趕到地方祇見楊府大門貼了斗方白紙，毛澤東心裏猛地一跳，趕快推門進去，迎面遇見楊開智，說道：「毛師哥，你來了，爸爸已去世了。」

毛澤東唉呀一聲，問道：「幾時的事。」

楊開智說道：「剛剛滿七。」

毛澤東想想自己若不在上海花天酒地就擱了七天，倘可趕上見了一面，也許楊昌濟臨終會託妻寄子，將未完的事作交由自己處理，這一就擱知誤了大事，當時問道：「姐姐呢？楊媽呢？」

開智連忙向裏面跑，一面跑，一面喊：「媽媽、姐姐，毛師哥來了。」

楊太太同開慧聞聲走出來。毛澤東看見楊太太，走上去跪在地下抱着楊太太的腿大哭起來，楊太太，開慧，開智也跟着嚎啕大哭，整個客廳哭成一片。

哭了足足一個鐘頭，楊太太同兒女均止住哭聲，毛澤東還是哀哀痛哭。

楊太太伸手拉起毛澤東，說道：「澤東不用哭了，你起身，我有話同你說。」

毛澤東揉揉眼淚，問道：「老師去世時有什麼交待？」

楊開慧說道：「爸爸臨終時，叫我寫信通知你同蕭師哥，你們兩人都沒有回信，你是不是接到信來的？」

毛澤東搖搖頭道：「我離開長沙已將近一月，你的信我沒有收到，我這次來北京是受湖南全省委託，進行驅張敬堯的運動。」

楊開慧問道：「蕭師哥是不是還在上海呢？他怎麼也沒有回信呢？」

毛澤東明知道蕭菁同去了法國，卻順口答道：「他是在上海，不過蕭師哥爲人現實得很，老師已去世，他現在已用不着你們，還回信作什麼？」

楊開慧雖然不滿意他說口就攻擊蕭菁同，但也覺得蕭菁同竟然連信都不回，未免太薄情，心裏自然多了一層芥蒂。

毛澤東又說道：「師母，師妹放心，老師已經去世，開智又小，今後一切問題全由我負起，如若說了不算，就叫天誅地滅。」

（六六）

相思

十八：強迫登車

「那裡，那裡……」伊老太欣欣的說：「阿莎很懇切的，你要時常指導她呀。」

「嗯，伊小姐的成績很好，我要請她指教才成……」

伊莎躲在房裡，心潮起伏，聽聞母親和馬達的喃喃說話聲，卻不知道他倆談些什麼，她不想母親跟他多談話，因此匆匆的跑到厨房來，剛巧這時伊老太轉過身來，看見女兒，忙說：

「阿莎，快搭手拿咖啡。」

馬達聽聞伊老太這話，忙回過頭來，果然看見伊莎站在身旁，歡喜得什麼似的，因爲剛才的緊張已一掃而空了。在吃咖啡的時候，馬達發覺伊老太留意自己，也留意女兒，好像要在他倆的神態上找尋什麼似的，馬達明白了他的心理，同時曉得她對自己印象相當好，準備以後再找機會和他親近。

馬達和伊莎在吃咖啡的時候，默不作聲。許多時，他想找些話來打破沉默，但是，卻不知從何說起。不久，伊老太把咖啡一口喝完，站起身來，客氣的說：

「馬先生，你慢慢飲吧，我有點事要到房間去……」

馬達生怕伊老太離座之後，伊莎會對他說些不客氣的話，因此也忙站起身來告辭。他離開伊莎的家，不禁深深噓了口氣，渾身輕鬆像脫籠的小鳥沖向雲霄似的。

他雙手插在褲袋，吹着口哨，拖着輕快的步武，跑上樓去，剛跳上了幾級，有人在後面大聲一喝：

「馬達！……」他停住了步，回過頭來，見艾娜手按腰間，噘着嘴兒，雙眼發出怒火，盯着自己。馬達不耐煩的問：

「什麼事？」

「哼，什麼事？」艾娜鼻子一哼，發出沉重的怨聲：「馬達，你到那兒來？」

「我……」馬達本來想客氣點對她的，但想起她的無理取鬧，不禁悻然的說：「我到那兒干你底事？」

「就是與我有關，我才問你。」艾娜以爲馬達這樣態度對待自己更加憤怒，吼聲的說。

「我的事怎樣與你有關？……」馬達逕說過想跟步上樓，打算不理睬他，但，艾娜卻焦急的說：

「馬達，快下來，我有事告訴你……」

馬達躊躇了一會，不曉得她到底有什麼事，終于跑下梯來。這時，艾娜一手把他牽住，直向門外跑去，並說：

「開你的車子。」

「還是開我的車子？」

「到底是什麼事？」馬達愕然的問。

「你上了車，我才告訴你。」艾……手把他牽到自己……上去。

馬達上了車：「艾娜，到底……麼事要這末緊張？」

「等會兒你便知……。」

「你現在開……那兒？」

「等會兒你……。」

「如果你不……我便下車了。」……想恐嚇他。

「好，就快……了。」

嫁

「貴姓？」

「我姓何。」

「何先生，靜瑤怎麼對你說呢？」

「她叫我來看一看，如果你們沒有事，要我們到我姑媽家裡去避一避風頭。」

「我們不會有事的，祇要她安全就好了。」

「伯母，你們的產業遭封去了嗎？」

「是啊，你說我們怎麼辦啊？」

「伯母，俗語說，貧不與富鬥，民不與官鬥：衛戍司令部要封你們的產業，難道還有什麼辦法不成？」

「何先生，你知道靜瑤身邊有值錢的東西嗎？」

「她拿了一筆錢走的。」

「這就好了，要不然我眞爲她擔心。」

「伯母，我有一件事要告訴你，靜瑤已經答應嫁給我，等風聲緩一點，我們打算到成都去結婚。」

「哦，」裕生嫂子重新打量起何金鑫來，說道：「你們認識多久了？」

「好幾個月了，我本來是替她開車的。」

裕生嫂子皺了下眉頭，多少覺得女兒的選擇有點不當，不過現在情勢跟過去不同，她也祇好隨遇而安了。

「你姑媽的家在那裡啊？」她問。

「在——」何金鑫突然想到那地方還沒有到公開的時候，便說道：「住在銅梁鄉下。」

「那一鄉呢？」

「大樹鎮。」他隨便假造一個地方。

「我現在還不打算去，過些日子如果緊急起來，我會和迪然一起來的。」

「實在祇要沒有事，你們還是住在這裡的好。」

「你們打算幾時到成都去呢？」

「總得等一個時期，衛戍司令部正要找她呢。」

「伯母不要難過，好在靜瑤手上有一筆錢，够我們過一輩子了。」

「祇要這樣就好。」

「那末，伯母，我要走了。」

「那末可要小心啊！」

「這個我們當然知道。」

「哎喲，我的命多苦啊！」裕生嫂子又哭起來。

「好的，你回去對靜瑤說，我們的家是遭他們抄了，我和迪然大概不會有事。」

臨走，何金鑫拿出一千塊錢來交給裕生嫂，說道：「這一千塊錢你暫時留着用吧，以後我還會給你們送錢來的。」

（三〇八）

幫辦之死

梅理斯 原著　南汀 譯作

文敎發對那計程車司機說：「羅伯商幫辦過世前，依然會乘搭你的汽車，你爲甚麼不向警方報告呢？」

那位司機史鐵賓又說了就他的經理，然後說：「依照我們公司的服務守則，我們是要替客人的行動及一切守秘密的。」

「這是不能一概而論，」那經理搶着說：「倘發現客人行動特殊，或者可能對警方有幫助的時候，至少，你就應該對我說了。」

「這是我忽略的地方，」史鐵賓說：「還有甚麼問題嗎？」

「羅伯商幫辦在大會堂那一個地方下車呢？那是甚麼時候呢？」文敎發繼續問。

「在大會堂右邊的廣場，時間大約是八時三十五分。」

「好了，暫時沒有甚麼了。」

文敎發把紀錄小冊子放進袋子裡，史鐵賓也離去了。

文敎發認爲史鐵賓的談話是有價值的，至少，確定羅伯商當晚在八時三十五分鐘前還是活着，還是工作着。但，羅伯商在大會堂前下車，究竟是爲了甚麼呢？他將到那兒去呢？

文敎發踏着路邊行邊想，終於，他走到大會堂廣場去，他在那裡徘徊，他在那裡思索。他想到這是六天前羅伯商幫辦站過的地方，當時，可能距離他死前的半小時或一小時。他爲甚麼到這裡來呢？也許是爲了自己女兒的事吧？他不是正爲着羅狄逝和包滿希關係而煩惱嗎？

據那個計程車司機說：他曾把另一個人載到窩仁街在五號的梯口停下來，雖然無法斷定此人是進入五號或七號寓所，但那時的羅伯商，當然會認爲有對此人監視的必要，因甚麼他卻立卽再行上車，要司機駛向大會堂去呢？

文敎發邁步向那座高聳的大會堂，他終於走進去。他到詢問處，找到一個職員，把自己的證件取出來，對他說：「我是來這裡調查一些事情，請你和我合作。」

「噢，文總幫辦，可有甚麼吩咐呢？」那職員客氣地說。

「在上星期一的晚上，八時至九時之間，是誰在這裡當值呢？」文敎發問。

那位職員想了想說：「上星期一晚上嗎？是我和另一位石佐輔先生。」

道時，一個面孔圓圓的中年人，從裡面走出來，他就是石佐輔。

「好極了，上星期一晚上，就是你們兩位當值？」文敎發說：「現在，你可記得有警方人員曾到此地來嗎？」

「對了，」石佐輔說：「一位可能是警方人員曾到這裡，他雖然穿的是便服，但他要我們把停車的車牌紀錄給他看，因此，我意味到他就是警方人員了。」

（六〇）

國王追我

名人日記一節選譯

英・般妮著　傑克譯

爲了逃避短篇小說，找尋材料，無意中讀到此篇，跟樹下躲雨，抬頭忽發現蘋果，同樣的可喜。般妮曾入宮廷爲女官，所寫小說，名噪朝野，其日記尤膾炙人口，摘譯一節，亦宮閨秘辛也。（譯者）

秘密日記中的一節

玖宮，星期一，二月二日——

今早上，我遭遇怎樣的奇險呀！

這是我一生中親身經歷的最大恐怖。

我在御花園裡以急速的腳步繞了將近半個圈兒，突然發覺帶林間行經兩三個人影。

按照約翰博士所說，我斷定他們不是工匠，便是園丁。可是端詳目力細弱，人影漸漸清晰了，我所瞧見的乃是：

國王陛下！

我的驚悸，超越了一切所能形容的，再不敢朝前探望，急忙背轉身子，出盡平生的氣力飛奔。

我是怎樣驚恐，聽到有人在後面追趕！——又聽得國王親自大聲嘶啞地從背後呼喚：

「般妮小姐！般妮小姐！」

我此時自分必死。

我不知道他此時是個甚麼情態，祇想到迴避的御旨早已頒臨天下；國后更嚴禁未經御批的一切集會；我卻竟稱逃跑的行動，當他正在激怒的情形下，干犯了聖顏。

不管怎樣，我依然飛奔，停下來太可怕了。四顧找尋小路，迴圈于裡攔處是迂迴的曲徑，我可能向那些地方逃跑。

再聽腳步聲一路追來，那可憐的嘶啞而喘氣的聲音，在我耳畔響着：——越來越多的腳步雜沓聲，從我後面可怕地追逐——侍從奔跑着，追趕那急躁的國王。兩位韋氏御醫也高聲勸諫國王，別趕得太急，有損聖體。

天啊！我飛奔成怎樣呀！我跑得不會感覺到火山噴火的熱度——最低限度不會感覺到火山灰燼的灼熱，我彷彿在火山爆發中飛奔呢。

我腳步騰空，不知道有否踩到土地。

不久，我聽到又一聲喊，更尖銳，卻不甚抖顫，叫着：

「停下來！停下來！停下來！」

（一）

二月皇后

歷史小說一　南宮搏著

二十八：一片心

「公主，我祇是一個破碎的婦人，還保留甚麼呢？」她稍有蒼涼意味地說出：「祇是，可汗對我，可謂異數！」

「連我也有此感覺！」義成公主直率地道出：「不過，還不必去管它了，我們是自己人，不妨直說，在突厥，不會和我們中原那樣，色衰愛弛，連名義都失去，突厥人有一個好處，一旦有了名義，除非發生極大的事，你就不會失位的。這樣，你在突厥就生根了，我相信，政道也是無問題了——」

在過去三天中，蕭蓉怡根本不曾想到政道，現在，義成公主一提出，她的心靈深處起了懊悔。原來，她計劃要將義成公主，然後，再直接向可汗求親，自己將作爲可汗的外室而不居名，現在，提到了政道，她又別有所思了。於是，她遲疑着成公主問：

「以我和可汗現在的關係，我若要求可汗幫助政道，你以爲可汗會不會接受？」

「會！」她乾脆地回答了一個字。

「那末，」蕭蓉怡沉吟着：「公主，關於名位的事，你可以向可汗提意見嗎？」

「你再說得詳細點——」皇后說，「一句老實話，因爲你是大隋的皇后，我父母之邦的人，祇要我的能力做得到，我一定幫助你的。」

「我想，請可汗給予政道一個名義，我自己，希望仍能以政道的祖母身份生活在此地。」

「那是你又變了計？」

「不是的，我想運用一下，以前你也知我提起過，希望大隋的皇業，能在漢外存一條根，與日有可能，再向中原去發展，此刻，我以爲是時候了！」

「嗯……」蕭蓉怡稍頓，再說：「我自己無所謂，但是，可汗倘若北來政道，那末，我成爲可汗的正式家眷，就不好了。公主，我希望，可汗如太上皇那樣，給一棟屋，讓政道爲隋主，領國主也好，稱國君也無所謂，祇要一名義，使大隋道統不變就行了，至於我，實際上是可汗的人，縱然作婢作妾，又有何妨？道樣做，一旦中原有事，政道能回去作皇帝，必對可汗正式舉臣道。」

義成公主點頭，正經地說：

「道是爲我大隋，我自然要竭盡所能的，不過，事件很大，我希望你自己多用功夫，乘着可汗對你有新鮮感的時候，想法子立刻決定——你大約知道男人對女人的新鮮感，不會太長久的。」

（九六）

啓德遊樂場
本場公開舉辦啓德盃
全港九象棋公開比賽
日期：十二月十四日起至二十日止
時間：每晚八時起地點本場棋壇山頂台
獎品豐富・方式簡單・欲知詳情請到本場
第二劇場（中片）林黛、嚴俊主演
第四劇場（西片）（七彩片）
第七劇場 歐西 夜總會
第八劇場 歌曲 最新流行名曲
山頂台 魔術・雜技・口技 話劇・新派劇
射擊場
保齡場 電動滾球遊戲
粵劇場 大富貴劇團

人人歡迎 荔園 大衆樂園
冬日遊荔園
錦秋飯店 蒙古烤肉 另有自選自燒 風味卽日上市
㊀西片場 羅密歐與朱麗葉
㊁粵劇場 火裡鳳仇 二十秋
㊂舞場 花月良宵
㊃粵片場 發財鎖 石寶
㊄國劇場 美滿良緣
㊅平劇場 紅鬃烈馬 全本
㊆什技場 差利張 大魔術團
㊇歌壇 女子歌壇
㊈科學館 科學美人
錦秋飯店 正宗京菜 咖啡屋 香濃咖啡 西餐廳 經濟食品 知味館 蘇杭小食 又一村 全街麵食

九龍城 國際
第十一天獻映
啞女情深

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天三元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本段辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下。電話：二二五四九五．二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七．七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號老寶公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二二號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊市場泰富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

818 820 821 828 824 825 832 835 839 841 843 844

租售

士丹利街74至78號 慳皮寫字樓 租售 光猛合用．適合市情．百餘元起 香港德輔道中25號三樓章記公司洽

石屋平賣 二巷三號石屋 ... 出售四幼 ... 洽

旺舖廉售 荔枝角道294號地下千二呎適合銀行 ... 洽

金冠大廈 尖沙咀 ... 洽

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

樓下旺舖租售 ... 地下洽

豪廳兩房 萬餘元起 ...

五房一廳 崇德樓 ...

九龍大南街315至319號獨立水錶廉價租售 ...

小型工場 近馬路 ...

坪洲平房 現成 ...

特價租售 花園街80 ...

金華樓 高打老道77A ...

跑馬地 花園洋樓 ...

招租（香港）

百五全層 ...

電話梗房 ...

租200起 ...

高息 旺舖 ...

堅道新樓售 ...

靚樓廉售 ...

收租樓平賣 ...

旺舖廉租 ...

減價出租 ...

洋樓廉租 ...

特平舖租 ...

地下平租 ...

廠房平租大小任擇 嘉東道1155——1161由3200呎起至13000呎 觀塘道265——277由1400呎起至5200呎 如租電話：891346

染廠出租 ...

（九龍）

伍樓廉租 ...

吉樓招租 ...

新樓康租 ...

校舍廉租 ...

出讓

英明車行 ...

汽車買賣

工商旺舖 ...

汽車出讓 ...

八千廉讓 ...

士多頂讓 ...

公寓廉讓 ...

用途萬千 ...

九龍廠樓租 ...

二房一廳 ...

旺角平租 ...

全層急租 ...

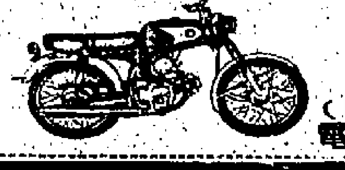
樓宇招租 ...

工廠招租 ...

維昌公司正價靚車 九龍界限街一八一號 請電821593

65 60 63 ... 新貨上市！

1967（安適牌）HONDA 本田電單車 新貨已到 總代理：達安有限公司 地址 干諾道西158號（附往台灣安平輪碼頭對面）電話446465 455870



招生

航海三副 ...

魔術表演 ...

托兒 ...

攝影 ...

小學寄宿 ...

出口專科 ...

五元教舞 ...

徵求

聯海 ...

的士 ...

徵求賽場 ...

待聘

拔萃畢業 ...

理賬報稅 ...

代理追賬 ...

化粧科 電髮科 ...

即可就業 ...

會計 ...

香港商科語言學院 ... 校址：旺角彌敦道607號（新興大廈三樓203至4室）

聘請

聘請教師 ...

宿舍女工 ...

聘教師 ...

聘請文員 ...

播音演員 ...

聘請職員 某企業公司擴展業務增聘男女職員多名有志就業者備相片本報履歷函信箱33號不合原件退回

時裝公司 ...

請女文員 ...

聘請教員 ...

請男校工 ...

英國國際公司徵求 ... MIDPHOCO ... City Road, Edgbaston, Birmingham 16, England.

你是否想結交外國朋友？... P. COLLINS, 82 City Road, Edgbaston, Birmingham 16, England.

商業

百葉窗簾 ...

我尤油 ...

萬能角鋼 ...

萬能角鋼 ...

萬能角鋼 白集窗簾 ...

遺失

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

廠商注意 茲有外商專購鞋類雨傘及衣服如有上列積存貨品願意出售者請將價格樣本及存貨數量到香港永安人壽大廈702室偉岸有限公司洽

啟事

重光茶樓 鳴謝 酒家 餐室 從業員列位 先父李耀為該會會員不幸逝世蒙該會照章發給帛金港幣五百元正殁存均感更感該會辦事迅速特此鳴謝 林蘭街15號二樓 李麗梅謹啓

服務

絲襪廉售 ...

精工翻新梳化床椅 ...

影印 五毫 ...

升學出國 商業文件 ...

修噴雪櫃 ...

精工打臘 ...

電視收音 ...

電視片 ...

噫鈕鴉眼 ...

影印 ...

影印 ...

打字機 計數機 收銀機 買賣修理 ...

裝修 住宅 商店 ...

專改西裝 ...

噴油修理 ...

發財牌 洗衣粉．去污精 潔白無比．去污力強 建南行總代理

搬運

元泰搬運公司 電話882266．842671 專門搬屋

九龍搬運公司 專門搬屋

歡迎搬屋公司 ...

百利搬屋公司 日夜服務．運費廉宜．大小歡迎 九840909．港736921

高尚托兒 聖嘉達蓮托兒所 尖沙咀漆咸道83號 電話：634981

五毫影印 ...

大中影印 ...

門口地毡 ...

新龍搬屋公司 日夜 電話：852427 849159 工作最好．取價最平．大小歡迎

卅元搬屋 ...

國際搬屋公司 九845353 港736446

立勝搬屋公司 港772755 九848810 取價最平．工作妥善．大小歡迎

立生搬屋公司 電話香港243295 九龍800193 取價最平 大小歡迎 快捷妥當

中聯搬屋公司 日夜恭候 港717922 九631288 取價最平．服務最好．大小歡迎

醫藥

痔瘻 廿元包醫 莫敬仁 ...

一服斷根 輕重尿病 ...

藥費特廉 優待病者 ...

聶高元 中醫實驗 尿病專科 ...

面容 ...

狐臭 疤痕 曲綫 ...

安全搬屋公司 九675872．673488 港453146 日夜服務．大小歡迎．取價最平．安全可靠

婦科 戴美德 ...

保元氣 補虛弱 ...

男人不強 男虛弱 專治 男性寶 ...

謝金石 ...

退化症 男性 ...

饒少楓 ...

毒 許德 ...

包醫八十元 愈後收費 ...

羊吊 ...

黎德民 ...

陳玉梅婦科 ...

男性 發育耐力丸 ...

大小婦科 ...

黃標專科腰病丹 ...

廿元包醫 痔瘻 莫平 留日實習專門 ...

癬 ...

梁棟初 廣州老牌中醫 ...

驗孕血蟲 ...

洪冠洲 ...

婦科 潘綺雲 ...

香港中醫學院 ...

脚軟丸 ...

痔血脫肛 ...

痔瘻 苗樂天醫精 ...

鼻 程普德 ...

勞傷吐血 五臟 黎金沛 ...

佛門氣功 謝法嫦 ...

戲院

國際 第十一天 王莫愁．柯俊雄 主演 李行 導演 啞女情深 中影公司榮譽出品 七彩闊銀幕

真光 女騎馬 鬼谷怪談 烈士忠魂 ...

油麻地 一點靈犀．化彩虹 任劍輝 吳君麗 羽佳 李香琴 主演

北河 教子逆君王 任劍輝 吳君麗 陳寶珠 靚次伯 主演

香港 可憐妻 ... 任劍輝 吳君麗 靚次伯 梁醒波 主演

明天兩院聯合首映 彈劍江湖 謝賢 江雪 嘉玲 主演

新華 月事劇 ...

永華 獨行俠 ...

利舞臺 甜蜜蜜 A TASTE OF HONEY

新光．好世界．麗斯．百樂門．金門 ...

尚有戲院廣告刊第十頁第十一頁

國寶 滿爆請早定座 獨行俠 ...

坐遊寶島 寶島風光 ...

愛姬森瑪 影城色 ...

今天最後 秘密殺手令 ...